

Modèle

**BMS-CT5121E**

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Précautions relatives à la sécurité</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Fonction principales</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Noms et fonctions des écrans principaux</b>	<b>7</b>
<b>3-1.</b>	<b>Écran de commande</b>	<b>7</b>
<b>3-2.</b>	<b>Affichage de la liste d'état du climatiseur</b>	<b>8</b>
<b>3-3.</b>	<b>Affichage d'icône</b>	<b>10</b>
[1]	Icônes de groupe	10
[2]	Icônes de menu	11
[3]	Icône de commutation d'affichage	11
<b>4</b>	<b>Mode opératoire</b>	<b>12</b>
<b>4-1.</b>	<b>Déplacement des niveaux</b>	<b>12</b>
[1]	Déplacement sur un niveau inférieur de l'écran de commande	12
[2]	Déplacement sur un niveau supérieur de l'écran de commande	12
<b>4-2.</b>	<b>Modification des réglages d'un climatiseur</b>	<b>13</b>
[1]	Changement des réglages individuels des climatiseurs sur l'écran de commande	13
[2]	Changement de réglages de plusieurs climatiseurs sur l'écran de commande	14
[3]	Changement des fonctions avancées de climatiseurs sur l'écran de commande	15
<b>4-3.</b>	<b>Réglages d'un programme</b>	<b>17</b>
[1]	Création d'un nouveau programme principal sur l'écran Horaire en cours d'exécution	18
[2]	Création de programmes sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire principal	19
[3]	Copie d'un programme quotidien sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal	20
[4]	Réglage de jours spéciaux sur l'écran des réglages du modèle de jour spécial de l'horaire principal	20
[5]	Modification, copie et suppression de programmes principaux sur l'écran Horaire en cours d'exécution	21
[6]	Enregistrement d'un nouveau programme principal sur l'écran Horaire en cours d'exécution	22
[7]	Vérification et modification du contenu des programmes enregistrés sur l'écran Horaire en cours d'exécution	23
[8]	Réinitialisation des changements du programme de fonctionnement au programme principal	24
<b>4-4.</b>	<b>Réglages du Horaire de facturation</b>	<b>25</b>
[1]	Création d'un nouveau programme de facturation sur l'écran des Horaire de facturation	26
[2]	Création de programmes sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire de facturation	27
[3]	Copie d'un programme quotidien sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de facturation	27
[4]	Réglage de jours spéciaux sur l'écran des réglages du modèle des jours spéciaux de l'horaire de facturation	27

[5]	Modification, copie et suppression de programmes de facturation sur l'écran Horaire de facturation . . . . .	27
[6]	Enregistrement d'un programme de facturation sur l'écran Horaire de facturation . . . . .	27
<b>4-5.</b>	<b>Réglage du programme de demande extérieure . . . . .</b>	<b>28</b>
[1]	Ouverture de l'écran Horaire puis. appelée ext . . . . .	28
[2]	Création d'un nouveau programme de demande extérieure sur l'écran Horaire puis. appelée ext . . . . .	29
[3]	Création de programmes sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire de puissance appelée extérieure . . . . .	30
[4]	Copie d'un programme quotidien sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de puissance appelée extérieure . . . . .	30
[5]	Réglage de jours spéciaux sur l'écran des réglages du modèle des jours spéciaux de l'horaire de puissance appelée extérieure . . . . .	30
[6]	Modification, copie et suppression des programmes de demande extérieure sur l'écran Horaire puis. appelée ext . . . . .	30
[7]	Enregistrement des programmes de demande extérieure sur l'écran Horaire puis. appelée ext . . . . .	30
<b>4-6.</b>	<b>Écran Liste d'alarmes et Liste de l'historique des alarmes. . . . .</b>	<b>31</b>
[1]	Écran Liste d'alarmes . . . . .	31
[2]	Écran Liste de l'historique des alarmes . . . . .	31
<b>4-7.</b>	<b>Affichage de liste . . . . .</b>	<b>32</b>
<b>4-8.</b>	<b>Écran de contrôle . . . . .</b>	<b>34</b>
[1]	Changement de réglages de climatiseurs sur l'écran de contrôle . . . . .	34
<b>4-9.</b>	<b>Écran de mise en page (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement) . . . . .</b>	<b>35</b>
[1]	Contrôle de la position des climatiseurs . . . . .	35
[2]	Sélectionnez le climatiseur sur l'écran de mise en page . . . . .	36
[3]	Changement de réglages de climatiseurs sur l'écran de mise en page . . . . .	36
[4]	Zoom avant et arrière sur le diagramme de mise en page . . . . .	37
[5]	Déplacement de la position de l'affichage d'une partie zoomée dans le diagramme de mise en page . . . . .	37
[6]	Déplacement des autres diagrammes de mise en page . . . . .	38
[7]	Enregistrer le climatiseur dans le diagramme de mise en page . . . . .	39
[7-1]	Changer le mode d'enregistrement de mise en page depuis l'écran de commande . . . . .	39
[7-2]	Enregistrement du climatiseur sur le diagramme de mise en page d'après le mode d'enregistrement de mise en page . . . . .	40
[7-3]	Changer le mode d'enregistrement de mise en page avec l'écran de mise en page . . . . .	41
[8]	Modifier et supprimer l'enregistrement de climatiseur du diagramme de mise en page . . . . .	42
<b>4-10.</b>	<b>Changement du niveau supérieur . . . . .</b>	<b>43</b>
[1]	Modification du niveau supérieur sur l'écran de commande . . . . .	43
<b>4-11.</b>	<b>Commutation de l'affichage des noms d'unité . . . . .</b>	<b>44</b>
[1]	Commutation des noms d'unité sur l'écran de commande . . . . .	44



<b>4-12. Écran d'option</b>	<b>45</b>
[1] Réglages relatifs aux climatiseurs	45
[1-1] Envoyer puissance appelée extérieure	45
[1-2] Exécution d'horaire	46
[1-3] Restriction de mode d'opération	46
[2] Réglages du système	47
[2-1] Informations Assistance technique	47
[2-2] Réglage d'horloge et de calendrier	47
[2-3] Lecture automatique du compteur	48
[2-4] Lecture manuelle du compteur (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	48
[2-5] Réglages d'icône (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	49
[2-6] Réglages d'affichage (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	49
[2-7] Réglage du mot de passe (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	50
[2-8] Réglage de l'adresse IP (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	51
[2-9] Réglage du compte utilisateur (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	52
[2-10] Sortir vers une mémoire USB (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	53
[2-11] Initialisation du système (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	53
[2-12] Réglage de l'adresse e-mail d'alarme (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)	53
<b>4-13. Écran de graphique unité intérieure (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)</b>	<b>54</b>
[1] Affichage de l'écran de graphique unité intérieure	54
[2] Affichage du graphique unité intérieure	55
[3] Affichage des graphiques d'autres unités intérieures	56
[4] Afficher les graphiques d'autres dates	57
<b>4-14. Écran de graphique de puissance (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)</b>	<b>58</b>
[1] Affichage de l'écran de graphique de puissance	58
[2] Affichage du graphique de puissance totale	59
[3] Affichage du graphique de puissance du système	60
[4] Afficher les graphiques d'autres dates	61
<b>5 Contrôle/commande en utilisant un ordinateur</b>	<b>62</b>
<b>5-1. Connexion/déconnexion</b>	<b>62</b>
<b>5-2. Affichage de la liste d'état du climatiseur</b>	<b>63</b>
<b>5-3. Entrée de nombres</b>	<b>64</b>
<b>5-4. Affichage de l'écran des réglages avancés des horaires</b>	<b>65</b>
<b>5-5. Changement du niveau supérieur</b>	<b>65</b>
<b>5-6. Affichage de l'écran d'option</b>	<b>66</b>
<b>6 Information importante</b>	<b>67</b>

# 1 Précautions relatives à la sécurité

Respectez les instructions ci-dessous.

- Lisez attentivement les consignes de sécurité qui accompagnent ce produit afin d'assurer une utilisation correcte et sans danger, et d'éviter tout dommage matériel.  
Veillez à bien comprendre toutes les (expressions et tous les symboles graphiques) utilisés dans ce manuel. Suivez toujours les consignes données.
- Rangez ce Manuel dans un endroit afin qu'il soit accessible pour pouvoir vous y référer plus tard.

## Expressions




	<b>Avertissement</b>	Cette expression indique qu'une utilisation incorrecte du produit risque de provoquer des blessures graves (*1), voire la mort.
	<b>Attention</b>	Cette expression indique qu'une utilisation incorrecte du produit risque de provoquer des blessures (*2) ou des dommages (*3) matériels.

\*1: Perte de la vue, brûlure, électrocution, fracture, empoisonnement et autres blessures graves nécessitant une hospitalisation ou un traitement, dans certains cas, lourd.




\*2: Les blessures peuvent être des brûlures, une secousse électrique ou toute autre fait similaire ne requérant pas une hospitalisation ni un traitement ambulatoire de longue durée.

\*3: Dommages à la propriété, c'est-à-dire aux biens immobiliers, aux biens mobiliers, aux animaux domestiques, etc.



## Symboles graphiques

	“⊘” indique une action interdite. La description de l'interdiction est indiquée sous forme d'image ou de texte placés à l'intérieur ou en regard du symbole graphique.
	“●” indique une action obligatoire. La description de l'obligation est indiquée sous forme d'image ou de texte placés à l'intérieur ou en regard du symbole graphique.
	“△” indique une précaution. La description de la précaution est indiquée sous forme d'image ou de texte placés à l'intérieur ou en regard du symbole graphique.

## Avertissement

	<b>Contactez un professionnel</b> L'installation de votre système requiert l'intervention de votre revendeur ou d'un technicien professionnel. L'installation requiert des compétences techniques. N'installez pas votre système vous-même, car vous risquez de vous électrocuter ou de vous blesser.		<b>Il est absolument interdit de démonter, de modifier, de réparer ou de déplacer vous-même le système.</b> Vous risquez de vous blesser, de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si vous souhaitez réparer ou déplacer votre système, faites appel à votre revendeur.
	<b>Procédez à la mise hors tension immédiate du système en cas d'alarme (odeur, etc.).</b> Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Faites appel à votre revendeur pour faire réparer votre système.		

## Attention

	<b>Avant de procéder au nettoyage, veillez à arrêter le système, puis à le mettre hors tension.</b> Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter ou de vous blesser.		<b>Ne touchez aucun bouton si vous avez les mains humides ou mouillées.</b> Vous risquez de vous électrocuter.
---	---	---	---

## 2 Fonction principales

### ■ Gestion et contrôle des climatiseurs

---

Le TOUCH SCREEN CONTROLLER for Air Conditioning Control System (appelé TOUCH SCREEN CONTROLLER ci-après) peut activer et désactiver le fonctionnement, modifier les paramètres, surveiller l'état de fonctionnement, les réglages et l'apparition d'erreurs sur tous les climatiseurs.

Les climatiseurs peuvent être classés par leur niveau, la zone de l'unité, le locataire et l'étage. Les climatiseurs peuvent être réglés individuellement ou par lot, en fonction de la zone, du locataire ou de l'étage.

En plus, une interface E/S numérique permet de commander les signaux d'alarme des climatiseurs, les signaux d'alarme incendie et les signaux de verrouillage.

### ■ Programmation des climatiseurs

---

Le TOUCH SCREEN CONTROLLER peut programmer les climatiseurs. Un maximum de 20 réglages peuvent être réalisés chaque jour, et les climatiseurs peuvent être réglés pour se mettre hors tension en cas d'oubli. Le TOUCH SCREEN CONTROLLER peut programmer des opérations telles que la mise sous ou hors tension, la température, l'activation ou la désactivation de la télécommande locale, un retour aux réglages initiaux, un enregistrement, et les modes de ventilation.

Avec le programme principal, il est possible de faire des programmes hebdomadaires, cinq jours spéciaux, des programmes mensuels pour l'année en cours.

### ■ Système de distribution d'énergie

---

Le TOUCH SCREEN CONTROLLER peut distribuer de l'énergie à chacun des climatiseurs. Cependant, ce n'est pas fonction des méthodes de calcul. Le programme de facturation peut être réglé en fonction du temps total de fonctionnement et de la distribution d'énergie séparément pour les Heures de travail et Heures non travaillées.

Cependant, l'interface d'indicateur de puissance optionnel est nécessaire pour la distribution d'énergie.

### ■ Affichage de la liste des alarmes

---

Le TOUCH SCREEN CONTROLLER peut afficher une liste des alarmes actuelles. Il affiche aussi un historique des alarmes passées.

# 3 Noms et fonctions des écrans principaux

## 3-1. Écran de commande

Cet écran vous permet de régler et de vérifier l'état de fonctionnement des climatiseurs.

### Liste d'état du climatiseur

Affiche le nom du niveau des climatiseurs à afficher et change l'état des réglages.

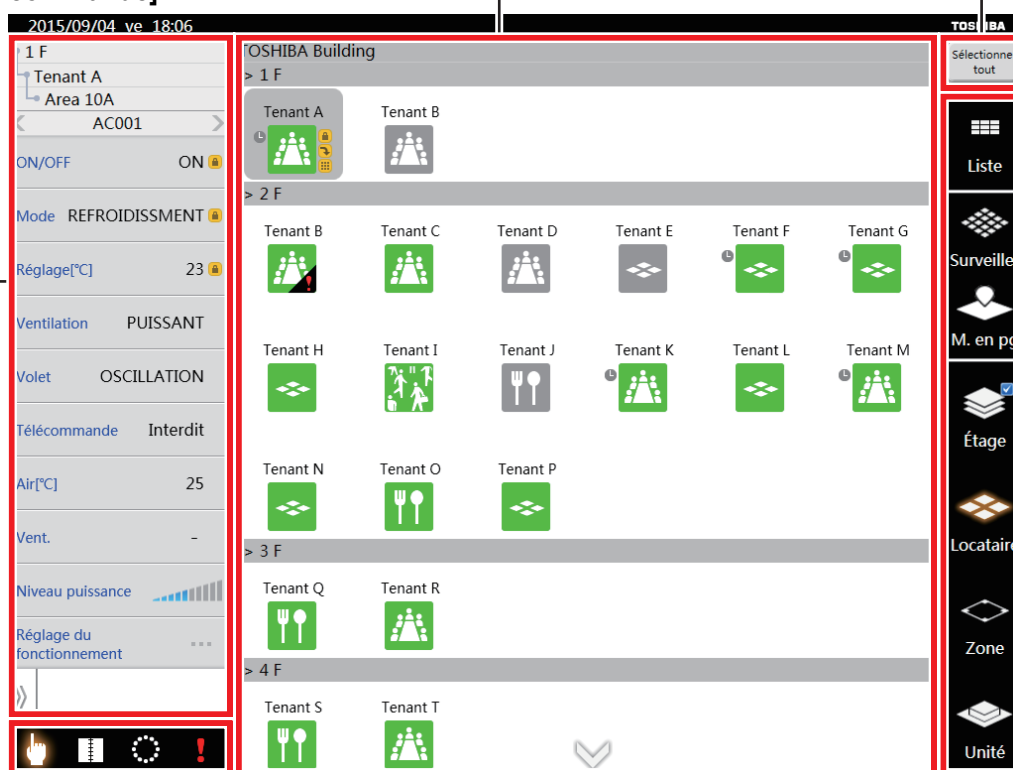
### Zone des icônes de groupe

Montre les icônes de groupe de climatiseurs pour commander les climatiseurs. Ils sont affichés par catégorie à partir du niveau supérieur. Il est possible de vérifier l'état des climatiseurs par la couleur et le motif des icônes. ->Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section "3-3.Affichage d'icône".

### Touche Sélectionner tout

Permet de sélectionner tous les icônes d'une zone d'icône de groupe.

### [Écran de commande]



### Zone d'icônes de menu

Permet d'accéder à diverses fonctions.

### Zone d'icône de commutation d'affichage

Change la classification des icônes de groupe affichés.  
\* L'icône [M. en pg] apparaît uniquement lorsque l'écran de mise en page est activé.

## NOTE

### Économiseur d'écran

Si vous ne touchez pas l'écran LCD pendant un certain temps (environ 10 minutes), le rétroéclairage de l'écran s'éteint. Si vous touchez l'écran LCD, le rétroéclairage s'allume de nouveau.

NOTE: Les écrans des pages suivantes vont s'afficher en anglais.

### 3-2. Affichage de la liste d'état du climatiseur

Affiche l'état du climatiseur qui est le premier de l'icône du groupe sélectionné. Si aucun icône de groupe n'est sélectionné, l'état du climatiseur qui est le tout premier de l'icône du groupe affiché est affiché.

#### ▼ Quand aucun icône de groupe n'est sélectionné

2013/12/20 Fri. 14:25

1 F TOSHIBA Building

Tenant A > 1 F

Area 10A

AC001

ON/OFF ON

Mode COOL

Set[°C] 23

Fan speed HIGH

Louver SWING

R/C Prohibited

Air[°C] 25

Ventilation —

Power Level

Operation Setting ...

Tenant A Tenant B

Tenant B Tenant C Ten

Tenant H Tenant I Ten

Tenant N Tenant O Ten

> 3 F

Tenant Q Tenant R

> 4 F

Tenant S Tenant T

Premier des icônes de groupe  
Le fond de l'icône qui est affiché  
sur la liste d'état du climatiseur  
est gris.

Affiche l'état du climatiseur  
qui est le tout premier des  
icônes de groupe.

#### ▼ Quand un icône de groupe est sélectionné

2013/12/20 Fri. 14:28

1 F TOSHIBA Building

Tenant B > 1 F

Area 10C

AC017

ON/OFF OFF

Mode DRY

Set[°C] 25

Fan speed MID

Louver SWING

R/C Permitted

Air[°C] 25

Ventilation —

Power Level

Operation Setting ...

Tenant A Tenant B

Tenant B Tenant C Ten

Tenant H Tenant I Ten

Tenant N Tenant O Ten

> 3 F

Tenant Q Tenant R

> 4 F

Tenant S Tenant T

Iconne de groupe sélectionné

L'état du climatiseur qui est le  
tout premier de l'icône du  
groupe sélectionné est  
affiché.



### ▼ Changement du climatiseur qui apparaît sur la liste d'état du climatiseur

2013/12/20 Fri. 14:31

1 F TOSHIBA Building

Tenant B Area 10C AC020

ON/OFF OFF

Mode COOL

Set[°C] 24

Fan speed LOW

Louver SWING

R/C Permitted

Air[°C] 25

Ventilation —

Power Level

Operation Setting ...

>>

Effleurer le nom du niveau de la liste d'état du climatiseur déplace le climatiseur sur l'icône du groupe sélectionné.  
 Effleurement de droite à gauche: Pour passer au climatiseur suivant  
 Effleurement de gauche à droite: Pour passer au climatiseur précédent

### ▼ Affichage des options avancées sur la liste d'état du climatiseur

2013/12/20 Fri. 14:31

1 F TOSHIBA Building

Tenant B Area 10C AC020

— OFF

— COOL

ack OFF 24

thermo — LOW

Release SWING

OFF Permitted

emperature > 25

ture > —

etting ...

>>

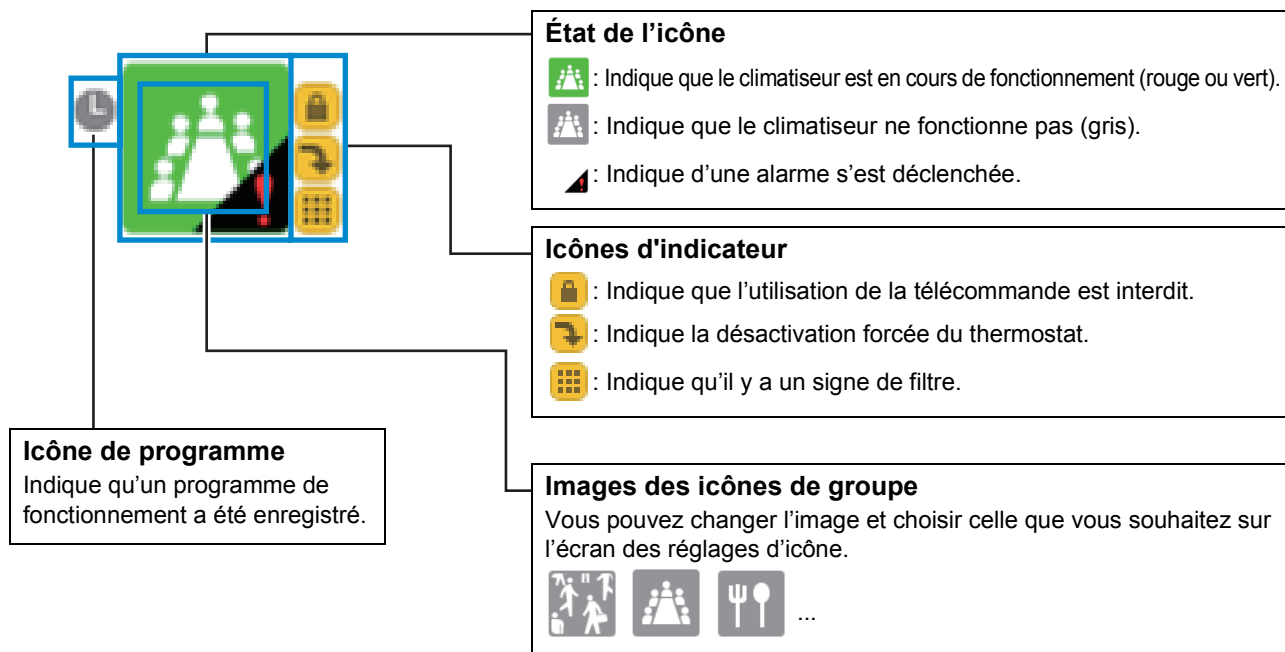
Faire glisser l'onglet Avancé sur la liste du climatiseur affiche les fonctions avancées.

### 3-3. Affichage d'icône

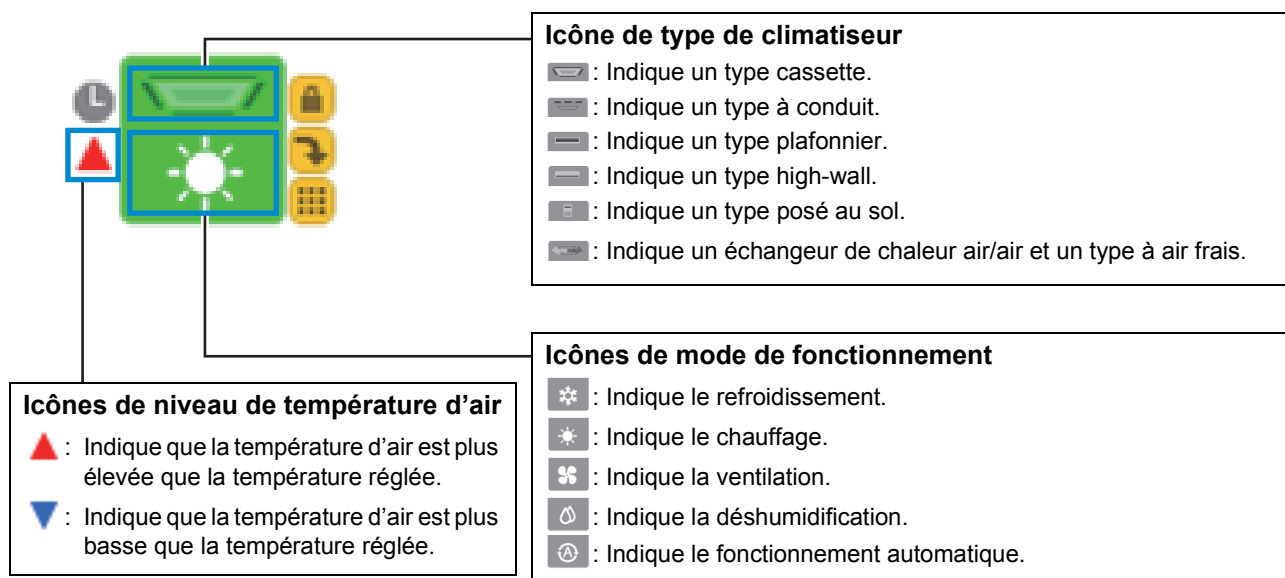
Cette section décrit l'affichage des icônes.

#### [1] Icônes de groupe

▼ Les icônes affichent les étages, les locataires et les zones individuellement



▼ Icônes qui montre les unités individuelles



▼ Icônes indiquant l'état sélectionné



Sélectionné



Non sélectionné

## [2] Icônes de menu

### ▼ Apparence et fonction des icônes de menu

Ces icônes apparaissent sur divers écrans. Les icônes sont oranges quand ils apparaissent sur l'écran. L'icône d'alarme clignote en rouge quand une alarme se déclenche.



Écran de commande



Écran de programme de fonctionnement



Écran d'option



Écran de liste des alarmes

## [3] Icône de commutation d'affichage

### ▼ Apparence et fonction des icônes de commutation d'affichage

Ces icônes change l'affichage des icônes de groupe. Les icônes qui sont sur l'écran qui est actuellement affiché sont oranges.

- Commutation de l'écran



Écran Liste



Écran Surveiller



Écran M. en pg  
(TOUCH SCREEN  
CONTROLLER uniquement)

- Commutation de niveau



Affichage de Étage



Affichage de Locataire



Affichage de Zone



Affichage de Unité

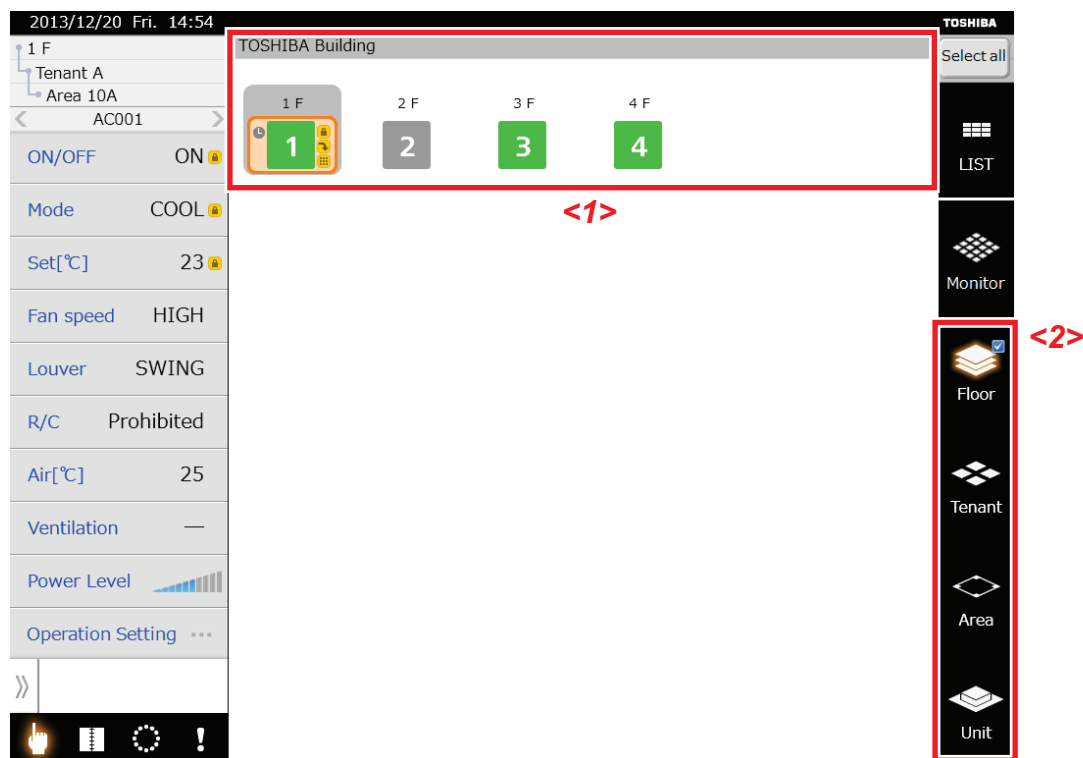
### ATTENTION

L'icône Mise en page apparaît uniquement lorsque l'écran de mise en page est activé.

# 4 Mode opératoire

## 4-1. Déplacement des niveaux

[Écran de commande]



### [1] Déplacement sur un niveau inférieur de l'écran de commande

- (1) Utilisation de l'icône de commutation de l'affichage pour un déplacement  
Touchez l'icône de groupe **<1>** (plusieurs icônes peuvent être sélectionnées) que vous souhaitez déplacer à un niveau inférieur, puis touchez l'icône de commutation de l'affichage **<2>** du niveau sur lequel vous souhaitez vous déplacer.
- (2) Appui prolongé pour changer d'emplacement (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)  
Touchez de façon prolongée un icône de groupe, pour le déplacer sous l'icône de groupe que vous avez touché de façon prolongée.

### [2] Déplacement sur un niveau supérieur de l'écran de commande

Touchez l'icône de commutation de l'affichage pour passer sur un niveau supérieur.

#### ATTENTION

Si un niveau est sauté, comme d'un étage vers une zone, alors vous ne pouvez pas accéder au niveau sauté. Retournez au niveau le plus haut, puis redéplacez-vous vers ce niveau.

## 4-2. Modification des réglages d'un climatiseur

Vous pouvez modifier les réglages et mettre sous ou hors tension un climatiseur. Vous pouvez changer les réglages du climatiseur à partir de l'écran de commande.

Si "-" apparaît sur la liste d'état du climatiseur, cette fonction ne peut pas être utilisée, et vous ne pouvez donc pas la régler même si vous la touchez.

▼ Vous pouvez régler les climatiseurs dans les groupes suivants.

- Régler tous les climatiseurs
- Régler les climatiseurs par étage
- Régler les climatiseurs par locataire
- Régler les climatiseurs par zone
- Régler les climatiseurs individuellement

### [1] Changement des réglages individuels des climatiseurs sur l'écran de commande

Vous pouvez mettre sous ou hors tension les climatiseurs, changer le mode de fonctionnement, régler la température, la vitesse du ventilateur, les volets, la ventilation et l'interdiction d'utilisation de la télécommande.



- (1) Allez à un autre niveau et touchez l'icône du groupe **<1>** que vous souhaitez régler. (Plus d'un groupe peut être sélectionné)
- (2) Touchez l'élément que vous souhaitez changer sur la "Liste d'état du climatiseur" **<2>**.  
L'écran pour changer les réglages apparaît.
- (3) Faites les changements et touchez la touche [OK].  
Les réglages sont appliqués aux climatiseurs dans l'icône de groupe qui a été sélectionné en (1).

#### ATTENTION

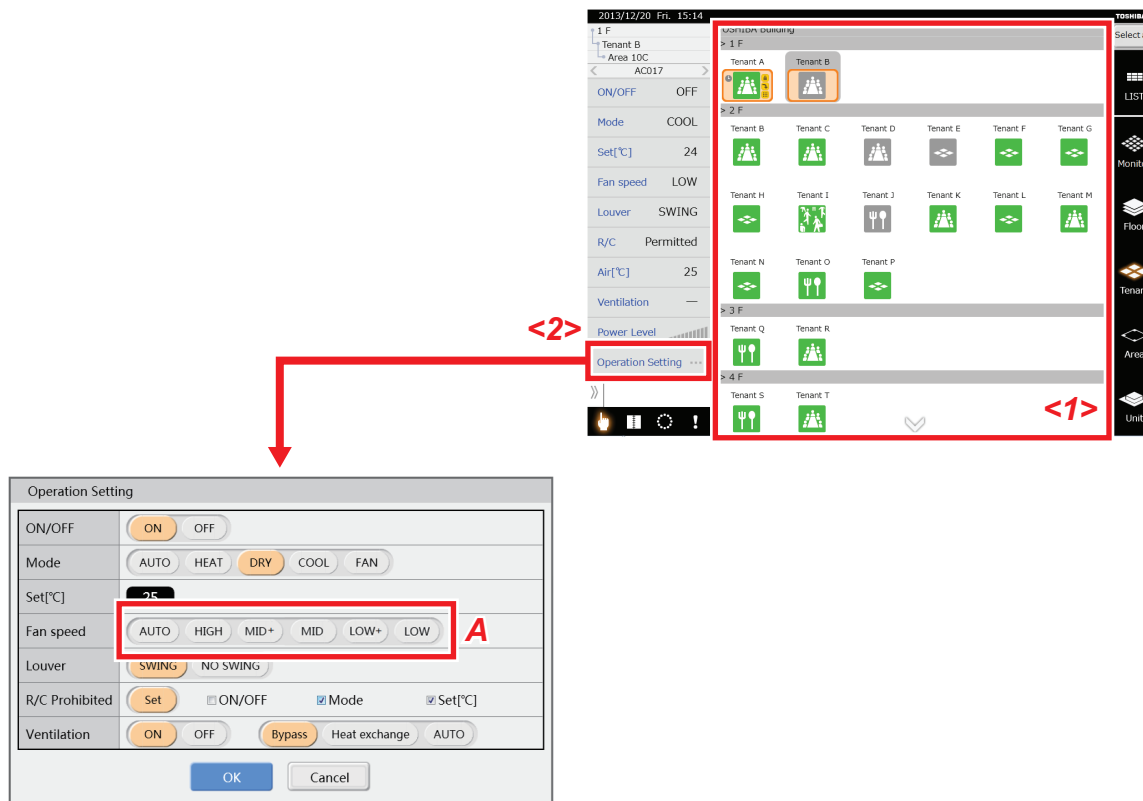
Le niveau de puissance montre l'état de performance du climatiseur sur 10 niveaux. Plus il y a de barres allumées, plus le fonctionnement est fort.

La température de l'air et le niveau de puissance sont uniquement des indications et ne peuvent pas être réglés.

Certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées, en fonction du modèle de climatiseur. Reportez-vous au Manuel du propriétaire de chaque climatiseur.

## [2] Changement de réglages de plusieurs climatiseurs sur l'écran de commande

Vous pouvez mettre sous ou hors tension de groupes de climatiseurs, changer le mode de fonctionnement, régler la température, la vitesse du ventilateur, les volets, la ventilation et l'interdiction d'utilisation de la télécommande.



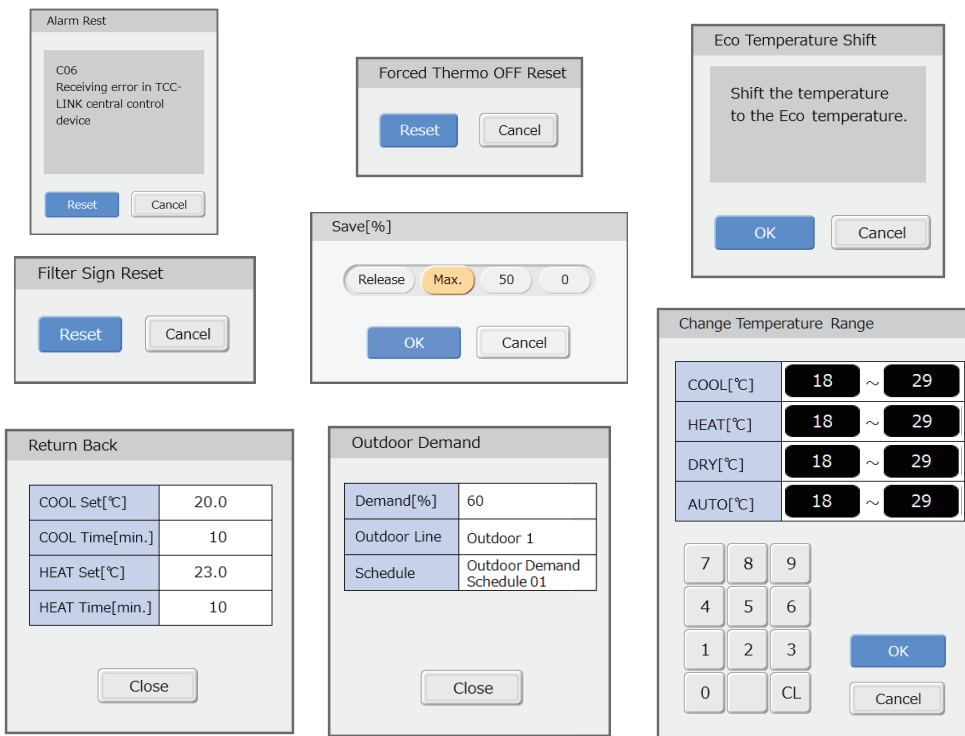
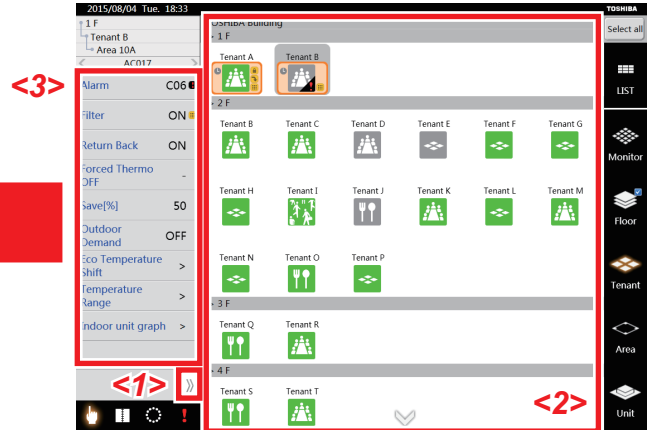
- (1) Allez à un autre niveau et touchez l'icône du groupe **<1>** que vous souhaitez régler. (Plus d'un groupe peut être sélectionné)
- (2) Touchez [Operation Setting (Réglage du fonctionnement)] sur la "Liste d'état du climatiseur" **<2>**.  
L'écran Réglage du fonctionnement apparaît.
- (3) Faites les changements et touchez la touche [OK].  
Les réglages sont appliqués aux climatiseurs dans l'icône de groupe qui a été sélectionné en (1).

### ATTENTION

Les éléments non sélectionnés ne sont pas réglés sur les climatiseurs. (Voir **A**)  
Pour annuler un réglage qui a été sélectionné, touchez de nouveau l'élément sélectionné.

### [3] Changement des fonctions avancées de climatiseurs sur l'écran de commande

Vous pouvez ouvrir la liste des fonctions avancées en faisant glisser l'onglet Avancé <1>. Vous pouvez changer la plage des températures réglées, le seuil de température éco, sauvegarder, réinitialiser l'indicateur du filtre, réinitialiser l'alarme et réinitialiser la désactivation forcée du thermostat. Vous pouvez uniquement vérifier les réglages de Retour et Puissance appelée extérieure. Si les fonctions avancées ne fonctionnent pas ou ne sont pas enregistrées, "-" apparaît.



- (1) Allez à un autre niveau et touchez l'icône du groupe <2> que vous souhaitez régler. (Plus d'un groupe peut être sélectionné)
- (2) Touchez ce que vous souhaitez changer sur la "Liste avancée" <3>. L'écran pour les réglages apparaît.
- (3) Faites les changements et touchez la touche [OK], [Reset (Réinitialiser)]. Les réglages sont appliqués aux climatiseurs dans l'icône de groupe qui a été sélectionné en (1).

## ■ À propos des fonctions avancées

---

### ▼ Alarm Reset (Réinitialisation de l'alarme)

Transmet un signal d'annulation de l'erreur et élimine les signaux d'erreur.

### ▼ Filter Sign Reset (Réinitialisation du signe de filtre)

Transmet un signal d'annulation du signe de filtre et annule le signe de filtre.

### ▼ Return Back (Retour)

Si une température réglée est inférieure (lors d'un refroidissement) ou supérieure (lors d'un chauffage) que la température Retour, qui a été réglée en avance, alors le réglage retourne automatiquement à la température réglée pour la température Retour après une certaine période de temps. Vous pouvez vérifier le temps et la température du réglage Retour.

### ▼ Forced Thermo OFF Reset (Réinitialisation d'arrêt thermo forcé)

Annule l'état des climatiseurs qui a été réalisé avec Arrêt thermo forcé par le signal de demande de l'interface E/S numérique.

### ▼ Save (Economiser)

Commande les climatiseurs avec des performances réduites. Les réglages sont donnés ci-dessous.

Envoyer : Pas d'économie d'énergie

Maxi : 99 à 50 % d'économie d'énergie

50 : 50% d'économie d'énergie

0 : Thermostat désactivé

### ▼ Outdoor Demand (Puissance appelée extérieure)

Vous pouvez vérifier le programme de demande extérieure, la ligne extérieure, la taux de demande extérieure régler pour les unités extérieures connectées.

### ▼ Eco Temperature Shift (Passage température éco)

La température réglée est décalée de  $\pm 2$  °C.

Exemple : +2 °C pendant le refroidissement, -2 °C pendant le chauffage

### ▼ Temperature Range (Plage de température)

Réglez les limites supérieures et inférieures de température pour chaque mode (REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE, DÉSHUMIDIFICATION, AUTO).



## 4-3. Réglages d'un programme

Le TOUCH SCREEN CONTROLLER peut programmer le fonctionnement des climatiseurs.

▼ Les réglages suivants peuvent être effectués pour le fonctionnement programmé.

Marche/Arrêt, mode de fonctionnement, réglage de la température, interdiction/autorisation de l'utilisation de la télécommande, retour arrière, sauvegarde et le mode de ventilation.

▼ Glossaire des réglages d'un programme

- Horaire principal : Programme attribué aux climatiseurs
- Horaire d'exécution : Programme jusqu'à une semaine à partir du moment présent affecté à chaque climatiseur
- Modèle Hebdomadaire : Programme pour une semaine
- Modèle de jour spécial : Programme qui diffère selon les semaines
- Réglages mensuels : Règle un fonctionnement quotidien différent selon le jour

▼ Procédure pour régler un programme

(1) Création d'un programme principal

Création d'un modèle hebdomadaire.

Crée des réglages mensuels et des programmes pour les jours spéciaux si des modèles quotidiens sont nécessaires.

(2) Enregistrement d'un programme principal

Les programmes sont réalisés en enregistrant un programme principal utilisé pour chaque climatiseur.

Vous pouvez régler le contenu d'un programme réalisé sur l'écran des réglages Horaire d'exécution.

(3) Modification des programmes

Vous pouvez changer un programme à partir de l'écran des réglages Horaire d'exécution.

**Titre du programme**

Commute entre le programme de fonctionnement et le programme de facturation.

**Liste des programmes**

Affiche le programme de fonctionnement et le programme principal.

**[Écran Horaire en cours d'exécution]**

**Zone de fonctionnement du programme principal**

Activé quand un programme principal est sélectionné.  
->Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section "4-3.[6]Enregistrement d'un nouveau programme principal sur l'écran Horaire en cours d'exécution".

**Enter** : Enregistre un programme principal pour le climatiseur sélectionné.

**Cancel** : Désélectionne un climatiseur sélectionné.

**Zone de fonctionnement du programme principal**

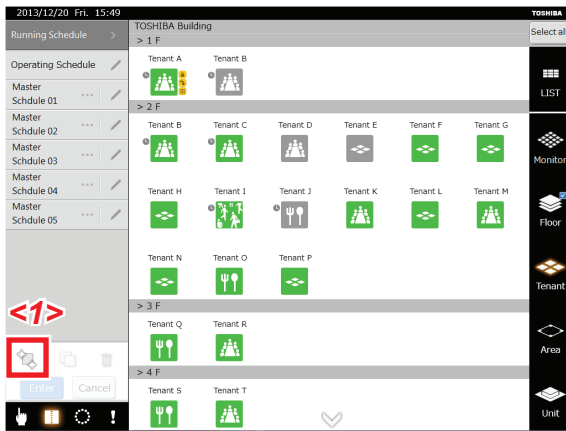
- : Crée un nouveau programme principal.
- : Copie un programme principal.
- : Supprime un programme principal.

**Icône de programme**

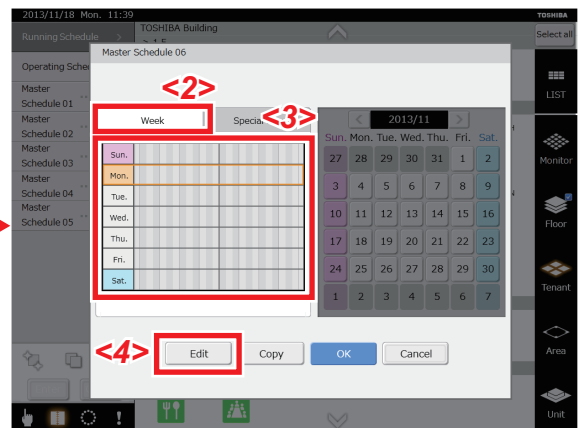
Apparaît si un programme de fonctionnement a été enregistré.

## [1] Création d'un nouveau programme principal sur l'écran Horaire en cours d'exécution

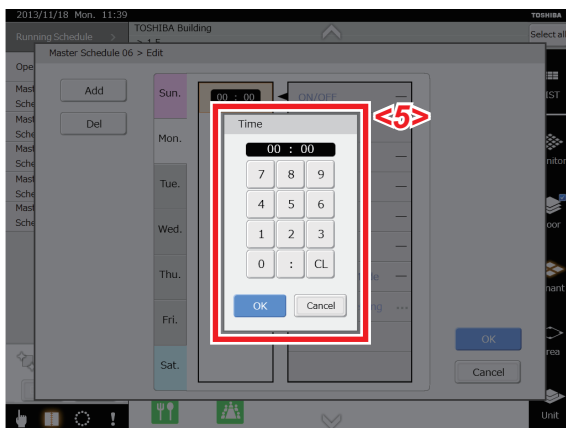
### [Écran Horaire en cours d'exécution]



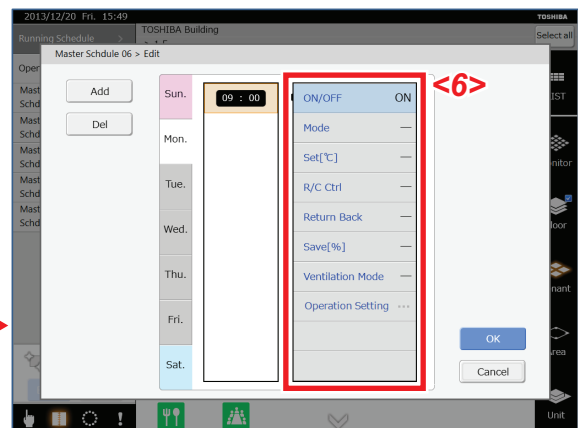
### [Écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal]



### [Écran de configuration de l'horaire]

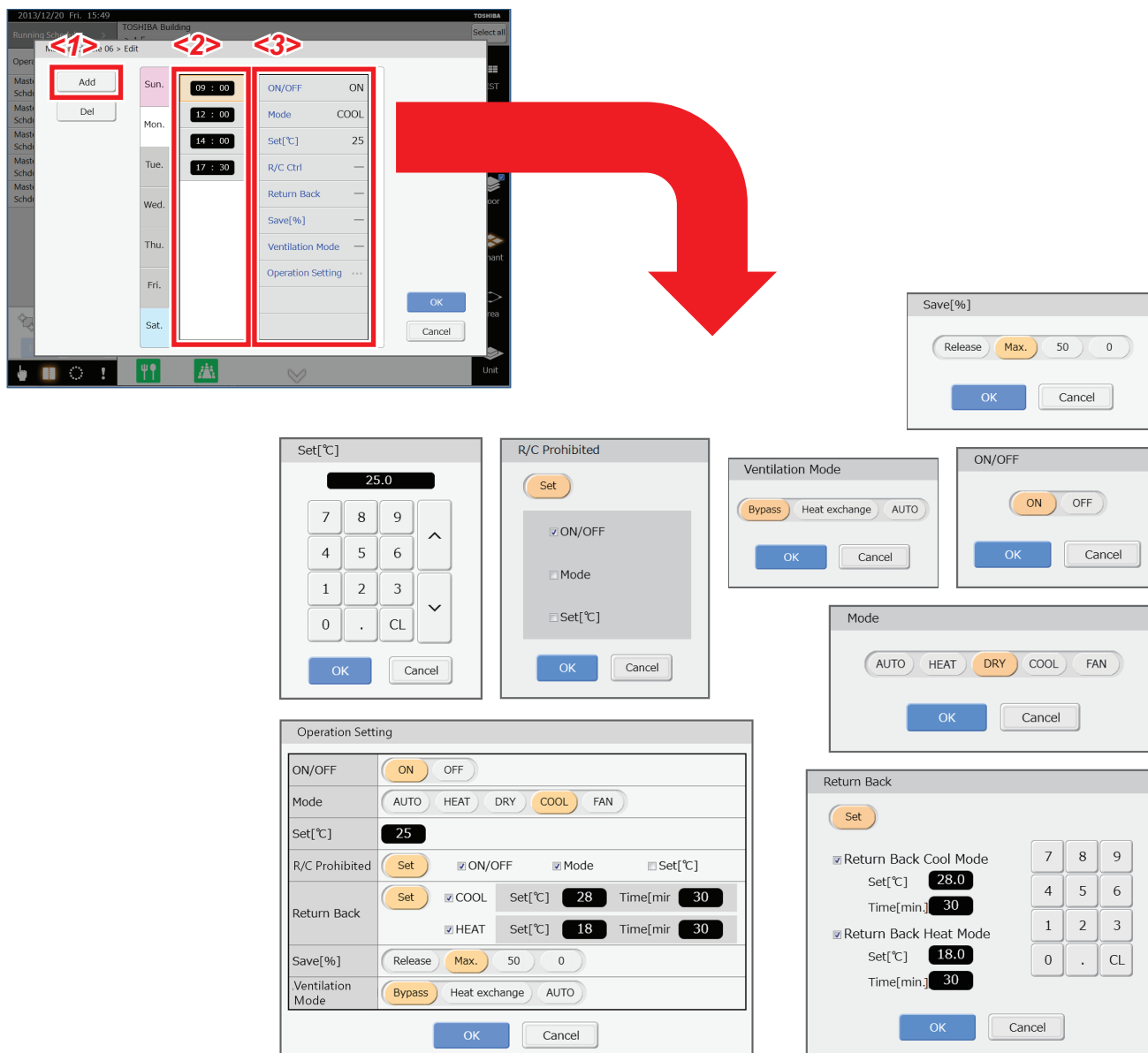


### [Écran des réglages détaillés de l'horaire principal]



- (1) Touchez l'icône [Créer un nouveau] <1>. L'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal apparaît.
- (2) Touchez l'onglet [Week (Semaine)] <2>.
- (3) Touchez le jour <3> que vous souhaitez régler.
- (4) Touchez la touche [Edit (Éditer)] <4>. L'écran pour le réglage de l'heure apparaît.
- (5) Réglez l'heure du programme <5>. Touchez la touche [OK] pour ajouter l'heure du programme sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire principal.
- (6) Touchez ce que vous souhaitez changer sur la liste des opérations <6>. L'écran pour changer les réglages apparaît.
- (7) Faites les changements et touchez la touche [OK]. Les changements sont répercutés sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire principal.
- (8) Touchez la touche [OK] sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire principal. Les changements sont répercutés sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal.
- (9) Touchez la touche [OK] sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal pour créer un nouveau programme principal.

## [2] Création de programmes sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire principal



### ▼ Ajout

- (1) Touchez la touche [Add (Ajouter)] <1>. L'écran pour le réglage de l'heure apparaît.
- (2) Réglez l'heure du programme. Touchez la touche [OK] pour ajouter une nouvelle heure à la "Liste des heures" <2>.

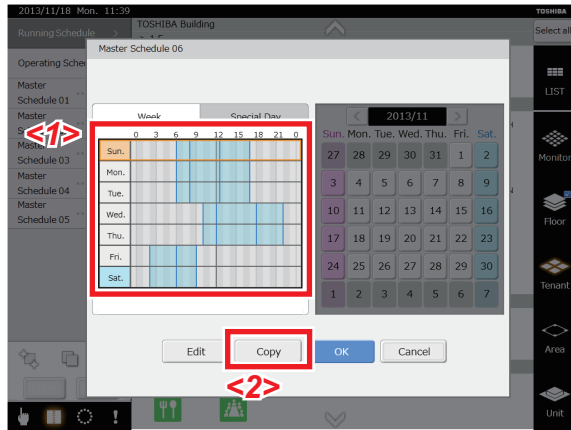
### ▼ Changer

- (1) Touchez le programme que vous souhaitez changer sur la "Liste des heures" <2>. Le programme est mis en valeur et la "Liste des opérations" <3> pour l'heure réglée apparaît.
- (2) Touchez l'élément que vous souhaitez changer sur le programme ou la "Liste des opérations" <3>.
- (3) Faites les changements et touchez la touche [OK].

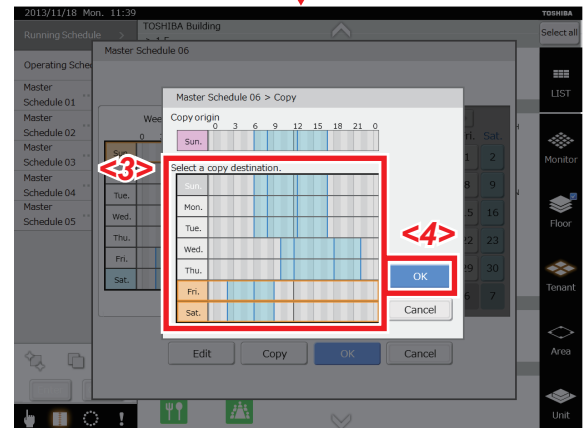
### [3] Copie d'un programme quotidien sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal

Les éléments de fonctionnement d'une journée peuvent être copiés autant de fois que nécessaire.

#### [Écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal]



#### [Écran Copier]

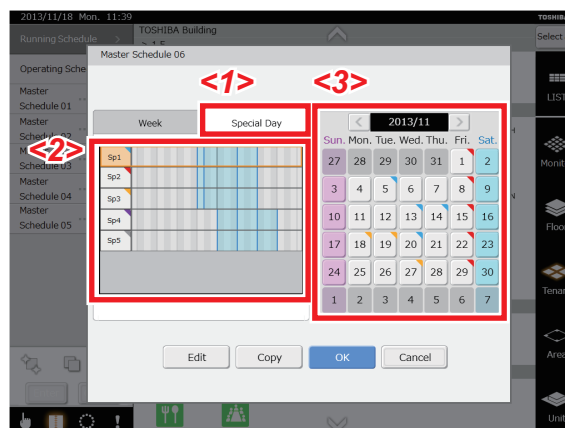


- (1) Touchez le jour à copier <1>.
- (2) Touchez la touche [Copy (Copier)] <2>.  
L'écran pour la copie apparaît.
- (3) Touchez l'emplacement où vous souhaitez copier <3>. (Plus d'un groupe peut être sélectionné)
- (4) Touchez la touche [OK] <4>.  
L'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal apparaît et le programme peut être dessus.

### [4] Réglage de jours spéciaux sur l'écran des réglages du modèle de jour spécial de l'horaire principal

Permet de régler les jours spéciaux et de créer un programme pour ces jours.

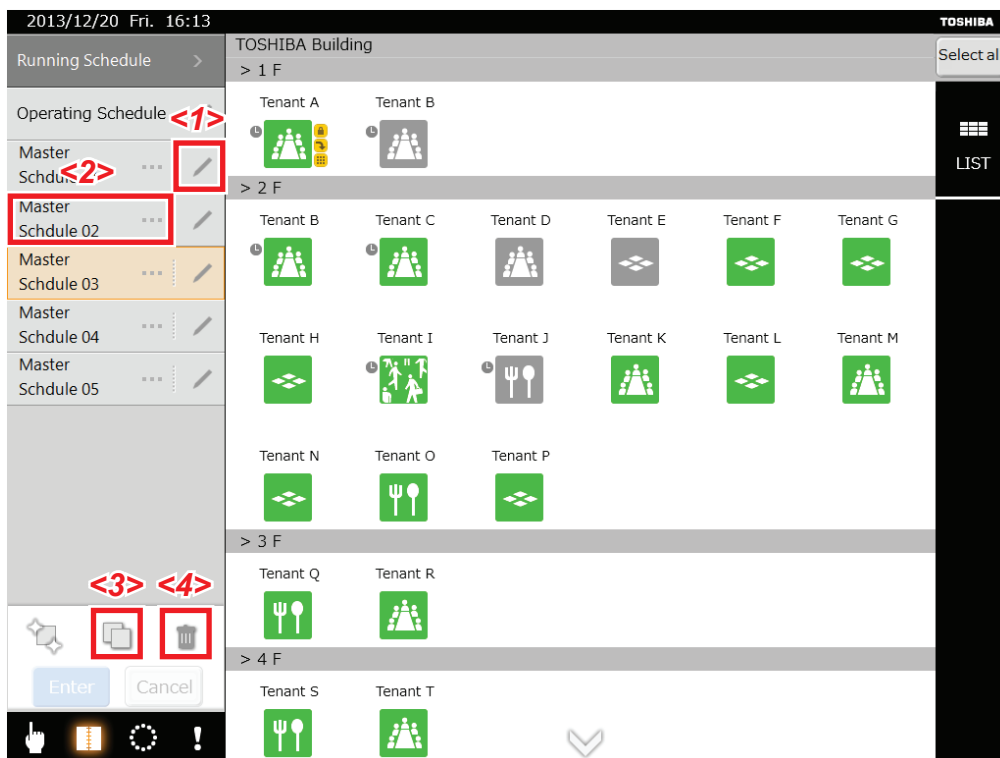
#### [Écran des réglages du modèle de jour spécial de l'horaire principal]



- (1) Touchez l'onglet [Special Day (Jour spécial)] <1>.  
La procédure de réglage est la même que pour le modèle hebdomadaire.
- (2) Réalisez les réglages mensuels.  
Touchez le jour spécial <2> à régler.
- (3) Touchez la touche [Calendar] <3> pour choisir le mois et l'année correspondant.
- (4) Touchez la date sur le calendrier <3> pour laquelle vous souhaitez régler un jour spécial.  
Il apparaît de la même couleur qu'un jour spécial.

## [5] Modification, copie et suppression de programmes principaux sur l'écran Horaire en cours d'exécution

### [Écran Horaire en cours d'exécution]



#### ▼ Modification d'un programme maître

- (1) Touchez l'icône [Éditer] **<1>** correspondant au nom du programme principal que vous souhaitez modifier.  
L'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire principal apparaît.
- (2) Modifier le programme principal de la même façon que quand vous l'avez créé.

#### ▼ Copie d'un programme maître

- (1) Touchez le nom du programme principal **<2>** que vous souhaitez copier.
- (2) Touchez l'icône [Copier] **<3>**.  
Une copie du programme principal est créée.

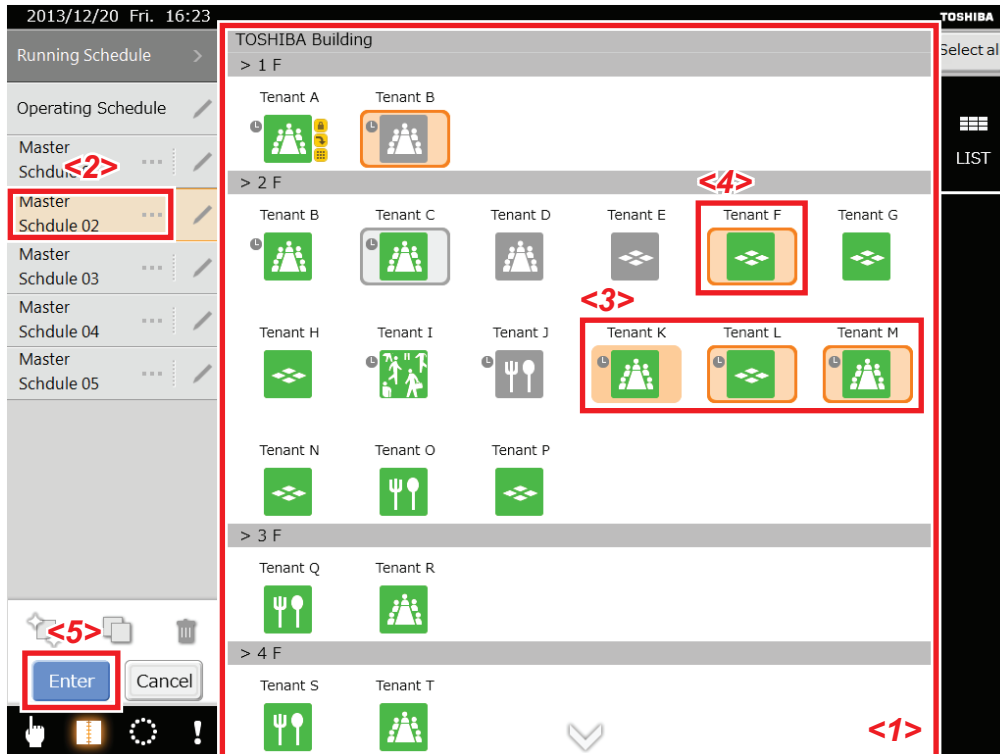
#### ▼ Suppression d'un programme maître

- (1) Touchez le nom du programme principal **<2>** que vous souhaitez supprimer.
- (2) Touchez l'icône [Supprimer] **<4>**.  
L'écran de confirmation apparaît.
- (3) Touchez la touche [OK].  
Le programme principal est supprimé.

## [6] Enregistrement d'un nouveau programme principal sur l'écran Horaire en cours d'exécution

Les programmes sont réalisés en enregistrant un programme principal sur un climatiseur.

### [Écran Horaire en cours d'exécution]



- (1) Réalisez le "changement de niveau" <1> sur un niveau sur lequel se trouve un icône de groupe que vous souhaitez enregistrer.
- (2) Touchez le nom du programme principal <2> que vous souhaitez enregistrer.  
Le système entre en mode d'enregistrement de programme, et vous ne pouvez pas changer de niveau. L'icône de groupe <3> sur lequel le programme principal sélectionné a été enregistré est mis en valeur de façon que vous puissiez vérifier l'état actuel d'enregistrement.
- (3) Touchez l'icône de groupe que vous souhaitez enregistrer.  
Le cadre de sélection de l'icône de groupe <4> que vous avez touché clignote.
- (4) Touchez la touche [Enter (Entrer)] <5>.  
Le cadre de sélection de l'icône de groupe s'allume, l'icône du programme apparaît et l'enregistrement est terminé.

#### ▼ Condition des icônes en mode d'enregistrement de programme



Un programme a été enregistré.



Des programmes ont été enregistrés sur certains climatiseurs.



Un programme différent a été enregistré.



Aucun programme n'a été enregistré.

#### ▼ Condition des icônes en mode d'enregistrement de programme, enregistré ou supprimé



Enregistrement de programme.  
(le cadre clignote)

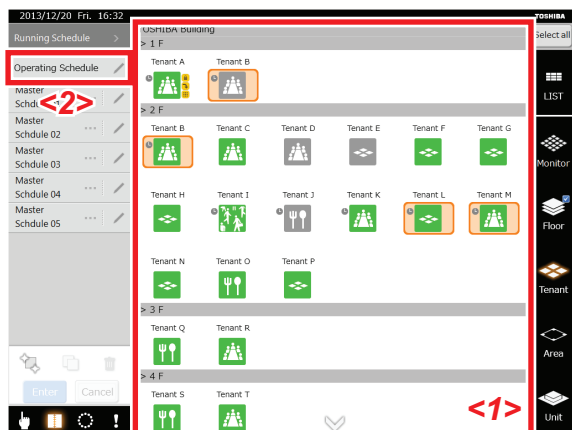


Réinitialisation de programme.  
(gris)

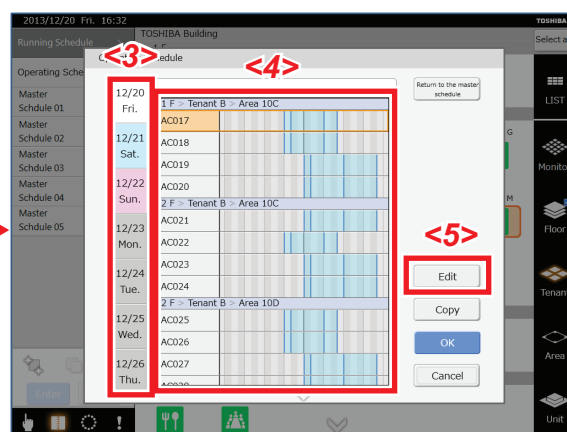
## [7] Vérification et modification du contenu des programmes enregistrés sur l'écran Horaire en cours d'exécution

Vous pouvez vérifier et modifier le contenu d'un programme qui a été enregistré pour chaque climatiseur jusqu'à une semaine à partir du moment présent.

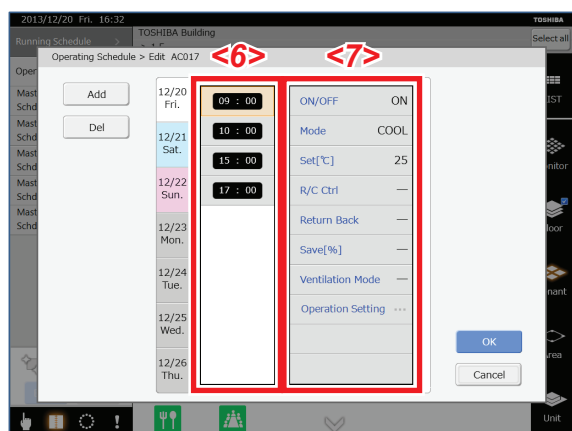
### [Écran Horaire en cours d'exécution]



### [Écran des réglages de l'horaire d'exécution]



### [Écran des réglages détaillés de l'horaire d'exécution]

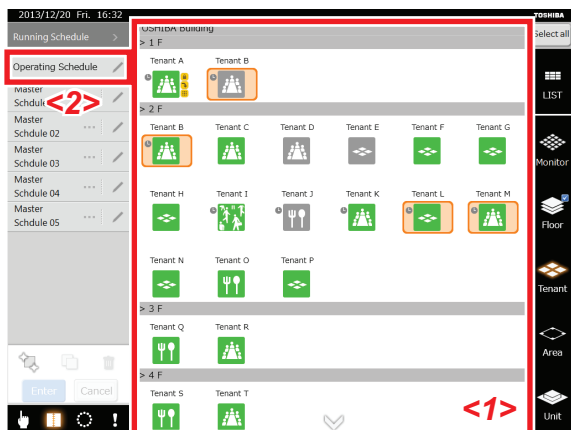


- (1) Touchez l'icône de groupe <1> pour le programme que vous souhaitez vérifier ou modifier.
- (2) Touchez [Operating Schedule (Horaire d'exécution)] <2>. L'écran des réglages de l'horaire d'exécution s'affiche.
- (3) Touchez l'onglet de date <3> pour le programme que vous souhaitez vérifier ou modifier.
- (4) Touchez le climatiseur <4> pour les détails du programme que vous souhaitez vérifier ou modifier.
- (5) Touchez la touche [Edit (Éditer)] <5>. L'écran des réglages détaillés de l'horaire d'exécution s'affiche.
- (6) Touchez l'heure <6> et le contenu des réglages <7> que vous souhaitez vérifier ou modifier. Changer le programme change la couleur du nom du climatiseur et de l'indicateur de programme en rose sur l'écran des réglages de l'horaire d'exécution. La procédure pour créer un programme est la même que pour le programme principal.

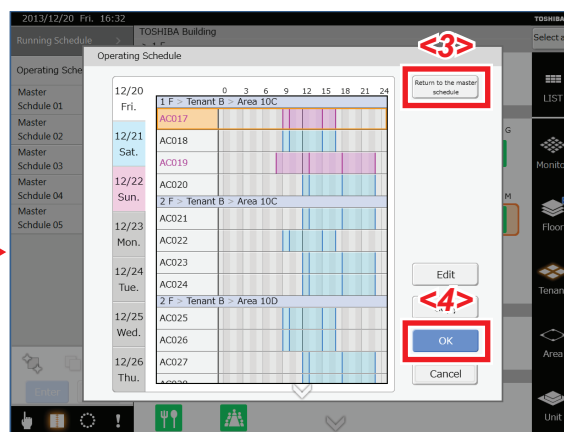
## [8] Réinitialisation des changements du programme de fonctionnement au programme principal

Les climatiseurs qui ont un programme modifié apparaissent en rose sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire d'exécution. Réinitialisez ce programmes aux réglages du programme principal.

### [Écran Horaire en cours d'exécution]



### [Écran des réglages de l'horaire d'exécution]



- (1) Touchez l'icône de groupe **<1>** pour le programme de fonctionnement que vous souhaitez réinitialisé au programme principal.
- (2) Touchez [Horaire d'exécution] **<2>**.  
L'écran des réglages de l'horaire d'exécution s'affiche.
- (3) Touchez la touche [Return to the master schedule (Retour à l'horaire principal)] **<3>**.  
L'écran de confirmation apparait.
- (4) Touchez la touche [OK].  
Réinitialisez tous le contenu modifié du programme de fonctionnement au programme principal. (Les noms et les indicateurs qui étaient en rose redeviennent noir ou bleu.)
- (5) Touchez la touche [OK] **<4>** pour valider.

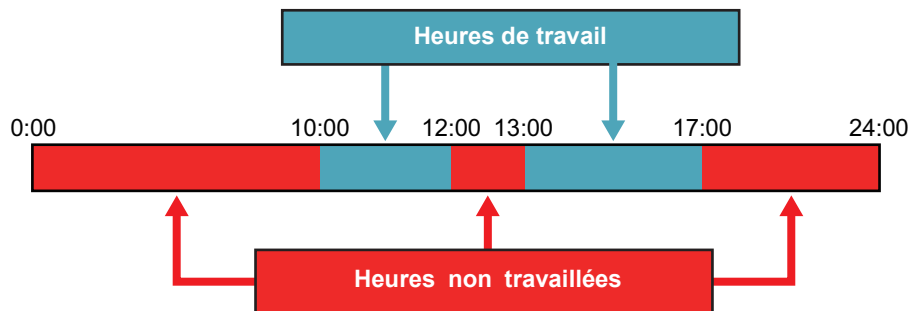


## 4-4. Réglages du Horaire de facturation

Le programme de facturation peut être réglé en fonction du temps total de fonctionnement et de la distribution d'énergie séparément pour les Heures de travail et Heures non travaillées.

▼ Des périodes pour les Heures de travail peuvent être réglées pour le programme de facturation.

Exemple : Si 10h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00 sont réglés comme Heures de travail dans le programme de facturation, puis les périodes pour les Heures de travail et les Heures non travaillées pour un jour sont montrées ci-dessous.



▼ Procédure pour le réglage du programme de facturation

(1) Création d'un programme de facturation

Crée d'un modèle hebdomadaire.

Crée des réglages mensuels et des programmes pour les jours spéciaux si des modèles quotidiens sont nécessaires.

(2) Enregistrement du programme de facturation

Les programmes de facturation sont réalisés en enregistrant un programme de facturation pour chaque climatiseur.

### Liste des programmes

Affiche la liste des programmes de facturation.

### Titre du programme

Commute entre le Horaire en cours d'exécution et le Horaire de facturation.

### [Écran Horaire de facturation]

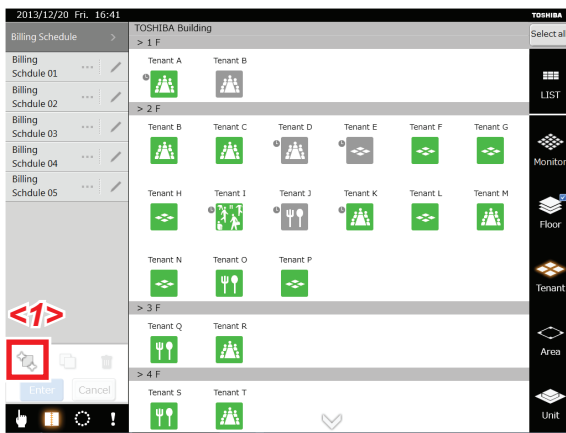
La capture d'écran montre l'interface de l'écran 'Horaire de facturation'. À gauche, une liste intitulée 'Billing Schedule' est visible, avec 'Billing Schedule 01' à 'Billing Schedule 05'. À droite, une grille de tenants est affichée, organisée par étages ('> 1 F', '> 2 F', '> 3 F', '> 4 F'). Chaque tenant est représenté par un icône de bâtiment. Un bouton 'Billing Schedule' est souligné en rouge dans la liste à gauche. Une barre de navigation à droite contient des options comme 'LIST', 'Monitor', 'Floor', 'Tenant', 'Area', et 'Unit'. En haut à gauche, l'heure et la date sont indiquées : '2013/12/20 Fri. 16:41'. En haut à droite, le logo 'TOSHIBA' est visible.

### Icône de programme

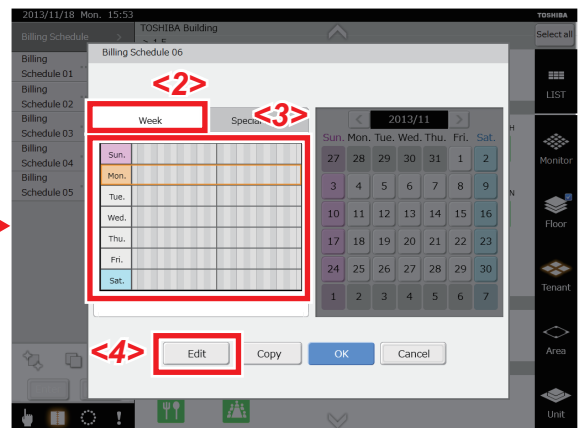
Apparaît si un programme de facturation a été enregistré.

## [1] Création d'un nouveau programme de facturation sur l'écran des Horaire de facturation

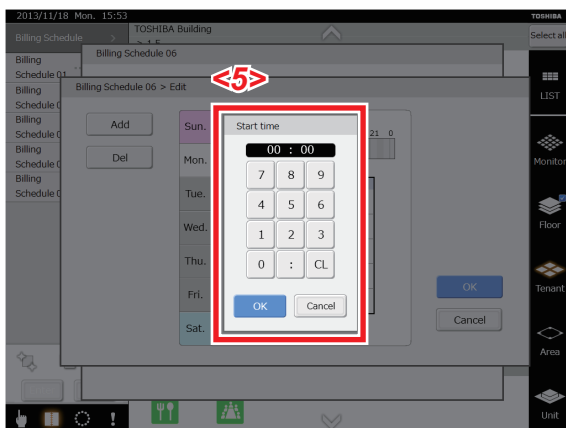
## [Écran Horaire de facturation]



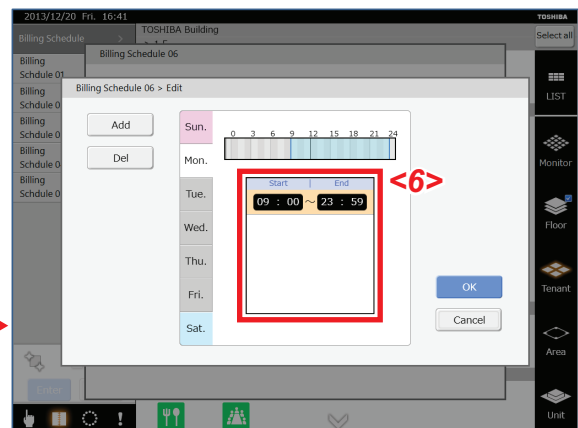
## [Écran des réglage du modèle hebdomadaire de l'horaire de facturation]



## [Écran de configuration de l'horaire]

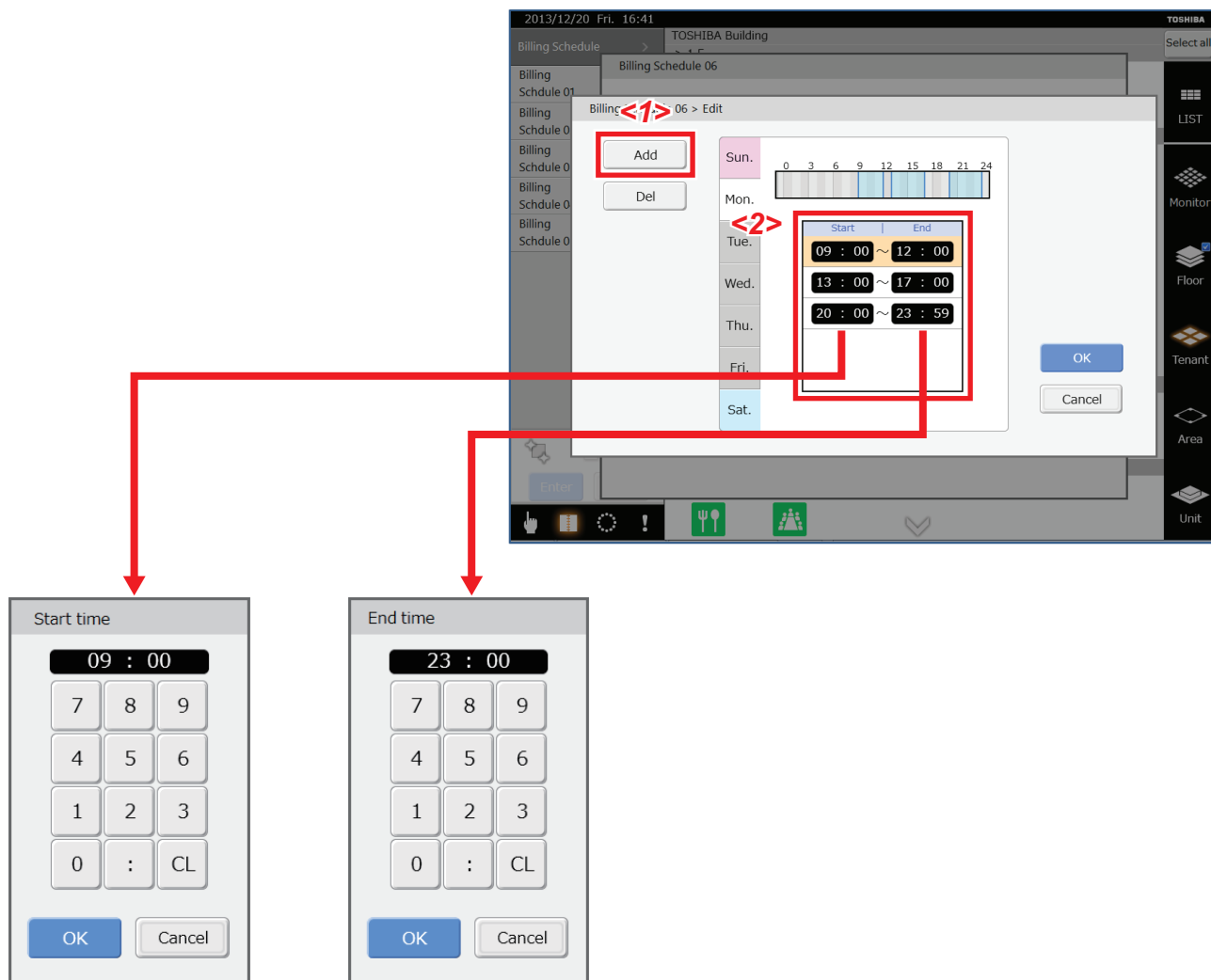


## [Écran des réglages détaillés de l'horaire de facturation]



- (1) Touchez la touche [Créer un nouveau] <1>. L'écran de réglage du modèle hebdomadaire de l'horaire de facturation apparaît.
- (2) Touchez l'onglet [Week (Semaine)] <2>.
- (3) Touchez le jour <3> que vous souhaitez régler.
- (4) Touchez la touche [Edit (Éditer)] <4>. L'écran pour le réglage de l'heure de début de l'heure normal apparaît.
- (5) Réglez le "Heure de début" <5>. Touchez la touche [OK] pour ajouter l'heure de départ sur l'écran des réglages détaillés de Horaire de facturation.
- (6) Touchez l'heure de fin dans la "liste des périodes des heures normales" <6>. L'écran pour le réglage de l'heure de fin de l'heure normal apparaît.
- (7) Réglez l'heure de fin et touchez la touche [OK]. L'heure de fin est ajoutée sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire de facturation.
- (8) Touchez la touche [OK] sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire de facturation. Les réglages sont répercutés sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de facturation.
- (9) Touchez la touche [OK] sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de facturation. Un nouveau programme de facturation est créé.

## [2] Création de programmes sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire de facturation



### ▼ Ajout

- (1) Touchez la touche [Add (Ajouter)] <1>.  
L'écran pour le réglage de l'heure de départ de l'heure normal apparaît.
- (2) Réglez le "Heure de début".  
Touchez la touche [OK] pour ajouter une nouvelle heure à la "Liste des périodes des heures normales" <2>.

### ▼ Changer

- (1) Touchez le période que vous souhaitez changer sur la "Liste des périodes des heures normales" <2>.  
La période est mise en valeur.
- (2) Touchez l'heure que vous souhaitez changer.  
L'écran pour le réglage de l'heure apparaît.
- (3) Réglez l'heure et touchez la touche [OK].

Les éléments suivants sont les mêmes que pour le programme principal.

- [3] Copie d'un programme quotidien sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de facturation
- [4] Réglage de jours spéciaux sur l'écran des réglages du modèle des jours spéciaux de l'horaire de facturation
- [5] Modification, copie et suppression de programmes de facturation sur l'écran Horaire de facturation
- [6] Enregistrement d'un programme de facturation sur l'écran Horaire de facturation

## 4-5. Réglage du programme de demande extérieure

Le programme peut être géré pour la fonction de demande du climatiseur (extérieur) en fonction de l'heure de pointe de 90 à 0%.

▼ Le contenu qui peut être réglé dans le programme de demande extérieure est le taux de demande extérieure.

▼ Procédure pour le réglage du programme de demande extérieure

(1) Création du programme de demande extérieure

Crée d'un modèle hebdomadaire.

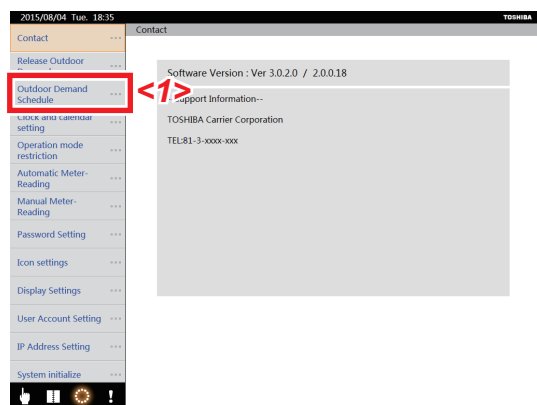
Crée des réglages mensuels et des programmes pour les jours spéciaux si des modèles quotidiens sont nécessaires.

(2) Enregistrement du programme de demande extérieure

Enregistrer un programme de demande créée pour la ligne extérieure pour effectuer le programme de fonctionnement de la demande extérieure.

### [1] Ouverture de l'écran Horaire puis. appelée ext

#### [Écran d'option]



#### Zone d'icône de ligne extérieure

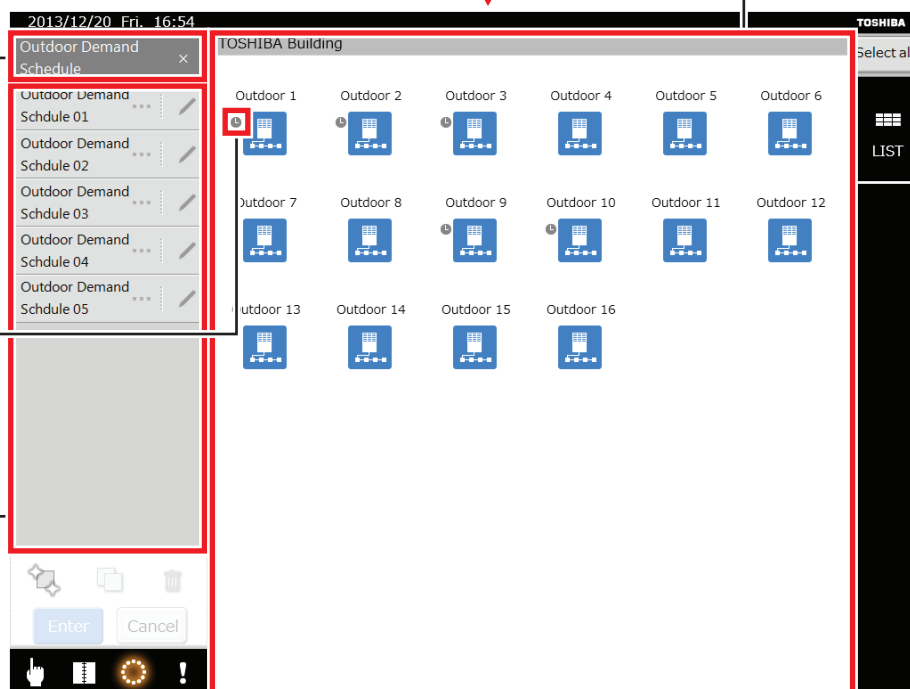
Chaque ligne extérieure est indiquée par un icône.

#### [Écran Horaire puis. appelée ext]

**Titre du programme**  
Retourne à l'écran d'option.

**icône de programme**  
Apparaît si un programme de demande extérieure a été enregistré.

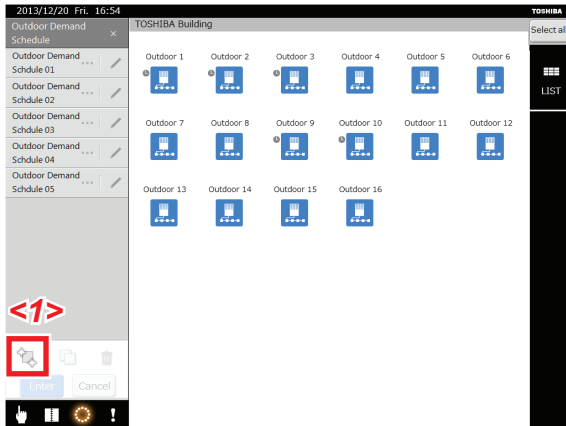
**Liste des programmes**  
Affiche la liste des programmes de demande extérieure.



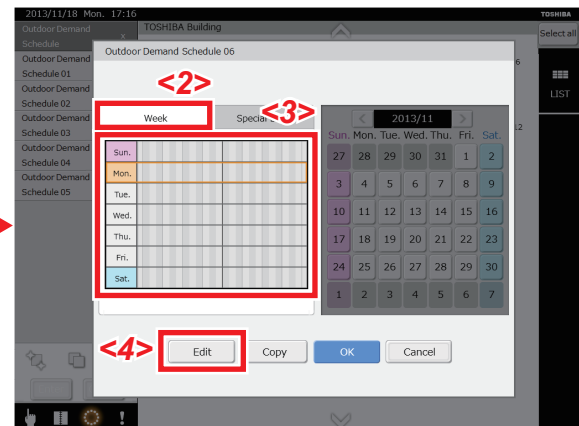
Touchez [Outdoor Demand Schedule (Horaire puis. appelée ext)] **<1>** sur l'écran d'option.  
L'écran Horaire puis. appelée ext apparaît.

## [2] Création d'un nouveau programme de demande extérieure sur l'écran Horaire puis. appelée ext

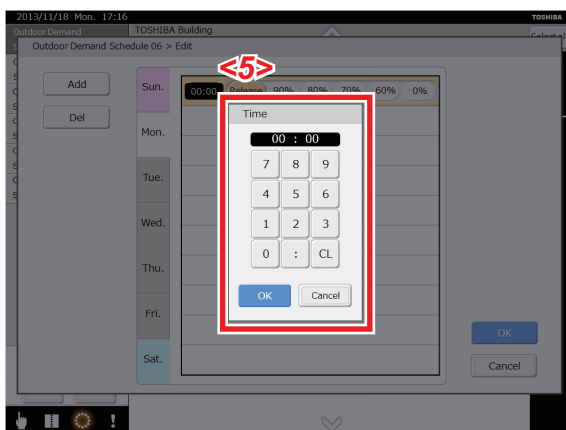
### [Écran Horaire puis. appelée ext]



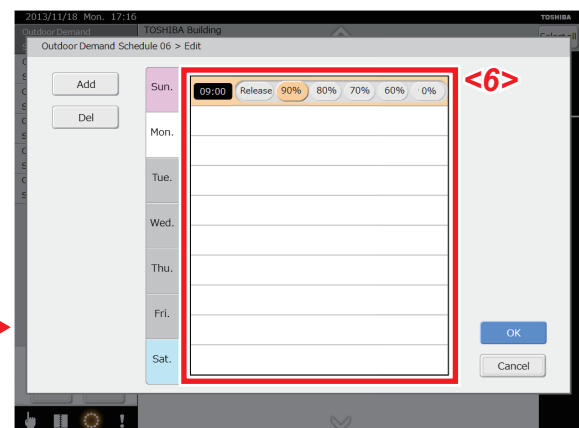
### [Écran des réglage du modèle hebdomadaire de l'horaire de puissance appelée extérieure]



### [Écran de configuration de l'horaire]



### [Écran des réglages détaillés de l'horaire de puissance appelée extérieure]



- (1) Touchez l'icône [Créer un nouveau] <1>.
 

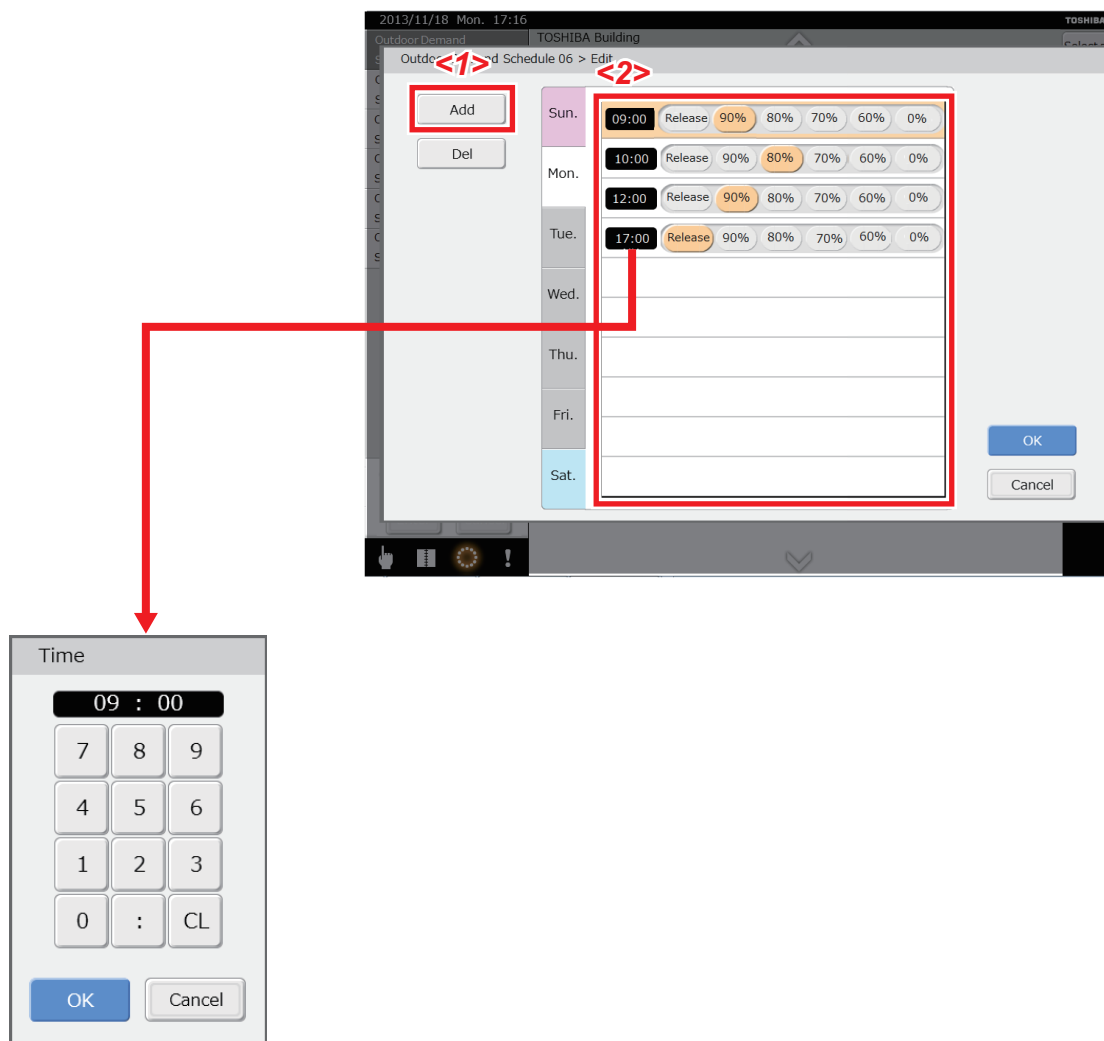
L'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de puissance appelée extérieure apparaît.
- (2) Touchez l'onglet [Week (Semaine)] <2>.
- (3) Touchez le jour <3> que vous souhaitez régler.
- (4) Touchez la touche [Edit (Éditer)] <4>.
 

L'écran pour le réglage de l'heure apparaît.
- (5) Réglez "l'heure du programme" <5>.
 

Touchez la touche [OK] pour ajouter l'heure du programme sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire de puissance appelée extérieure.
- (6) Sélectionnez un taux de demande <6>.
- (7) Touchez la touche [OK].
 

Les changements sont répercutées sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de puissance appelée extérieure.
- (8) Touchez la touche [OK] sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de puissance appelée extérieure pour créer un nouveau programme de demande extérieure.

### [3] Création de programmes sur l'écran des réglages détaillés de l'horaire de puissance appelée extérieure



#### ▼ Ajout

- (1) Touchez la touche [Add (Ajouter)] <1>.  
L'écran pour le réglage de l'heure apparaît.
- (2) Réglez l'heure.  
Touchez la touche [OK] pour ajouter une nouvelle heure à la "Liste des opérations" <2>.

#### ▼ Changer

- (1) Touchez le programme que vous souhaitez changer sur la "Liste des opérations" <2>.  
Le programme est mis en valeur.
- (2) Touchez le programme et sélectionnez le taux de demande ou changez l'heure.

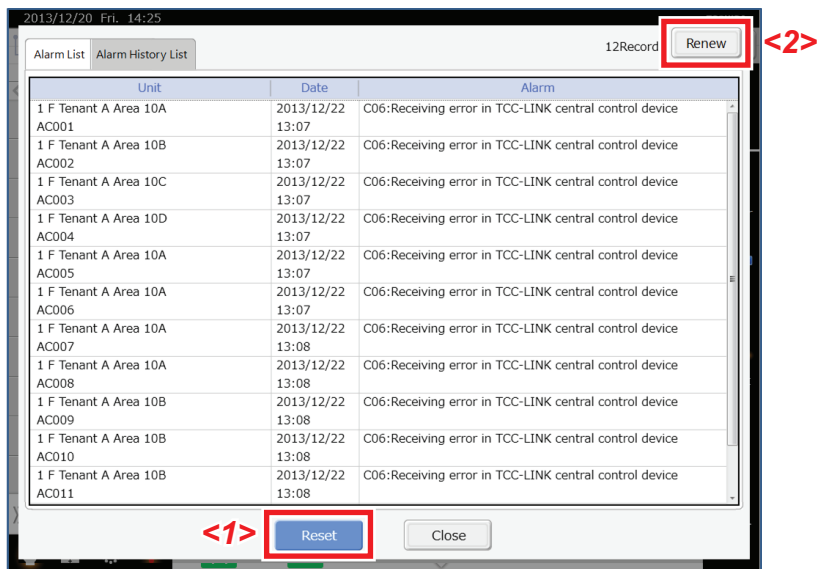
Les éléments suivants sont les mêmes que pour le Horaire principal.

- [4] Copie d'un programme quotidien sur l'écran des réglages du modèle hebdomadaire de l'horaire de puissance appelée extérieure
- [5] Réglage de jours spéciaux sur l'écran des réglages du modèle des jours spéciaux de l'horaire de puissance appelée extérieure
- [6] Modification, copie et suppression des programmes de demande extérieure sur l'écran Horaire puis. appelée ext
- [7] Enregistrement des programmes de demande extérieure sur l'écran Horaire puis. appelée ext

## 4-6. Écran Liste d'alarmes et Liste de l'historique des alarmes

### [1] Écran Liste d'alarmes

Toucher l'icône d'alarme sur le menu ouvre l'écran Liste d'alarmes. Une Liste des messages d'erreur est affichée. Affiche le nom du climatiseur, la date où l'erreur s'est produite et une description de l'erreur.



#### Réinitialisation de l'erreur

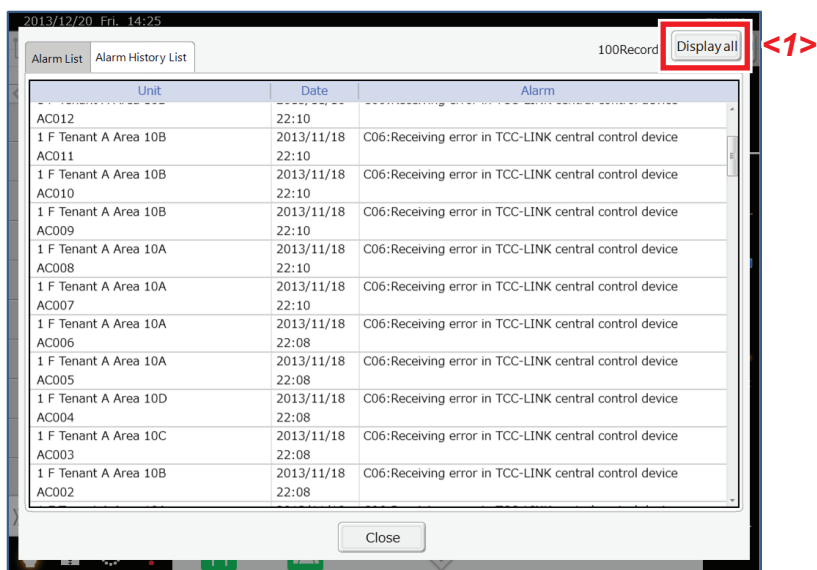
Toucher la touche [Reset (Réinitialisation)] <1> envoie un signal d'annulation de l'erreur au climatiseur.

#### Affichage des nouvelles alarmes

Touchez la touche [Renew (Renouveler)] <2> pour rafraichir l'écran et afficher les dernières alarmes.

### [2] Écran Liste de l'historique des alarmes

Toucher l'onglet [Alarm History List (Liste de l'historique des alarmes)] sur l'écran Liste d'alarmes ouvre l'écran Liste de l'historique des alarmes. Il affiche un historique des alarmes passées. Affiche le nom du climatiseur, la date où l'erreur s'est produite et une description de l'erreur.



#### Affichage de l'historique complet des alarmes

Touchez la touche [Display all (Afficher tout)] <1>.

L'historique complet des alarmes est affiché. Un maximum de 5120 éléments.

## 4-7. Affichage de liste

En touchant l'icône de liste dans la zone d'icône de commutation d'affichage, vous pouvez vérifier le programme réglé et l'état de fonctionnement du climatiseur sélectionné dans la liste. Ou, sur l'écran de programme de demande extérieure, affichez le nom du climatiseur qui est connecté à la ligne extérieure sélectionnée.

### Nom du niveau

Affiche les noms des étages, des locataires et des zones des climatiseurs.

### Onglet

General : Choisit l'onglet [Général].  
Advanced : Choisit l'onglet [Avancé].  
Schedule : Choisit l'onglet [Horaire].

### [Écran de liste] (onglet [Général])

Unit	ON/OFF	Mode	Set(°)	Fan speed	Louver	Air(°)	Ventilation	Filter	Alarm
1 F Tenant A Area 10A									
AC001	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	ON	—
AC002	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	ON	—
AC003	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	—	—
AC004	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	—	CO6
AC005	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	—	—
AC006	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	OFF	—	—
AC007	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	—	CO6
AC008	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	—	—
1 F Tenant A Area 10B									
AC011	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	—	—
AC012	ON	HEAT	23.0	MID	SWING	25.0	—	—	—
AC013	OFF	AUTO	25.0	AUTO	SWING	25.0	—	—	—
AC014	OFF	AUTO	25.0	AUTO	SWING	25.0	—	—	—
AC015	OFF	AUTO	25.0	AUTO	SWING	25.0	—	—	—
AC016	OFF	AUTO	25.0	AUTO	SWING	25.0	—	—	—
AC017	OFF	AUTO	25.0	AUTO	SWING	25.0	—	—	—

### État du climatiseur

Affiche l'état de fonctionnement et le nom du climatiseur.

### [Écran de liste] ([onglet Avancé])

Unit	Power Level	Return Back	Forced Thermo OFF	Save	Outdoor Demand
1 F Tenant A Area 10A					
AC001	—	OFF	ON	50	—
AC002	—	OFF	—	50	—
AC003	—	ON	ON	50	—
AC004	—	ON	—	50	—
AC005	—	ON	—	50	ON
AC006	—	OFF	—	Release	ON
AC007	—	OFF	—	Release	—
AC008	—	OFF	—	Release	—
1 F Tenant A Area 10B					
AC009	—	OFF	—	Release	—
AC011	—	OFF	—	Release	—
AC012	—	OFF	—	Release	—
AC013	—	OFF	—	Release	—
AC014	—	OFF	—	Release	—
AC015	—	OFF	—	Release	—
AC016	—	OFF	—	Release	—
AC017	—	OFF	—	Release	—

### Power Level (Niveau puissance)

Affiche l'état de performance du climatiseur en cours de fonctionnement sur 10 niveaux. Plus il y a de barres allumées, plus le fonctionnement est fort.

### Return Back (Retour)

Affiche "ON" quand Retour est activé.

### Forced Thermo OFF (Arrêt thermo forcé)

Affiche "ON" quand Arrêt thermo forcé est activé.

### Save (Economiser)

Affiche "Envoyer", "Maxi", "50", "0".

### Outdoor Demand (Puissance appelée extérieure)

Affiche "ON" quand Puissance appelée extérieure est activé.



**[Écran de liste] ([onglet Horaire])**

Unit	Master Schedule	Billing Schedule	Outdoor Demand Schedule
1 F Tenant A Area 10A			
AC001	Master Schedule 01	Billing Schedule 01	Outdoor Demand Schedule 01
AC002	Master Schedule 02	Billing Schedule 01	Outdoor Demand Schedule 01
AC003	Master Schedule 01	Billing Schedule 01	Outdoor Demand Schedule 01
AC004	Master Schedule 02	Billing Schedule 01	Outdoor Demand Schedule 01
AC005	Master Schedule 01	—	Outdoor Demand Schedule 01
AC006	Master Schedule 01	—	Outdoor Demand Schedule 01
AC007	Master Schedule 01	Billing Schedule 02	—
AC008	Master Schedule 01	Billing Schedule 02	—
1 F Tenant A Area 10B			
AC009	Master Schedule 01	Billing Schedule 02	—
AC010	Master Schedule 01	Billing Schedule 02	—
AC011	—	Billing Schedule 02	—
AC012	—	Billing Schedule 02	—
AC013	—	—	—
AC014	—	—	—
AC015	—	—	—
AC016	—	—	—
AC017	—	—	—

**Master Schedule (Horaire principal)**

Affiche le nom des programmes principaux enregistrés.

**Billing Schedule (Horaire de facturation)**

Affiche le nom des programmes de facturation enregistrés.

**Outdoor Demand Schedule (Horaire puis. appelée ext)**

Affiche le nom des programmes de demande extérieure enregistrées sur les unités extérieures connectées.

**[Écran de liste] (déplacement à partir de l'écran Horaire puis. appelée ext)**

Unit	Floor	Tenant	Area
Outdoor 1			
AC001	1 F	Tenant A	Area 10A
AC002	1 F	Tenant A	Area 10A
AC003	1 F	Tenant A	Area 10A
AC004	1 F	Tenant A	Area 10A
AC005	1 F	Tenant A	Area 10A
AC006	1 F	Tenant A	Area 10A
AC007	1 F	Tenant A	Area 10A
AC008	1 F	Tenant A	Area 10A
Outdoor 2			
AC066	2 F	Tenant L	Area 30A
AC067	3 F	Tenant Q	Area 30A
AC068	3 F	Tenant Q	Area 30A
AC069	3 F	Tenant Q	Area 30A
AC070	3 F	Tenant Q	Area 30A
AC071	3 F	Tenant Q	Area 30A
AC072	3 F	Tenant Q	Area 30A

**Nom de l'unité intérieure**

Affiche le nom du niveau et le nom des unités intérieures connectées aux unités extérieures.

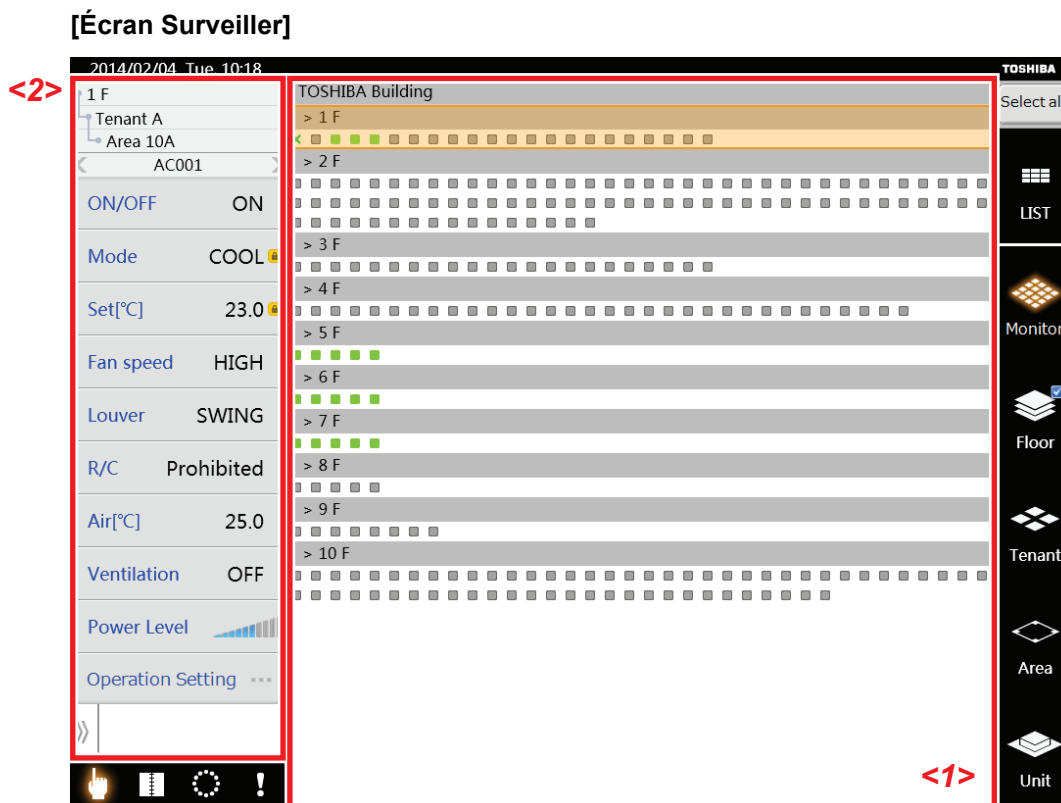
**Nom de la ligne extérieure**

Affiche le nom de l'unité extérieure.

## 4-8. Écran de contrôle

Toucher l'icône [Surveiller] dans la zone d'icône de commutation d'affichage ouvre l'écran de contrôle. Vous pouvez vérifier l'état de fonctionnement de beaucoup de climatiseurs sur un seul écran. Il est aussi possible de changer l'état des climatiseurs.

### [1] Changement de réglages de climatiseurs sur l'écran de contrôle



#### Zone d'icône d'unité

Affiche l'état des climatiseurs.

- : Indique que le climatiseur est en cours de fonctionnement (rouge ou vert).
- : Indique que le climatiseur ne fonctionne pas (gris).
- ✕ : Indique qu'une alarme s'est déclenchée.

- (1) Touchez le groupe d'icône d'unité **<1>** que vous souhaitez régler.  
Tous les niveaux auxquels cette unité appartient sont mis en surbrillance.
- (2) Changez les réglages du climatiseur de la même façon que "4-2.Modification des réglages d'un climatiseur" de la "Liste d'état du climatiseur" **<2>**.

## 4-9. Écran de mise en page (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)

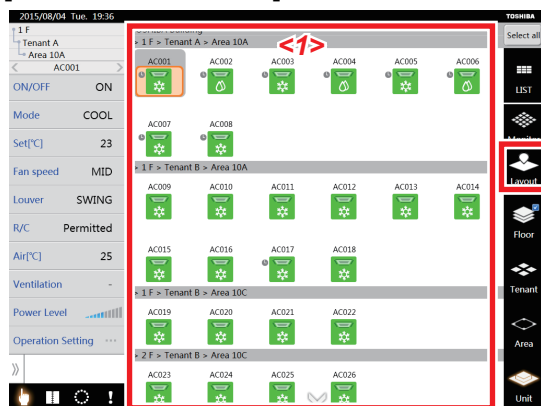
Vous devez créer un fichier image distinct de mises en page. (Service payant)

Vous pouvez afficher les icônes d'unité sur le diagramme de mise en page afin de connaître la position des climatiseurs.



Toucher l'icône de mise en page dans la zone d'icône de commutation d'affichage ouvre l'écran de mise en page.

### [1] Contrôle de la position des climatiseurs

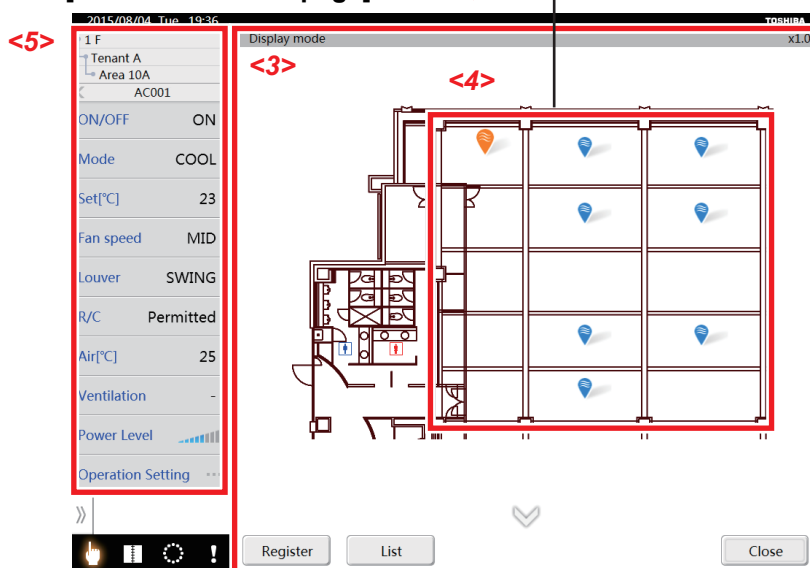
#### [Écran de commande]



#### Unité icône d'unité sur l'écran de m. en pg

-  : Sélectionné
-  : Non sélectionné

#### [Écran de mise en page]



(1) Sur l'écran de contrôle, sélectionnez l'icône du groupe <1> pour la position que vous voulez confirmer.

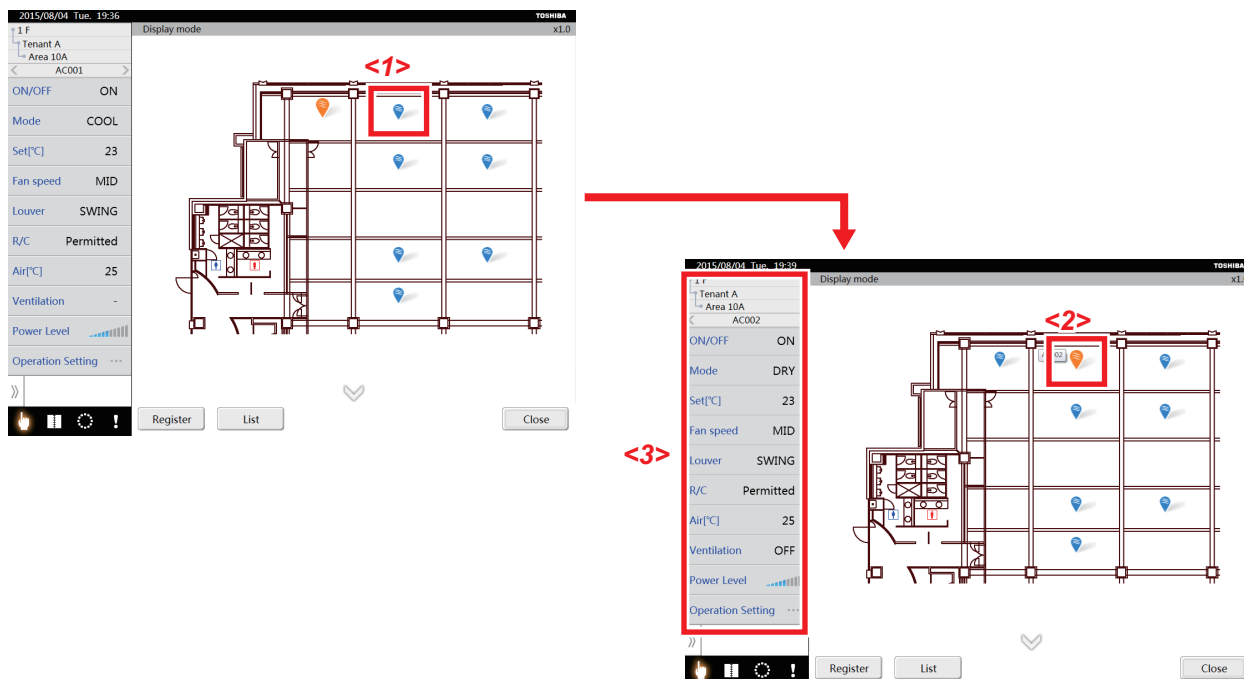
(2) Touchez l'icône [Layout (M. en pg)] <2>.

L'écran de mise en page <3> dans lequel l'icône de groupe sélectionné est installé apparaît.

Le climatiseur apparaît comme icône d'unité <4>.

\* L'endroit dans lequel le climatiseur est installé s'affiche dans la liste d'état de climatiseurs <5> qui apparaît sur l'écran de mise en page, même lorsque plusieurs icônes de groupe sont sélectionnés.

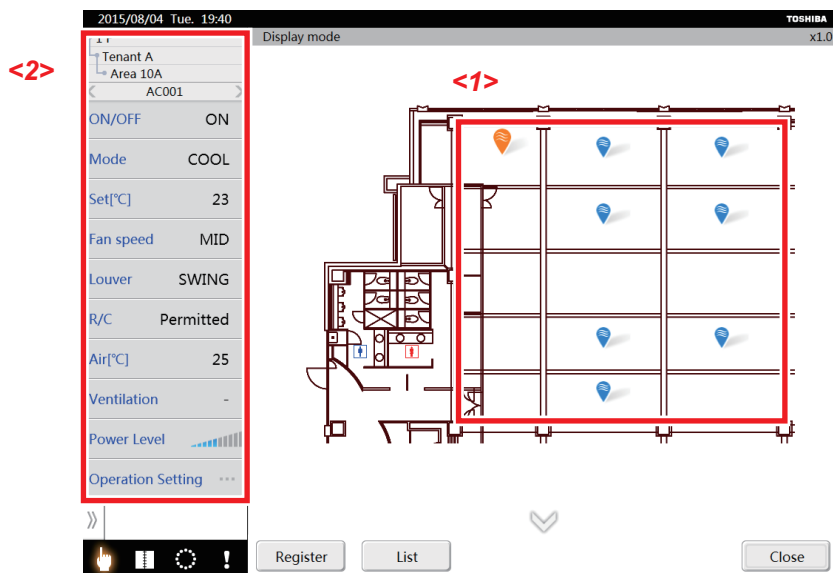
## [2] Sélectionnez le climatiseur sur l'écran de mise en page



Appuyez sur une icône d'unité **<1>** pour le climatiseur que vous souhaitez sélectionner. Seul l'icône d'unité **<2>** sur laquelle vous avez appuyé est sélectionné et la liste d'état de climatiseurs **<3>** est renouvelée.

\* Vous ne pouvez pas sélectionner plusieurs icônes d'unité.

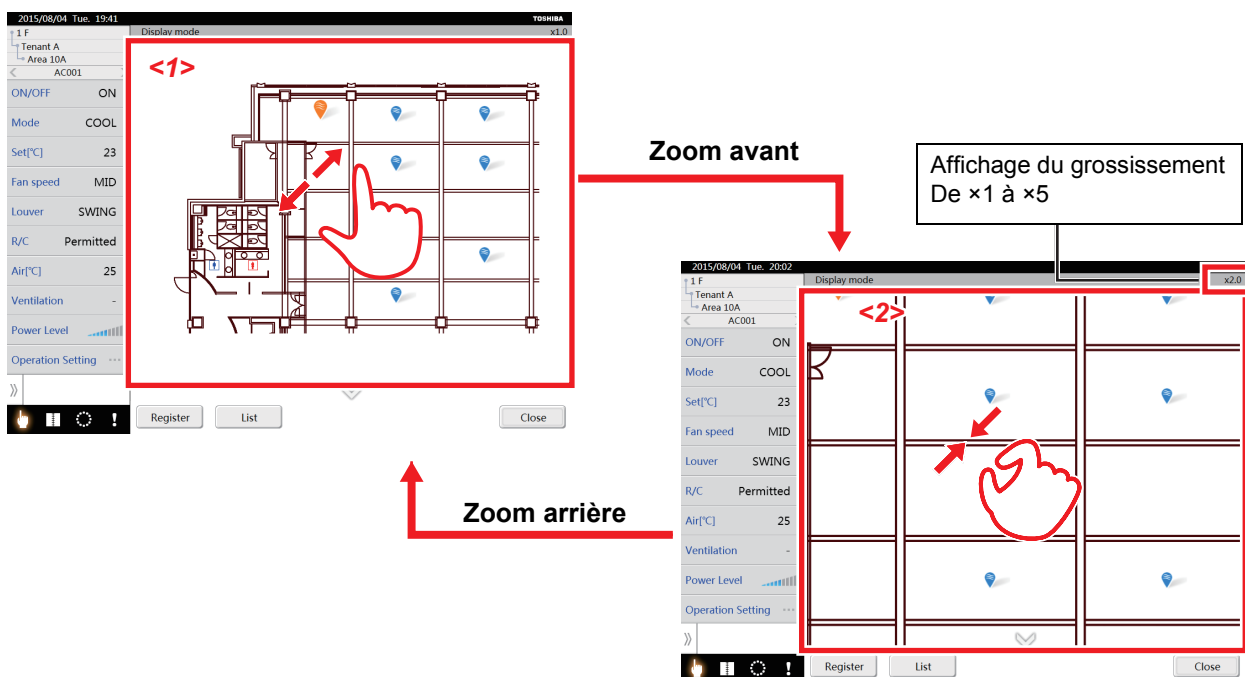
## [3] Changement de réglages de climatiseurs sur l'écran de mise en page



(1) Appuyez sur l'icône d'unité **<1>** pour le climatiseur que vous souhaitez régler. Seul l'icône d'unité sur laquelle vous avez appuyé est sélectionné.  
 (2) Changez les réglages du climatiseur de la même façon que "4-2.Modification des réglages d'un climatiseur" de la "Liste d'état du climatiseur" **<2>**.

\* Vous ne pouvez pas modifier les réglages de plusieurs climatiseurs en même temps.

#### [4] Zoom avant et arrière sur le diagramme de mise en page



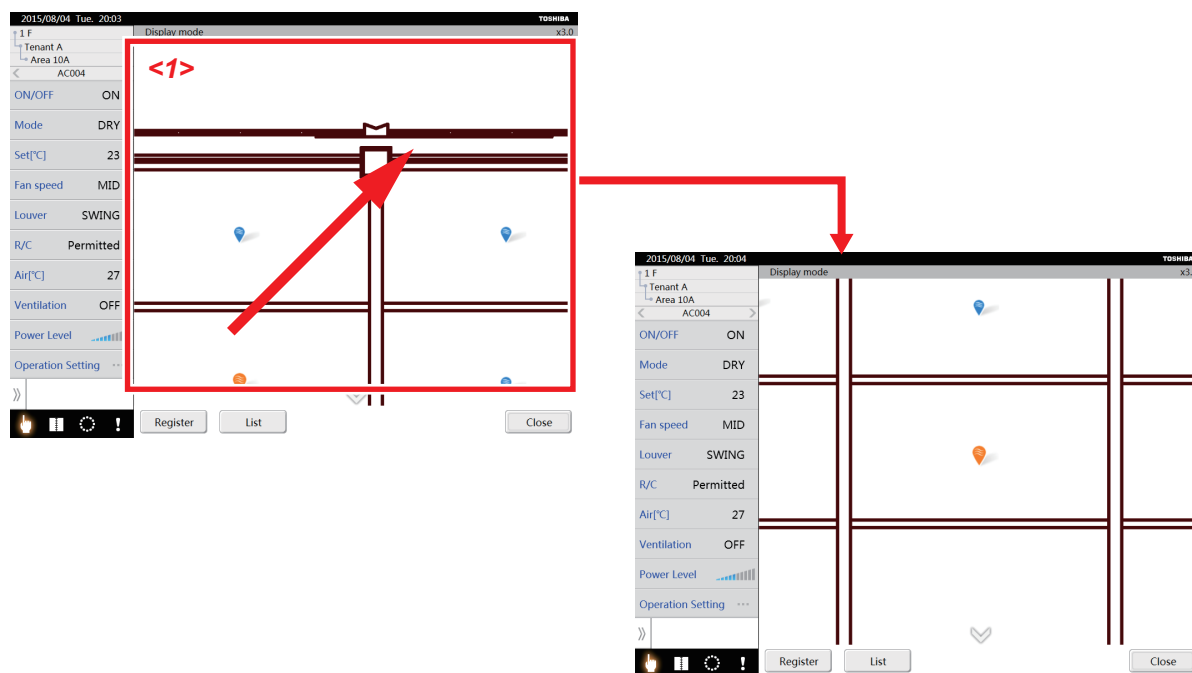
##### ▼ Zoom avant

Appuyez et étirez **<1>** à l'intérieur du diagramme de mise en page. Vous pouvez effectuer un zoom avant jusqu'à 5 fois la taille normale.

##### ▼ Zoom arrière

Appuyez et réduisez **<2>** à l'intérieur du diagramme de mise en page. Ceci réduit la partie zoomée dans la diagramme de mise en page.

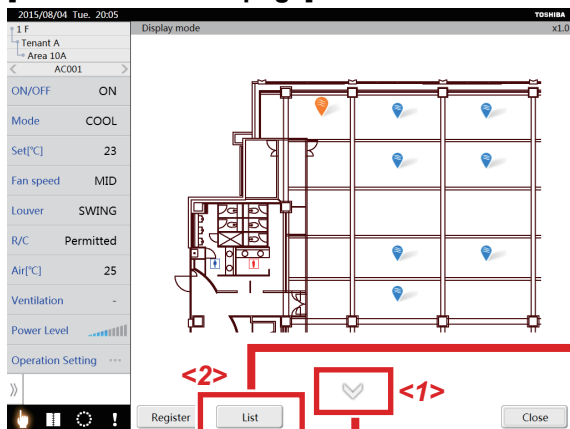
#### [5] Déplacement de la position de l'affichage d'une partie zoomée dans le diagramme de mise en page



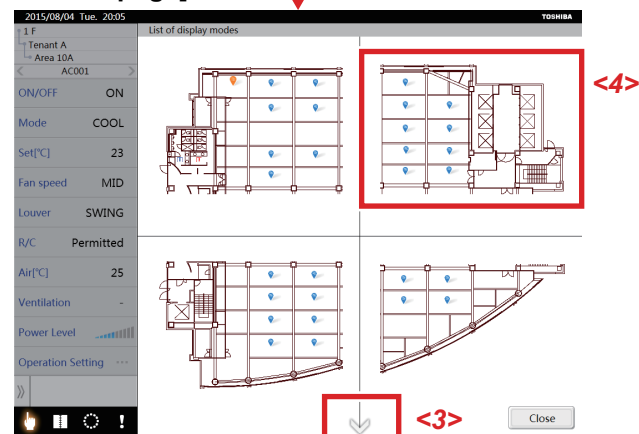
Faites glisser **<1>** à l'intérieur du diagramme de mise en page. Vous pouvez déplacer la position de l'affichage.

## [6] Déplacement des autres diagrammes de mise en page

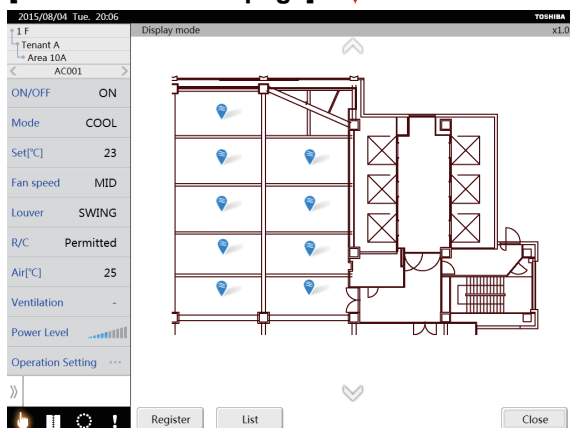
## [Écran de mise en page]



## [Écran de liste de mise en page]



## [Écran de mise en page]



## ▼ Déplacer depuis l'écran de mise en page

Appuyez sur la flèche **<1>**.

Cela vous fait passer au diagramme de mise en page suivant.

\* Vous pouvez passer au prochain diagramme de mise en page en glissant vers le haut lorsque le diagramme n'est pas zoomé.

## ▼ Déplacer depuis l'écran de liste de mise en page

(1) Appuyez sur la touche [List (Liste)] **<2>**.

L'écran de liste de mise en page s'affiche.

(2) Une flèche **<3>** s'affiche s'il y a plus de cinq écrans. Appuyer sur la flèche **<3>** vous fera passer à la page suivante.

\* Glisser vers le haut vous fera également passer à la page suivante.

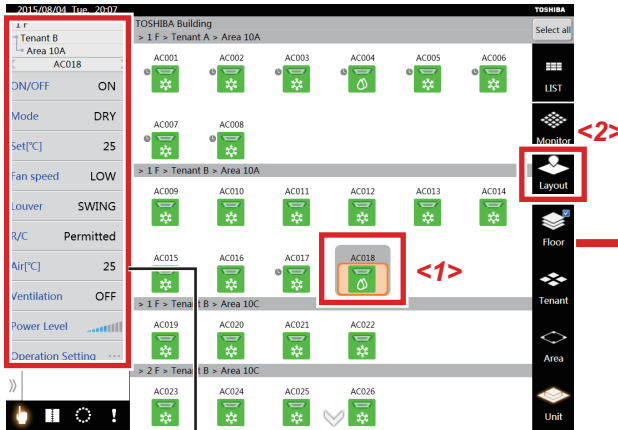
(3) Si vous voulez afficher un diagramme de mise en page **<4>**, appuyez sur ce diagramme.

Ceci vous fait passer au diagramme de mise en page sur lequel vous avez appuyé.

## [7] Enregistrer le climatiseur dans le diagramme de mise en page

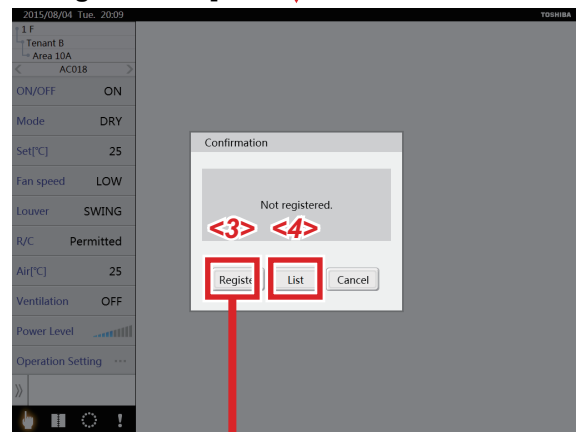
### [7-1] Changer le mode d'enregistrement de mise en page depuis l'écran de commande

#### [Écran de commande]

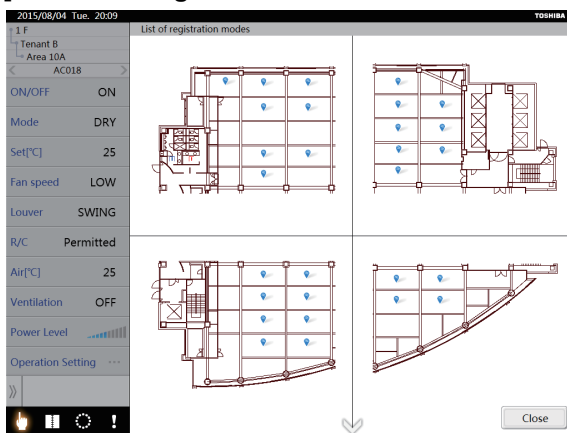


Le climatiseur qui est affiché dans la liste d'état de climatiseur est enregistré lorsque plusieurs icônes de groupe sont sélectionnés.

#### [Écran de confirmation d'enregistrement]



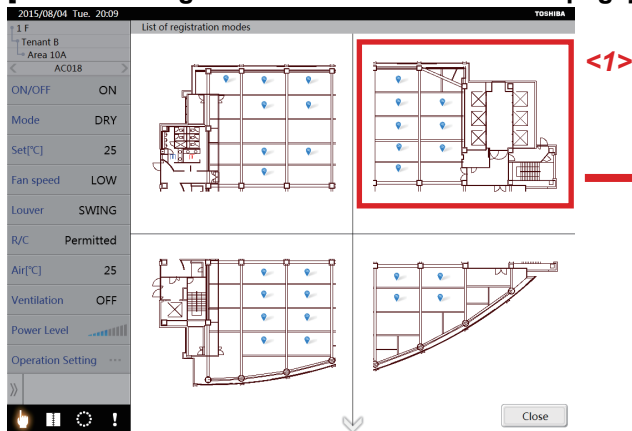
#### [Écran d'enregistrement de liste de mise en page]



- (1) Appuyez sur l'icône de groupe **<1>** du diagramme que vous souhaitez enregistrer.
  - (2) Appuyez sur la touche [Layout (M. en pg)] **<2>**.  
L'écran de confirmation d'enregistrement apparaît si le climatiseur sélectionné n'est pas enregistré dans le diagramme de mise en page.
  - (3) Appuyez sur la touche [Register (Registre)] **<3>**.  
L'écran d'enregistrement de liste de mise en page apparaît et le système entre le mode d'enregistrement.
- \* Appuyer sur la touche [List (Liste)] **<4>** affiche l'écran de liste de mise en page.

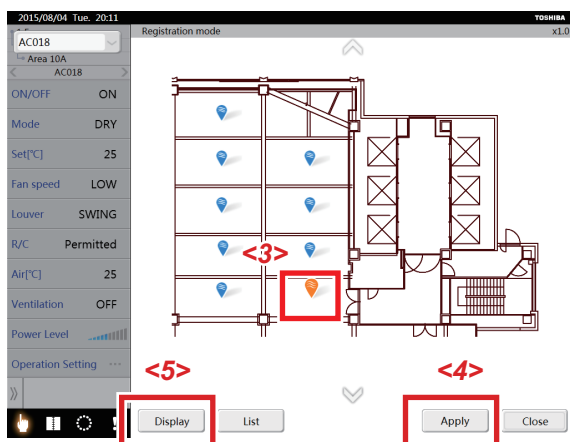
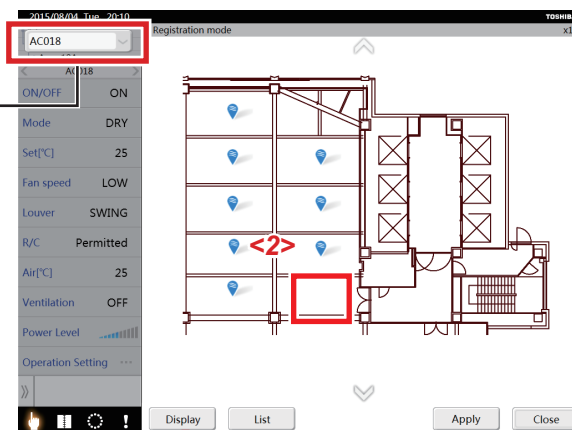
## [7-2] Enregistrement du climatiseur sur le diagramme de mise en page d'après le mode d'enregistrement de mise en page

### [Écran d'enregistrement de liste de mise en page]



### [Écran d'enregistrement de mise en page]

Le nom du climatiseur à enregistrer apparaît.

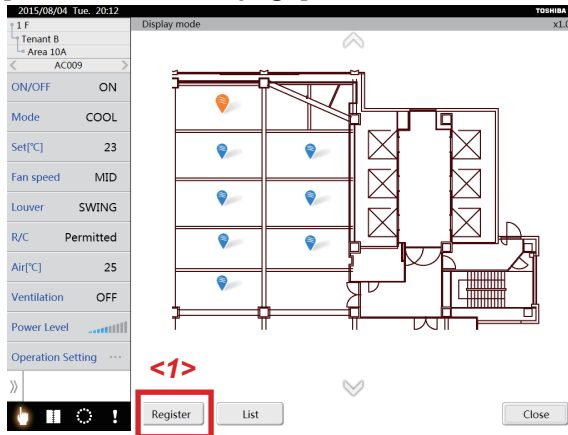


- (1) Appuyez sur le diagramme de mise en page que vous voulez enregistrer <1>. L'écran d'enregistrement de mise en page apparaît.
- (2) Appuyez de manière prolongée sur la position de mise en page que vous voulez enregistrer <2>.
- (3) L'icône d'unité <3> s'affiche et clignote.
- (4) Appuyez sur la touche [Apply (Appliquer)] <4> allume l'icône d'unité et le climatiseur est enregistré dans le diagramme de mise en page.
- (5) Appuyez sur la touche [Display (Affichage)] <5> met fin au mode d'enregistrement.

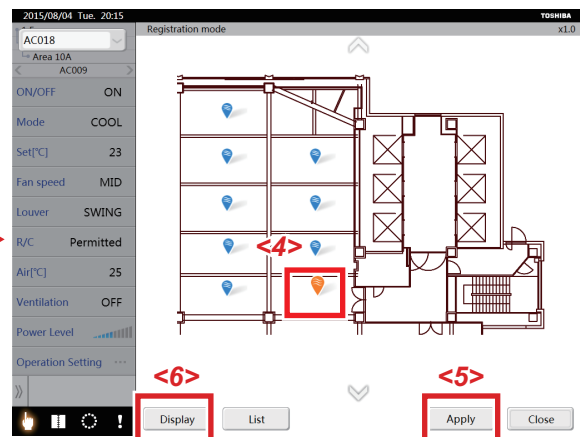
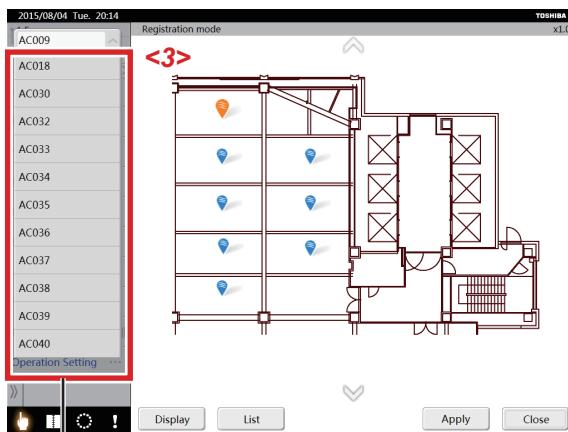
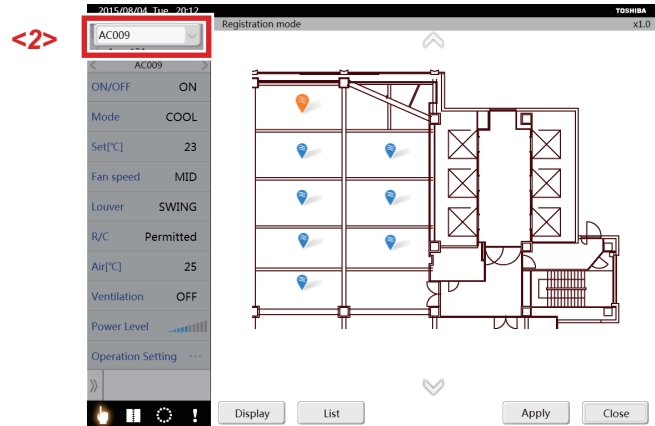


## [7-3] Changer le mode d'enregistrement de mise en page avec l'écran de mise en page

## [Écran de mise en page]



## [Écran d'enregistrement de mise en page]

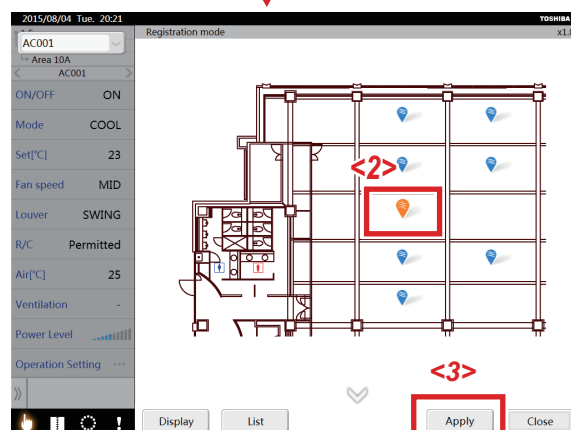
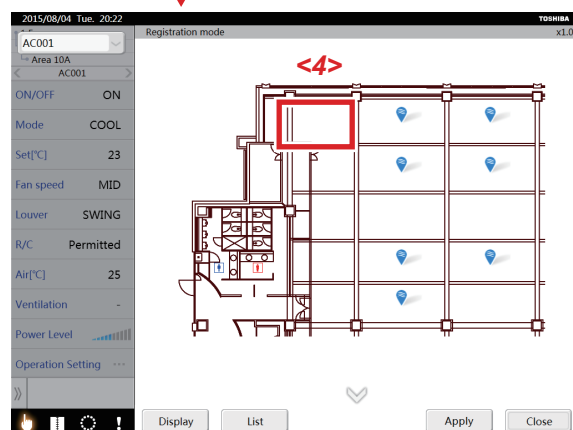
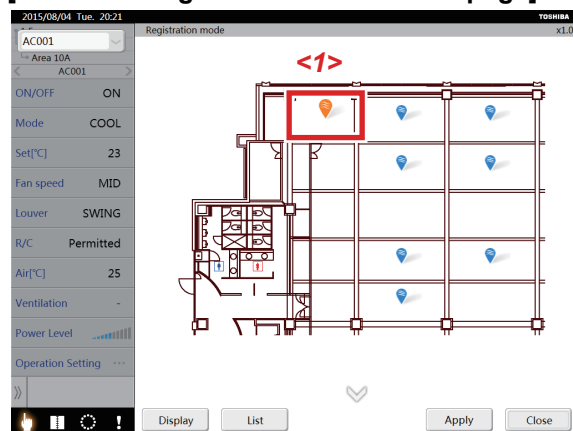


Les noms des climatiseurs déjà enregistrés n'apparaissent pas.

- (1) Appuyez sur la touche [Register (Registre)] <1>. Ceci vous fait passer à l'écran d'enregistrement de mise en page.
- (2) Appuyez sur "Nom du climatiseur" <2>. La liste des noms de climatiseurs s'affiche.
- (3) Dans la "Liste des noms de climatiseurs" <3>, sélectionnez le nom du climatiseur que vous voulez enregistrer.
- (4) Appuyez de manière prolongée sur la position de mise en page que vous voulez enregistrer <4> pour afficher l'icône d'unité en affichage clignotant.
- (5) Appuyez sur la touche [Apply (Appliquer)] <5> allume l'icône d'unité et le climatiseur est enregistré dans le diagramme de mise en page.
- (6) Vous pouvez enregistrer les climatiseurs les uns après les autres dans le diagramme de mise en page en répétant les étapes 2 à 5.
- (7) Appuyez sur la touche [Display (Affichage)] <6> affiche l'écran de mise en page.

## [8] Modifier et supprimer l'enregistrement de climatiseur du diagramme de mise en page

## [Écran d'enregistrement de mise en page]



## ▼ Modifier

- (1) Appuyez sur l'icône d'unité **<1>** que vous voulez modifier.  
L'icône d'unité est sélectionné.
- (2) Appuyez de manière prolongée pour modifier **<2>**.  
L'icône d'unité est déplacé et est affiché de façon clignotante.
- (3) Appuyez sur la touche [Apply (Appliquer)] **<3>** allume l'icône d'unité et le climatiseur est enregistré dans le diagramme de mise en page.

## ▼ Effacer

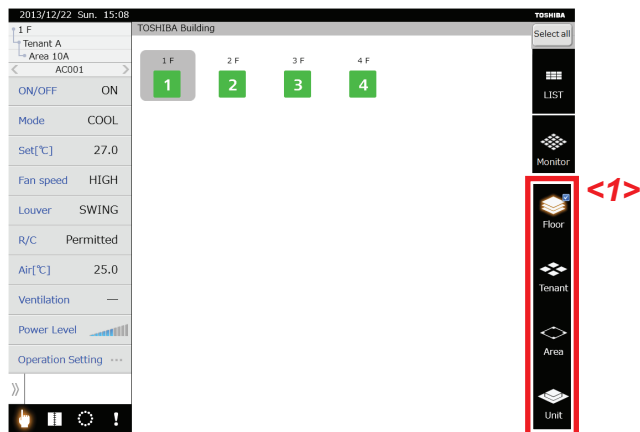
- (1) Appuyez de manière prolongée sur l'icône d'unité **<1>** que vous voulez effacer.
- (2) L'icône d'unité **<4>** disparaît.

## 4-10. Changement du niveau supérieur

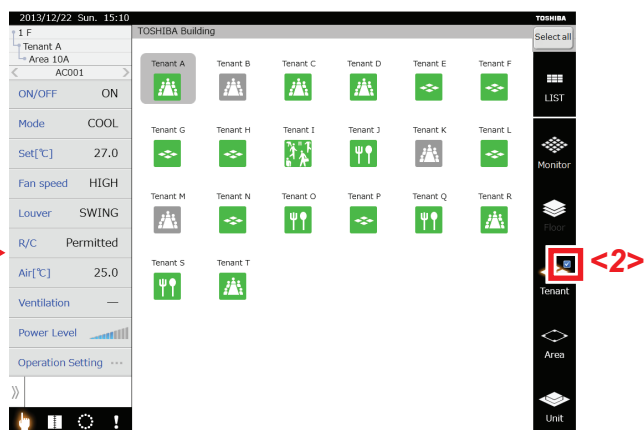
En touchant de façon prolongée l'icône [Étage], [Locataire], [Zone] ou [Unité] sur l'icône de commutation de l'affichage, vous pouvez changer le niveau supérieur sur l'étage, le locataire, la zone ou l'unité. Étage est normalement sélectionné pour le niveau supérieur. Si le niveau supérieur est en dessous de locataire, il n'est pas possible de passer à un niveau supérieur au niveau supérieur. (Exemple : Si le niveau supérieur est zone, il n'est pas possible de toucher sur l'icône étage/locataire.)

### [1] Modification du niveau supérieur sur l'écran de commande

[Écran de commande] (affichage séparé pour chaque étage)



[Écran de commande] (affichage séparé pour chaque locataire)



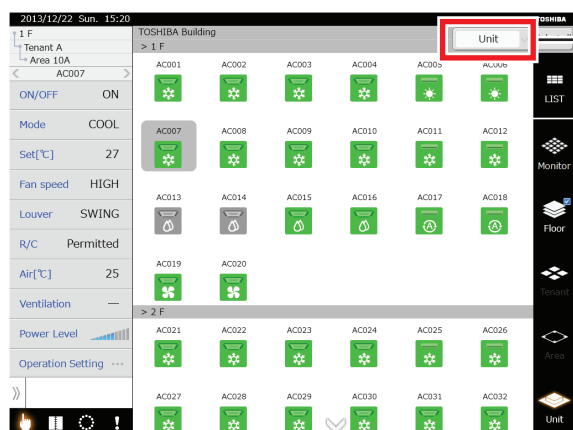
- (1) Touchez de façon prolongée sur un des icônes de commutation de l'affichage (commutation de niveau) <1>.
- (2) Passe au niveau correspond à la marque du niveau supérieur <2> que vous avez touché de façon supérieure et ce niveau devient le niveau supérieur.

## 4-11. Commutation de l'affichage des noms d'unité

Vous pouvez commuter l'affichage du nom du climatiseur sur le nom du niveau supérieur si l'affichage de l'unité saute d'un niveau, comme de l'affichage des étages à l'affichage des unités. En utilisant cette fonction, vous pouvez vérifier les noms des niveaux de tous les climatiseurs en même temps.

### [1] Commutation des noms d'unité sur l'écran de commande

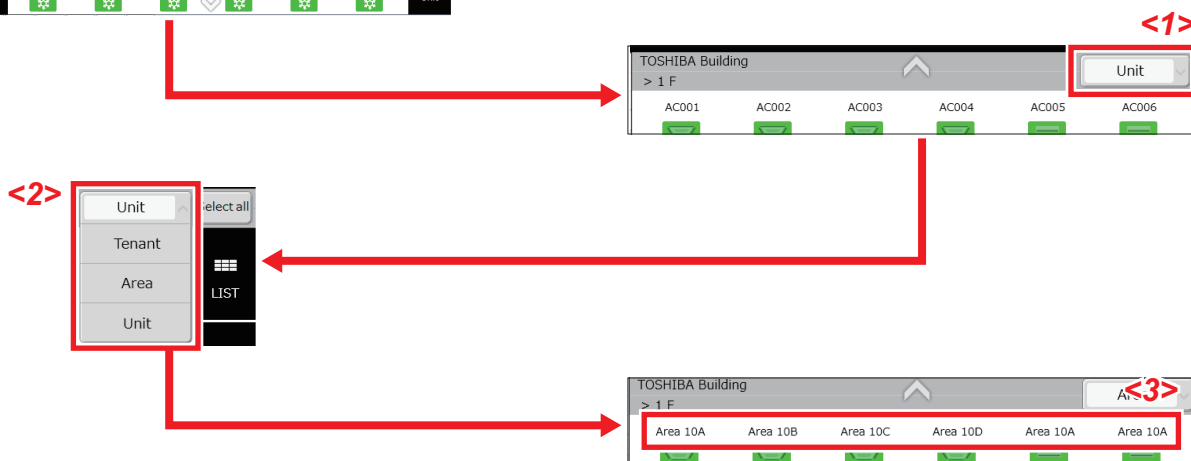
#### [Affichage d'unité par étage]



#### Touche de commutation de nom

Apparaît quand vous changez de niveau. Reportez-vous à "4-1.Déplacement des niveaux" pour le déplacement entre les niveaux.

Exemple : Lors d'un déplacement entre des niveaux, en touchant l'icône de l'unité sur l'affichage de l'étage



(1) Touchez l'icône [Switch name] **<1>**.

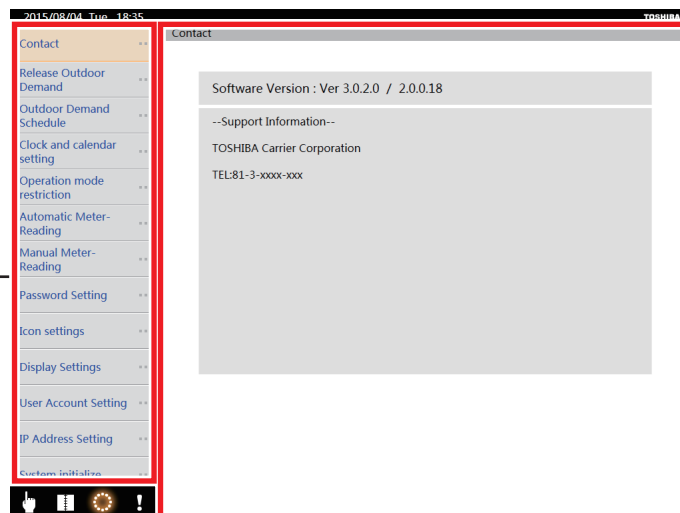
Une liste des messages d'erreur est affichée.

(2) Touchez le nom de niveau **<2>** que vous souhaitez afficher. (Exemple : Touchez le nom d'une zone)

(3) Le nom de l'unité change sur le nom du niveau **<3>** sélectionné en (2). (Exemple : Change sur le nom d'une zone)

## 4-12. Écran d'option

Toucher l'icône d'option dans la zone d'icône de menu ouvre l'écran d'option. Vous pouvez réaliser les réglages du système, tels que les réglages de la date et de l'heure et les informations d'aide, ainsi que les réglages relatifs aux climatiseurs, tels que les réglages Horaire puis. appelée ext (voir "4-5. Réglage du programme de demande extérieure") et la restriction du mode de fonctionnement.



### Liste des fonctions optionnelles

Chaque fonction apparaît dans la liste. Les fonctions peuvent être en les sélectionnant. Faites glisser pour que la liste défile.

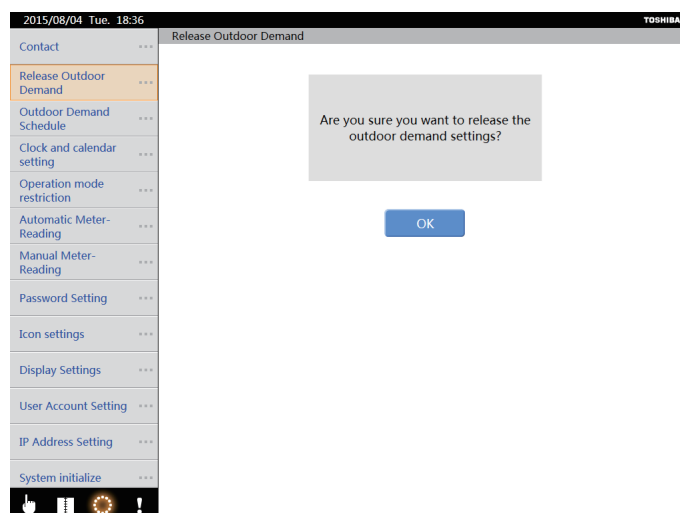
### Écran des fonctions optionnelles

Toucher une fonction dans la liste ouvre l'écran de cette fonction.

## [1] Réglages relatifs aux climatiseurs

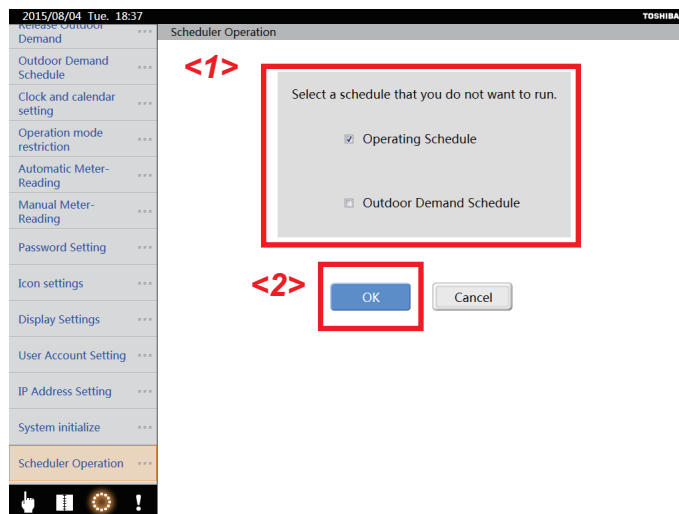
### [1-1] Envoyer puissance appelée extérieure

Toucher la touche [OK] pour annuler la demande pour toutes les unités extérieures.



### [1-2] Exécution d'horaire

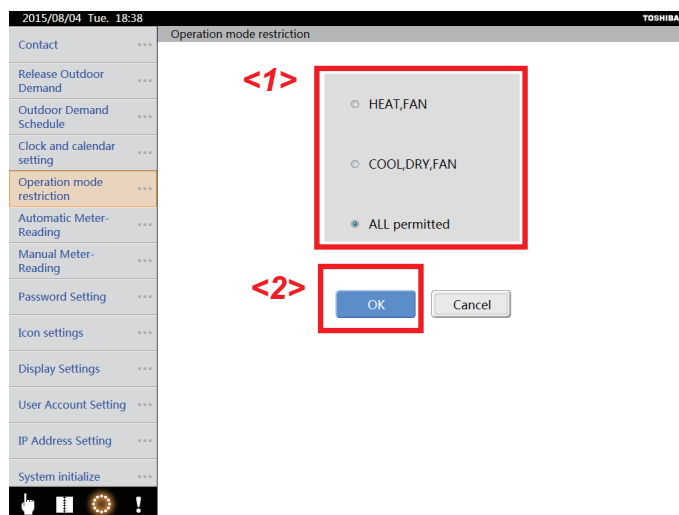
Vous pouvez choisir d'utiliser le programme de demande extérieure ou le programme de fonctionnement.



- (1) Sélectionnez le programme <1> que vous ne souhaitez pas utiliser.
- (2) Touchez la touche [OK] <2> pour appliquer le réglage.

### [1-3] Restriction de mode d'opération

Cette fonction est utilisée uniquement quand les modes de fonctionnement du système sont limités au refroidissement (REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICAION, VENTILATION) ou au chauffage (CHAUFFAGE, VENTILATION). Utilisez-le pour interdire le chauffage ou le refroidissement avec plusieurs climatiseurs.

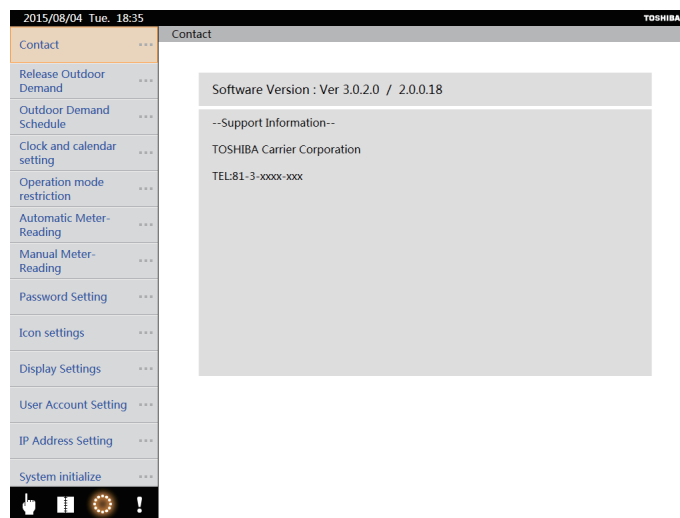


- (1) Sélectionnez [HEAT,FAN (CHAUFFAGE, VENTILATION)], [COOL,DRY,FAN (REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICAION, VENTILATION)] ou [ALL permitted (TOUS permis)] <1>.
- (2) Touchez la touche [OK] <2> pour appliquer le réglage.

## [2] Réglages du système

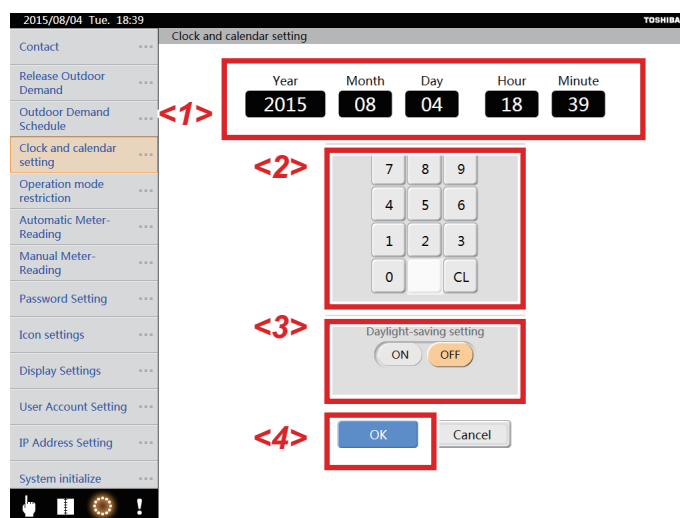
### [2-1] Informations Assistance technique

Montre la version du logiciel et les informations des contacts.

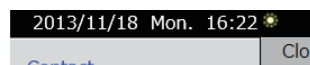


### [2-2] Réglage d'horloge et de calendrier

Vous pouvez régler l'horloge et le calendrier. Vous pouvez aussi régler l'horloge pour qu'elle prenne en compte l'heure d'été.



▼ Quand l'heure d'été est activée



#### Réglage de l'horloge et du calendrier

- (1) Touchez l'année, le mois, la date, les heures ou les minutes **<1>** que vous souhaitez changer.
- (2) Entrez une nouvelle valeur **<2>**.
- (3) Touchez la touche [OK] **<4>** pour appliquer le réglage.

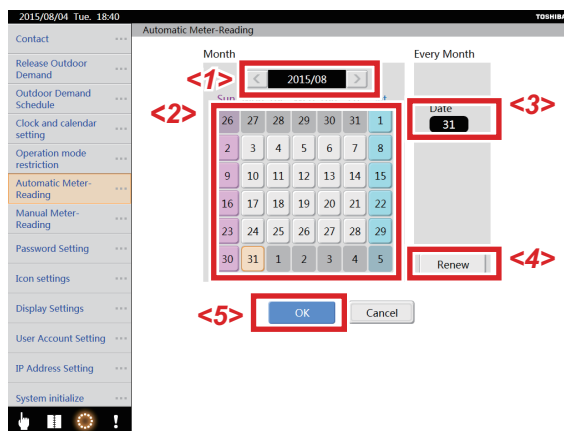
#### Réglages de l'heure d'été

- (1) Touchez la touche [ON] sous [Daylight-saving Setting (Réglage de l'heure d'été)] **<3>**. Les réglages de l'heure avancent d'une heure.
- (2) Touchez la touche [OK] **<4>** pour appliquer le réglage.  
Une marque pour l'heure d'été apparaît près de l'horloge quand l'heure d'été est activée.

Touchez la touche [OFF] sous [Daylight-saving Setting (Réglage de l'heure d'été)] pour retarder de nouveau l'horloge d'une heure. (L'heure d'été est désactivée)

### [2-3] Lecture automatique du compteur

Utilisez ce réglage si vous souhaitez ajouter ou changer les jours de lecture automatique. Les valeurs initiales pour les réglages se trouvent dans les fichiers des réglages.



#### Réglage individuel pour chaque mois

- (1) Sélectionnez le mois <1> à changer ou régler.
- (2) Touchez la date <2> que vous souhaitez changer.
- (3) Touchez la touche [OK] <5> pour appliquer les réglages.

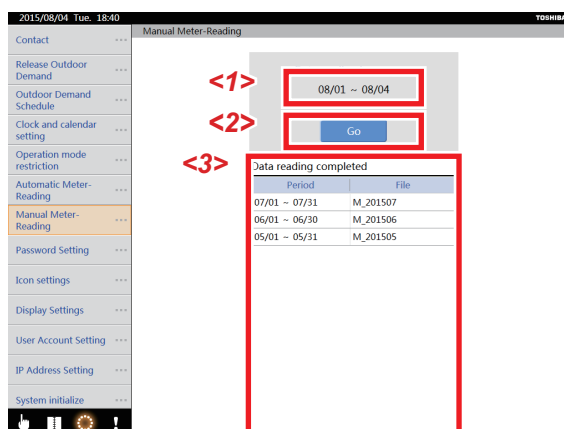
Pour changer la date de lecture, touchez la date pour annuler le réglage qui ne sera plus mis en valeur.

#### Réglage simultané de tous les mois

- (1) Touchez la date <3> pour laquelle vous souhaitez effectuer le réglage. L'écran Date apparaît.
- (2) Sélectionnez la date à régler.
- (3) Touchez la touche [Renew (Renouveler)] <4>. La date sélectionnée en (2) est mise en valeur dans tous les mois.
- (4) Touchez la touche [OK] <5> pour appliquer les réglages.

### [2-4] Lecture manuelle du compteur (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)

Utilisez ce réglage si vous souhaitez réaliser une totalisation provisoire avant la date où la lecture automatique est réalisée. La période entre la dernière lecture et la date actuelle apparaît dans [Data reading in progress (Lecture des données en cours)] <1>. La durée de fonctionnement et la distribution d'énergie sont réinitialisées, et un nouveau calcul démarre après la totalisation.



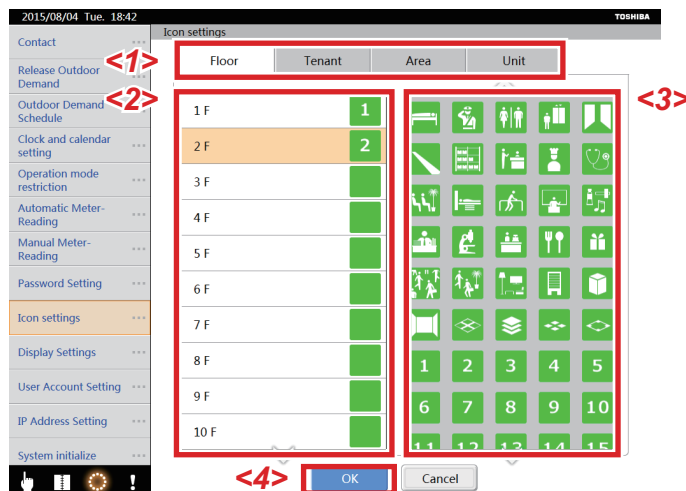
Touchez la touche [Go (Exécuter)] <2>.

La totalisation est terminée et le fichier est ajouté à la "liste du fichier de lecture" <3>.



**[2-5] Réglages d'icône (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)**

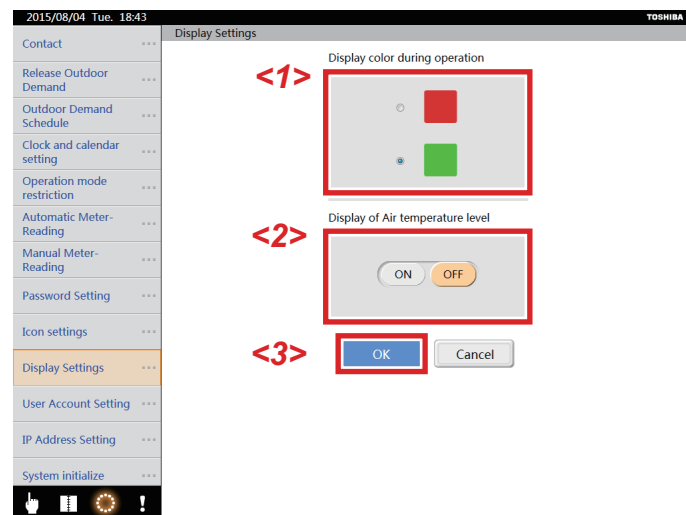
Vous pouvez régler les images qui apparaissent pour les icônes de groupe.

**Réglage des icônes pour chaque nom de niveau**

- (1) Touchez l'onglet de nom du niveau <1> que vous souhaitez changer.
- (2) Touchez le nom que vous souhaitez changer sur la liste des noms <2>.
- (3) Touchez l'icône que vous souhaitez enregistrer sur la liste des icônes <3>.
- (4) Répétez les opérations (1) à (3) pour régler les icônes de chaque nom de niveau.
- (5) Touchez la touche [OK] <4> pour appliquer le réglage.

**[2-6] Réglages d'affichage (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)**

Vous pouvez régler si le niveau de température de l'air est affiché et la couleur des icônes qui indiquent que les climatiseurs fonctionnent.

**Réglage de la couleur affichée pendant le fonctionnement**

- (1) Touchez la couleur <1> que vous souhaitez régler.
- (2) Touchez la touche [OK] <3> pour appliquer le réglage.

**Affichage du niveau de température de l'air**

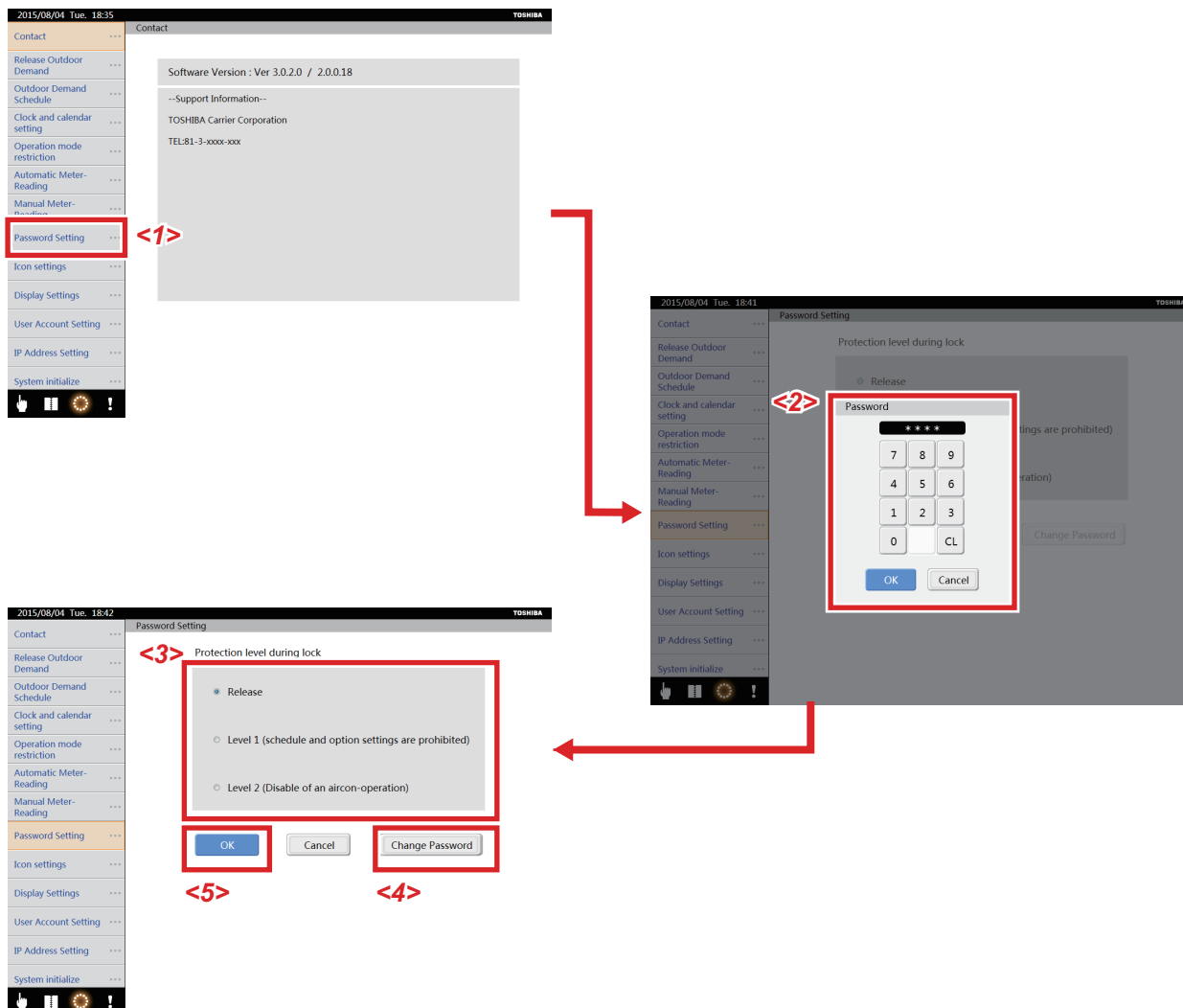
- (1) Touchez la touche [ON] pour [Display of air temperature level (Affichage du niveau de la température de l'air)] <2>.
- (2) Touchez la touche [OK] <3> pour appliquer le réglage.

Touchez la touche [OFF] pour le niveau de température d'air pour ne pas afficher le niveau de température d'air.

## [2-7] Réglage du mot de passe (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)

Entrez un mot de passe et utilisez-le pour éviter que d'autres personnes utilisent le climatiseur, vérifient ou règlent les programmes ou les icônes d'option jusqu'à ce que le système soit déverrouillé.

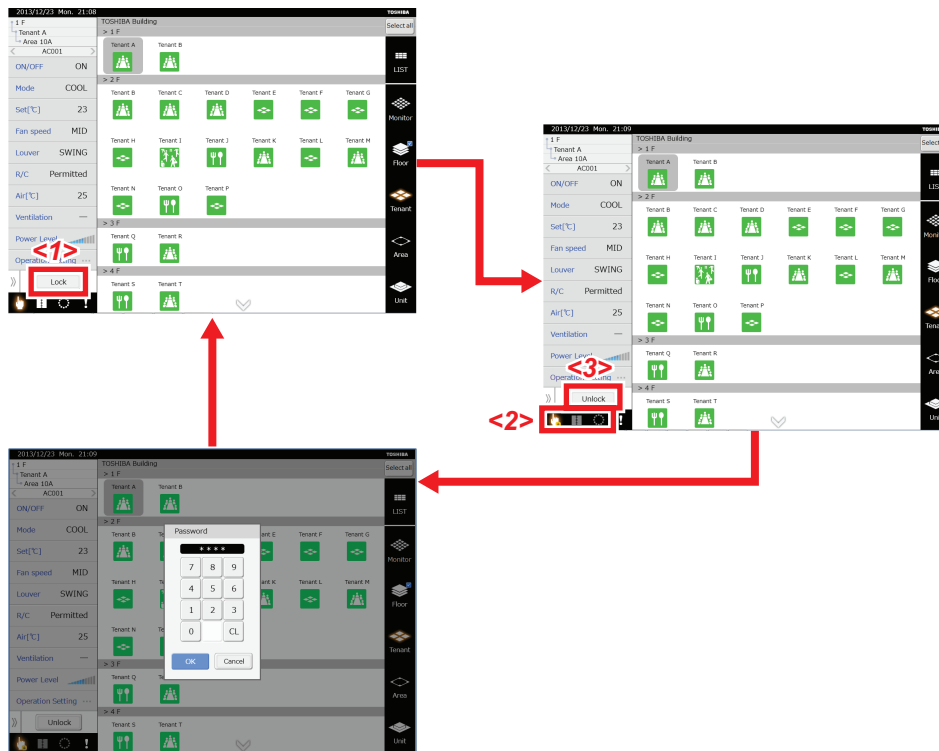
### ▼ Réglage de limites sur le fonctionnement



- (1) Touchez [Password Setting (Réglage du mot de passe)] <1>. L'écran d'entrée du mot de passe <2> apparaît.
- (2) Entrez un mot de passe de quatre chiffres. Le réglage initial par défaut est 1048.
- (3) Réglez le [Protection level during lock (Niveau de protection pendant le verrouillage)] <3>.
  - Envoyer : Ne limitez pas les fonctions avec le mot de passe.
  - Niveau 1 : Interdit les opérations de réglage et de vérification réalisés avec les icônes [Horaire] et [Option].
  - Niveau 2 : Interdit les opérations de réglage et de vérification réalisés avec les touches [Horaire] et [Option] et les opérations pour régler les climatiseurs.
- (4) Si vous souhaitez changer le mot de passe touchez la touche [Change Password (Changer le mot de passe)] <4>. L'écran d'entrée du mot de passe s'ouvre. Entrez un mot de passe à quatre chiffres. Quand vous touchez la touche [OK] et qu'un écran demandant de réentrer le mot de passe apparaît, entez de nouveau le mot de passe.
- (5) Touchez la touche [OK] <5> pour appliquer les réglages.

### ▼ Limitation des opérations et annulation des limites de fonctionnement sur l'écran de commande

Quand des limites de fonctionnement sont réglées, la touche [Déverrouiller]/[Verrouiller] <1> apparaît sur l'écran de commande. Cette touche limite le fonctionnement et annule les limites sur le fonctionnement.

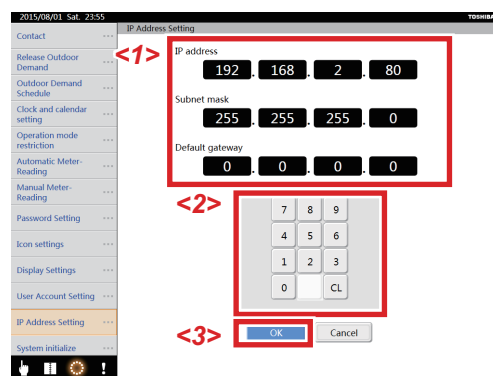


- (1) La touche [Lock (Verrouiller)] <1> est sur l'écran de commande quand il s'ouvre.
- (2) Touchez la touche [Lock (Verrouiller)] <1> ou ne réalisez aucune opération pendant cinq minutes. Il devient impossible de réaliser des opérations au niveau réglé sur l'écran de réglage du mot de passe. (Reportez-vous à l'affichage de l'icône de menu <2>)
- (3) Touchez la touche [Unlock (Déverrouiller)] <3>. L'écran d'entrée du mot de passe apparaît. Entrez le mot de passe qui a été réglé et touchez la touche [OK]. La touche [Unlock (Déverrouiller)] devient la touche [Lock (Verrouiller)], et les limites de fonctionnement sont annulées. Cependant, notez que si vous entrez un mot de passe incorrect trois fois de suite, aucun mot de passe ne peut plus être entré pendant les 30 minutes suivantes.

### [2-8] Réglage de l'adresse IP (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)

Ils sont utilisés pour régler l'adresse IP du TOUCH SCREEN CONTROLLER. Le contrôleur est redémarré si les réglages sont changés. Le réglage par défaut est le suivant.

- IP address (Adresse IP) : 192.168.2.80
- Subnet mask (Masque de sous-réseau) : 255.255.255.0
- Default gateway (Passerelle par défaut) : 0.0.0.0 (non réglé)



- (1) Touchez l'adresse que vous souhaitez changer <1>.
- (2) Saisissez une nouvelle valeur <2>.
- (3) Touchez la touche [OK] <3>. Un écran de confirmation apparaît.
- (4) Touchez la touche [OK]. Le TOUCH SCREEN CONTROLLER redémarre et la nouvelle adresse IP est réglée.

## [2-9] Réglage du compte utilisateur (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)

Ils sont utilisés pour régler les comptes utilisateur.

Un compte utilisateur est requis pour utiliser votre ordinateur pour contrôler et commander des climatiseur via le TOUCH SCREEN CONTROLLER. Il est possible de régler des niveaux d'accès pour limiter les opérations possible.

\* Il y a trois niveaux d'accès.

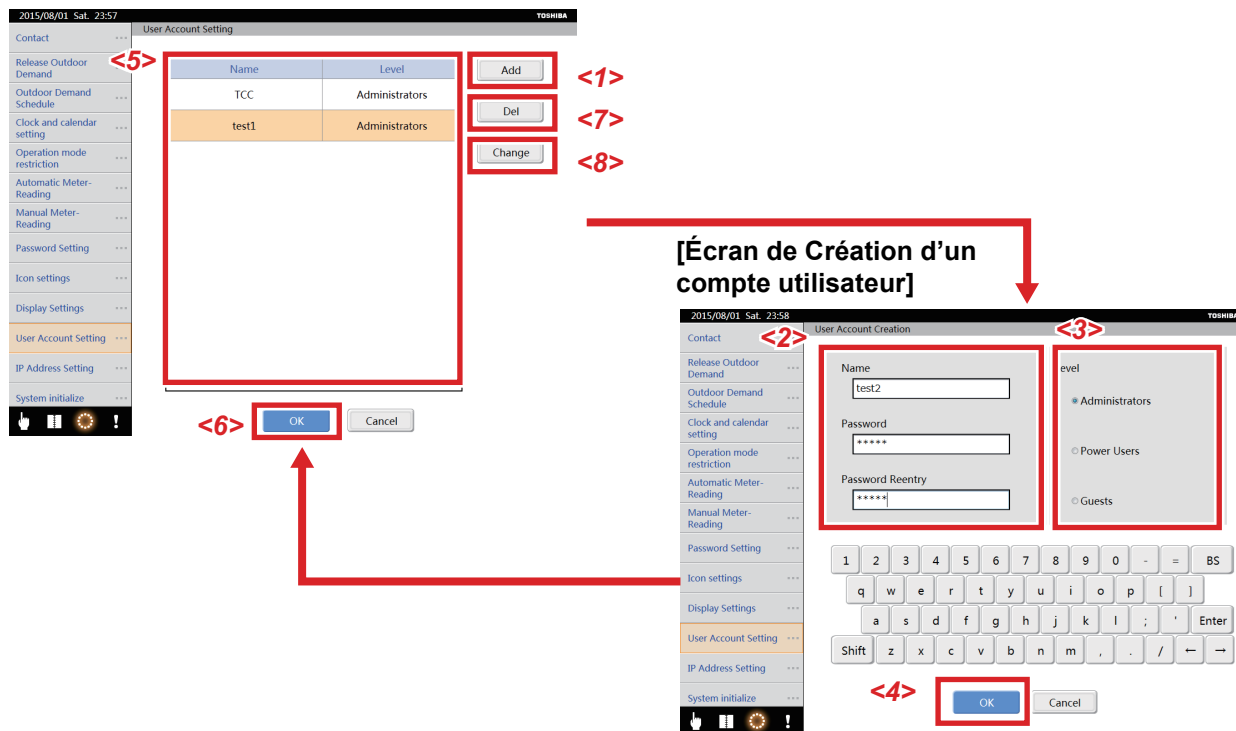
Administrators (Administrateurs) : Les administrateurs peuvent réaliser toutes les opérations possibles à partir d'un ordinateur.

Power users (Utilisateurs avancés) : Les utilisateurs avancés ne peuvent pas changer ou vérifier les réglages en utilisant les icônes [Horaire] et [Options].

Guests (Invités) : Les invités ne peuvent pas changer ou vérifier les réglages en utilisant les touches [Horaire] et [Option], et ne peuvent pas réaliser aucune opération pour régler les climatiseurs.

### ▼ Ajout/suppression/modification d'un compte utilisateur

#### [Écran de Réglage du compte utilisateur]



### ▼ Ajout d'un compte utilisateur

- (1) Touchez la touche [Add (Ajouter)] <1>. L'écran de Création d'un compte utilisateur apparaît.
- (2) Entrez un nom d'utilisateur, un mot de passe, puis de nouveau le mot de passe <2>. Vous pouvez entrer entre 1 et 24 caractères.
- (3) Sélectionnez le "Niveau d'accès" <3>.
- (4) Touchez la touche [OK] <4>.
- (5) L'utilisateur nouvellement créé est ajouté à la Liste des comptes utilisateur <5>.
- (6) Touchez la touche [OK] <6> pour valider.

### ▼ Suppression d'un compte utilisateur

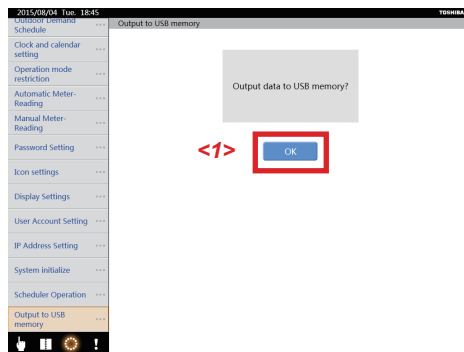
- (1) Touchez l'utilisateur que vous souhaitez supprimer de la Liste des comptes utilisateur <5>.
- (2) Touchez la touche [Del (Supp)] <7>.
- (3) La Liste des comptes utilisateur <5> est mise à jour.
- (4) Touchez la touche [OK] <6> pour valider.

### ▼ Modification d'un compte utilisateur

- (1) Touchez l'utilisateur que vous souhaitez modifier dans la Liste des comptes utilisateur <5>.
- (2) Touchez la touche [Change (Modifier)] <8>. L'écran de Création d'un compte utilisateur apparaît.
- (3) Entrez un nouveau mot de passe, un mot de passe, puis de nouveau le même mot de passe <2>. Vous pouvez entrer entre 1 et 24 caractères. Le nom de l'utilisateur ne peut pas être changé.
- (4) Sélectionnez le "Niveau d'accès" <3>.
- (5) Touchez la touche [OK] <4>.
- (6) L'utilisateur apparaît dans la Liste des comptes utilisateur <5>.
- (7) Touchez la touche [OK] <6> pour valider.

**[2-10] Sortir vers une mémoire USB (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)**

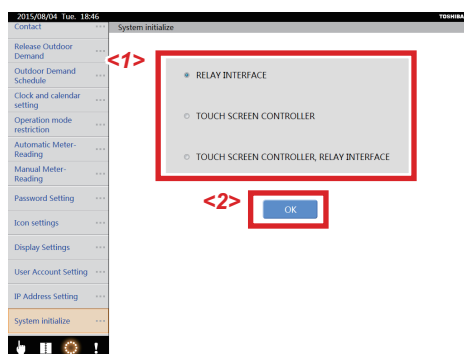
Utilisé pour sortir les données d'alarme et les données pour la distribution d'énergie sur une mémoire USB connectée.



- (1) Connectez une mémoire USB sur le port USB.
- (2) Touchez la touche [OK] <1> pour sortir les fichiers d'alarme et les rapports mensuels et quotidiens sur la mémoire USB.
- (3) La touche [OK] <1> est activée quand le processus est terminé et vous pouvez retirer la mémoire USB.

**[2-11] Initialisation du système (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)**

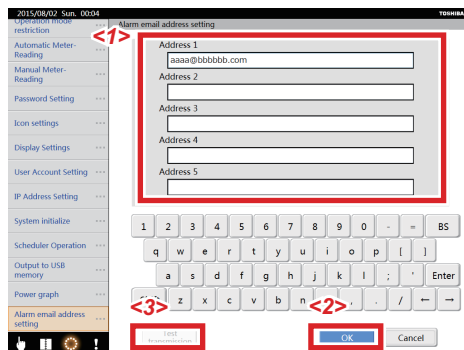
Redémarre et réinitialise la machine sélectionnée.



- (1) Sélectionnez la machine <1> à réinitialiser.
- (2) Touchez la touche [OK] <2> pour réinitialiser la machine sélectionnée.

**[2-12] Réglage de l'adresse e-mail d'alarme (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)**

Lorsque des anomalies se produisent, le nom du climatiseur, l'heure et la date des anomalies ainsi que des informations concernant les anomalies sont envoyés aux adresses e-mail définies comme destinataires.



- ▼ Réglage des adresses
    - (1) Entrez votre adresse e-mail dans [Adresse] <1>. (5 adresses maximum)
    - (2) Touchez la touche [OK] <2> pour appliquer les réglages.
  - ▼ Transmission d'essai
    - (1) La touche [Test transmission (Transmission d'essai)] <3> est activée lorsque les adresses ont été réglées, donc appuyez dessus.
- \* Un e-mail de test est envoyé à l'adresse e-mail qui a été définie.

## 4-13. Écran de graphique unité intérieure (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)

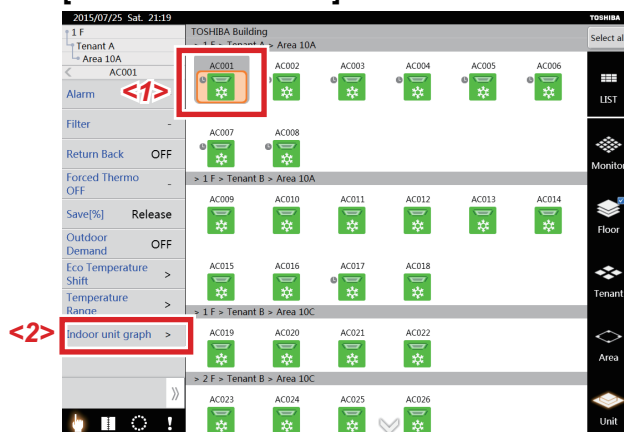
Affichage des graphiques de température extérieure, température intérieure, température définie et durée de fonctionnement pour le climatiseur que vous avez sélectionné.

Lorsque plusieurs climatiseurs ont été choisis, chaque valeur est indiquée ci-dessous.

- Durée de fonctionnement : valeur totale pour le climatiseur sélectionné
- Température définie, température intérieure et température extérieure : valeur moyenne pour le climatiseur sélectionné

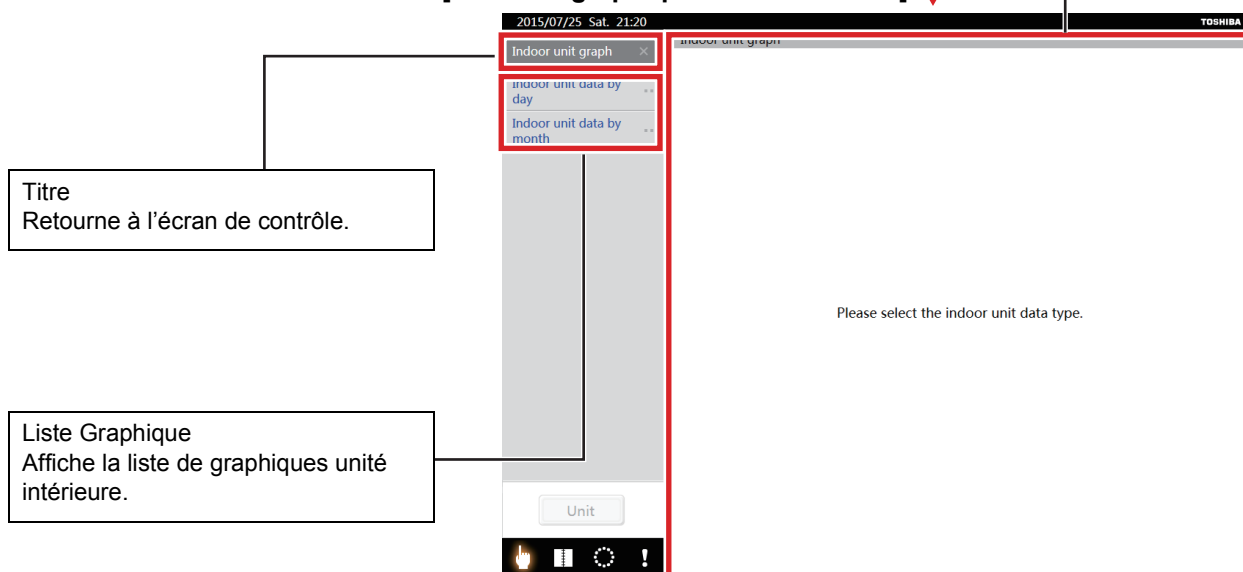
### [1] Affichage de l'écran de graphique unité intérieure

#### [Écran de commande]



Zone d'affichage du graphique  
Affiche le graphique sélectionné dans  
la liste de graphique.

#### [Écran de graphique unité intérieure]



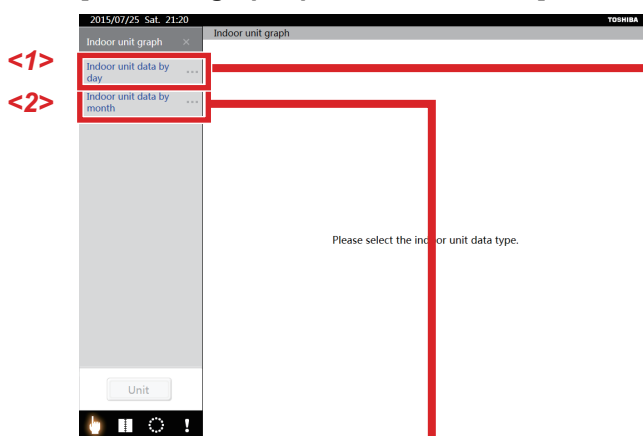
Titre  
Retourne à l'écran de contrôle.

Liste Graphique  
Affiche la liste de graphiques unité  
intérieure.

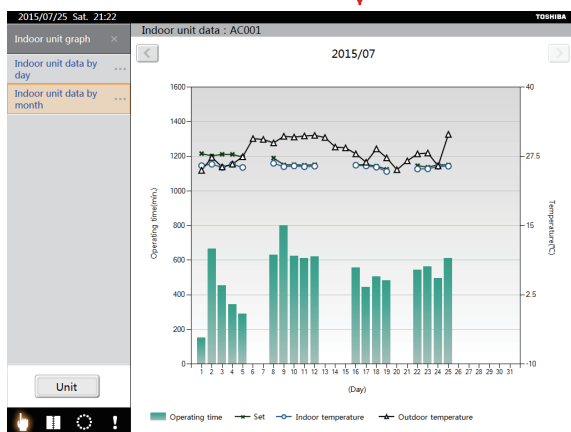
- (1) Appuyez sur l'icône de groupe **<1>** que vous voulez afficher en tant que graphique. (Plus d'un groupe peut être sélectionné)
- (2) Appuyez sur [Indoor unit graph (Graphique unité intérieure)] **<2>** dans les éléments avancés de la liste d'état du climatiseur.  
L'écran de graphique unité intérieure apparaît.

## [2] Affichage du graphique unité intérieure

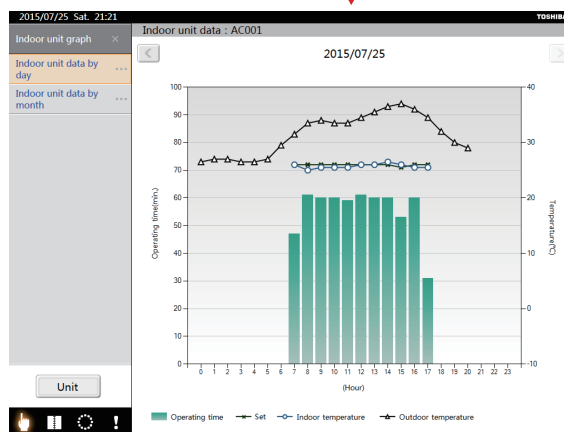
### [Écran de graphique unité intérieure]



### [Écran de graphique unité intérieure par mois]



### [Écran de graphique unité intérieure par jour]



#### ▼ Graphique unité intérieure par jour

Appuyez sur [Indoor unit data by day (Données unité intérieure par jour)] **<1>**.

L'écran de graphique unité intérieure par jour apparaît.

#### ▼ Graphique unité intérieure par mois

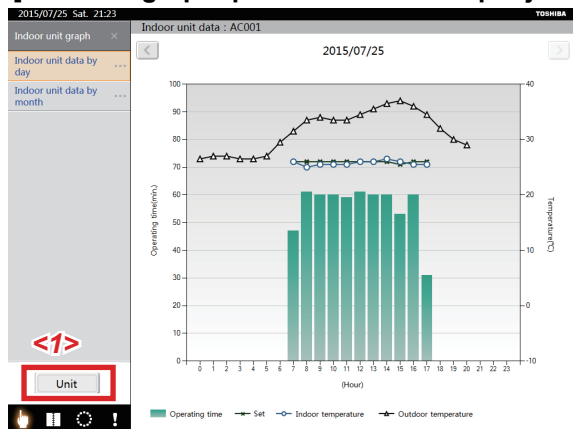
Appuyez sur [Indoor unit data by month (Données unité intérieure par mois)] **<2>**.

L'écran de graphique unité intérieure par mois apparaît.

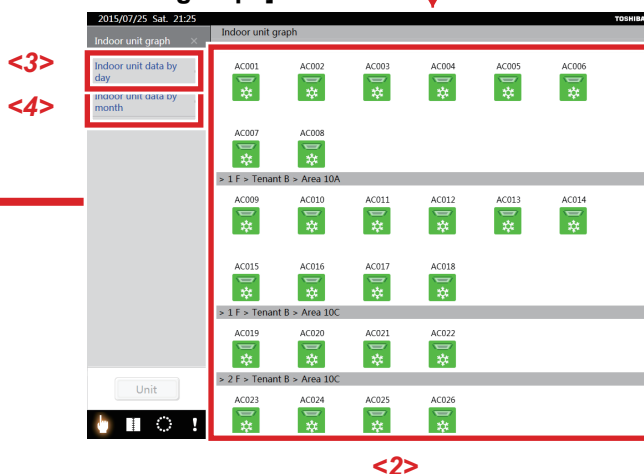
\* Lorsque plusieurs climatiseurs sont sélectionnés, la durée de fonctionnement est une valeur totale et la température définie, la température intérieure et la température extérieure sont des valeurs moyennes.

### [3] Affichage des graphiques d'autres unités intérieures

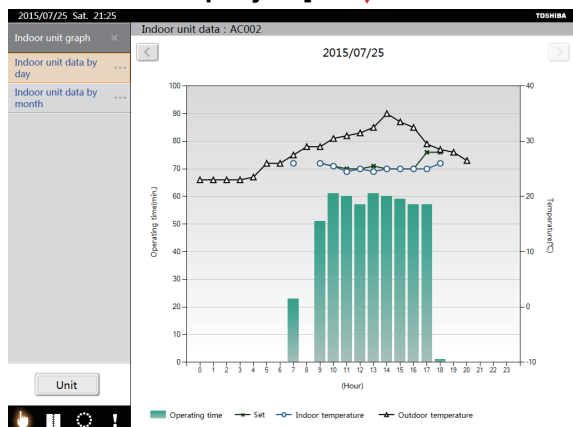
#### [Écran de graphique unité intérieure par jour]



#### [Écran de sélection de l'icône groupe]



#### [Écran de graphique unité intérieure par jour]



Lorsque des données unité intérieure par jour sont sélectionnées

- (1) Appuyez sur la touche [Unit (Unité)] **<1>**.  
L'écran passe à l'écran de sélection de groupe.
  - (2) Dans l'affichage d'unité de l'icône **<2>**, sélectionnez l'icône de groupe que vous voulez mettre en graphique.
  - (3) Appuyez sur [Indoor unit data by day (Données unité intérieure par jour)] **<3>**. (Lorsque vous voulez afficher par mois, appuyez sur [Indoor unit data by month (Données unité intérieure par mois)] **<4>**).
- Le graphique unité intérieure de l'icône sélectionné apparaît.

\* Lorsque plusieurs climatiseurs sont sélectionnés, la durée de fonctionnement est une valeur totale et la température définie, la température intérieure et la température extérieure sont des valeurs moyennes.

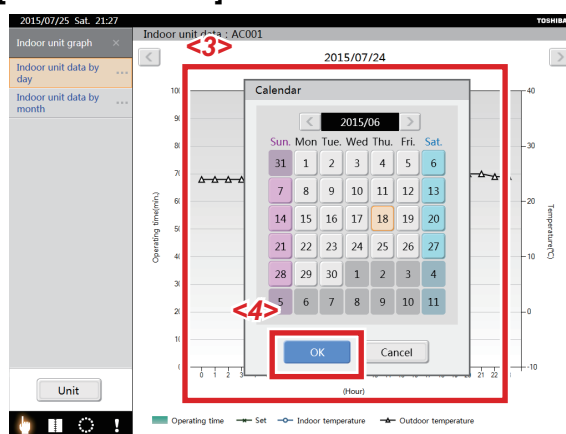


## [4] Afficher les graphiques d'autres dates

### [Écran de graphique unité intérieure par jour]



### [Écran calendrier]



#### ▼ Affichage des graphiques d'autres dates en utilisant la flèche

- (1) Appuyer sur la flèche <1> affiche le graphique d'une autre date. Les unités qui peuvent être modifiées apparaissent comme suit.

Graphique unité intérieure jour par jour : déplace le graphique en unités journalières.

Graphique unité intérieure mois par mois : déplace le graphique en unités mensuelles.

#### ▼ Affichage des graphiques d'autres dates en utilisant le calendrier

- (1) Appuyez sur [Jour] <2>.

Le calendrier apparaît.

- (2) Sélectionnez le jour ou le mois à partir du calendrier <3>. Les unités qui peuvent être sélectionnées apparaissent comme suit.

Graphique unité intérieure jour par jour : peut être sélectionné en unités journalières.

Graphique unité intérieure mois par mois : peut être sélectionné en unités mensuelles.

- (3) Appuyer sur la touche [OK] <4> affiche le graphique pour le jour ou le mois sélectionné.

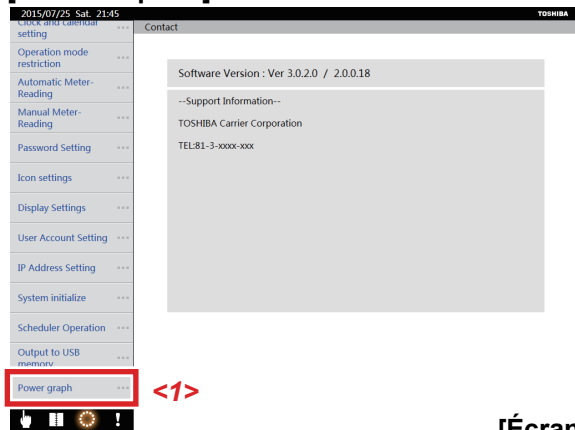
\* Vous pouvez afficher des graphiques tous les 2 ans.

## 4-14. Écran de graphique de puissance (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)

Affichage dans un graphique la puissance mesurée par le compteur d'électricité.

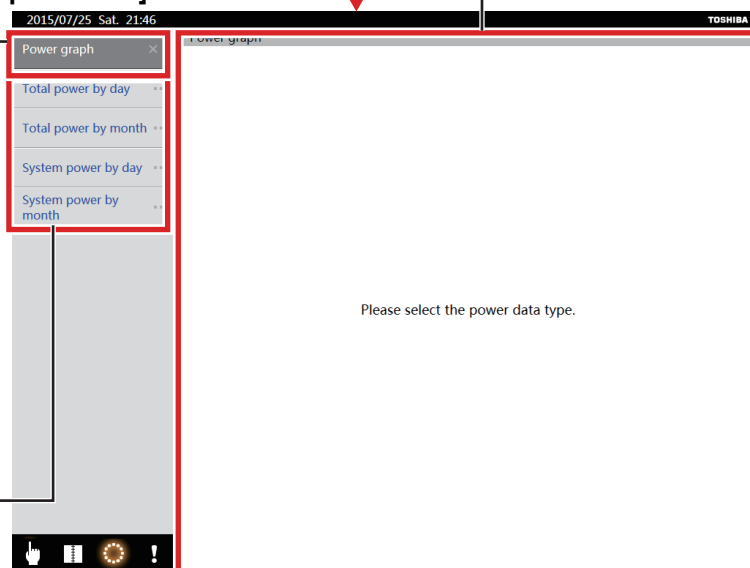
### [1] Affichage de l'écran de graphique de puissance

#### [Écran d'option]



Zone d'affichage du graphique  
Affiche le graphique sélectionné dans  
la liste de graphique.

#### [Écran de graphique de puissance]



Titre  
Retourne à l'écran d'option.

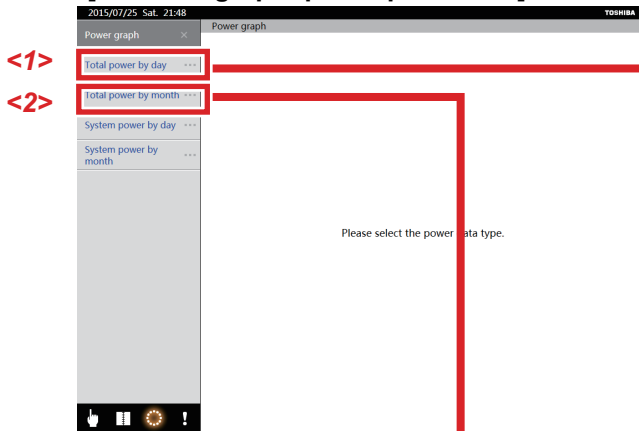
Liste Graphique  
Affiche la liste de graphique de  
puissance.

Appuyez sur [Power graph (Graphique de puissance)] **<1>** dans l'écran des options.  
Le graphique de puissance apparaît.

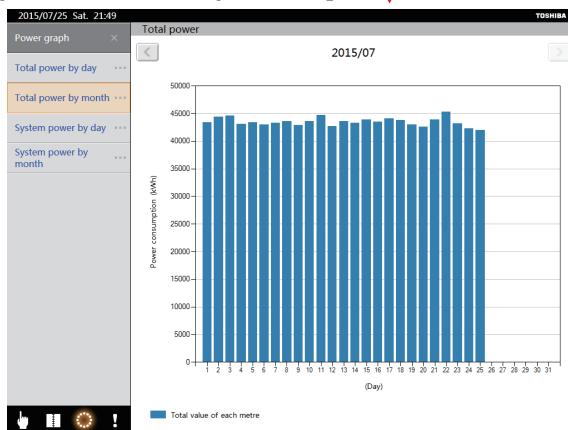
## [2] Affichage du graphique de puissance totale

Les valeurs totales du compteur d'électricité connecté sont affichées en tant que graphique.

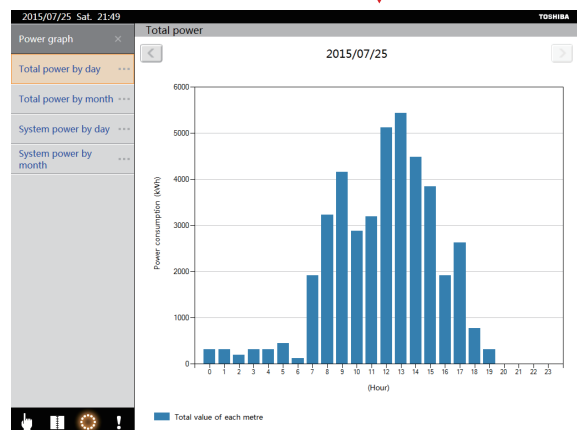
### [Écran de graphique de puissance]



### [Écran de graphique de puissance totale par mois]



### [Écran de graphique de puissance totale par jour]

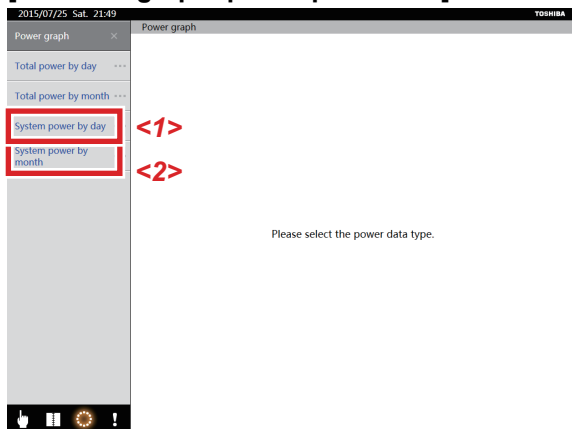


▼ Graphique de puissance totale par jour  
Appuyez sur [Total power by day (Puissance totale par jour)] **<1>**.  
Le graphique de puissance totale par jour apparaît.

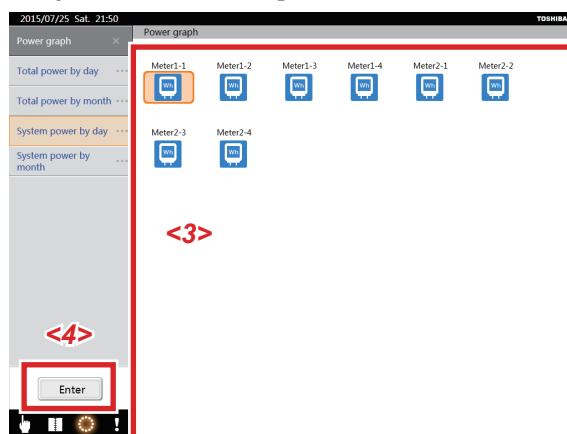
▼ Graphique de puissance totale par mois  
Appuyez sur [Total power by month (Puissance totale par mois)] **<2>**.  
L'écran de graphique de puissance totale par mois apparaît.

### [3] Affichage du graphique de puissance du système

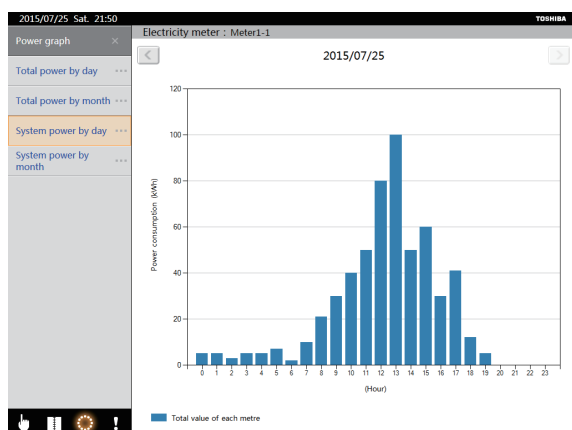
#### [Écran de graphique de puissance]



#### [Écran de sélection de compteur d'électricité]



#### [Écran de graphique de puissance du système par jour]



(1) Appuyez sur [System power by day (Puissance système par jour)] <1>. (Lorsque vous voulez afficher par mois, appuyez sur [System power by month (Puissance système par mois)] <2>).

L'icône du compteur d'électricité apparaît.

(2) Sélectionnez l'icône du compteur d'électricité <3> que vous voulez mettre en graphique. (Plus d'un groupe peut être sélectionné)

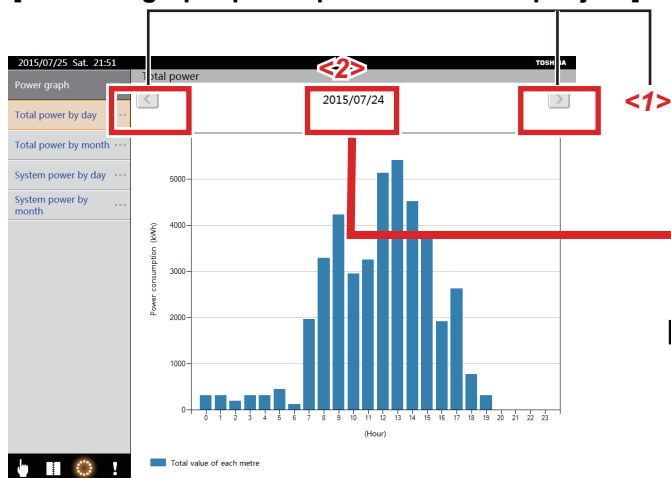
(3) Touchez la touche [Enter (Entrer)] <4>.

Le graphique de puissance du système s'affiche.

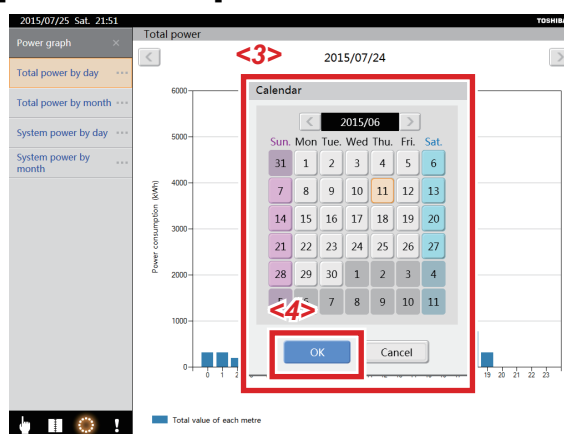
\* Lorsque plusieurs compteurs d'électricité sont sélectionnés, il s'agit d'une valeur totale des compteurs d'électricité sélectionnés.

## [4] Afficher les graphiques d'autres dates

### [Écran de graphique de puissance totale par jour]



### [Écran calendrier]



#### ▼ Affichage des données passées en utilisant la flèche

- (1) Appuyer sur la flèche **<1>** affiche le graphique d'une autre date. Les unités qui peuvent être modifiées apparaissent comme suit.
  - Graphique de puissance totale par jour/Graphique de puissance du système par jour : déplace le graphique en unités journalières.
  - Graphique de puissance totale par mois/Graphique de puissance du système par mois : déplace le graphique par unités mensuelles.

#### ▼ Affichage des données passées en utilisant le calendrier

- (1) Appuyez sur [Jour] **<2>**.  
Le calendrier apparaît.
- (2) Sélectionnez le jour ou le mois à partir du calendrier **<3>**. Les unités qui peuvent être sélectionnées apparaissent comme suit.
  - Graphique de puissance totale par jour/Graphique de puissance du système par jour : peut être sélectionné en unités journalières
  - Graphique de puissance totale par mois/Graphique de puissance du système par mois : peut être sélectionné en unités mensuelles
- (3) Appuyer sur la touche [OK] **<4>** affiche le graphique pour le jour ou le mois sélectionné.

\* Vous pouvez afficher des graphiques tous les 2 ans.

# 5 Contrôle/commande en utilisant un ordinateur

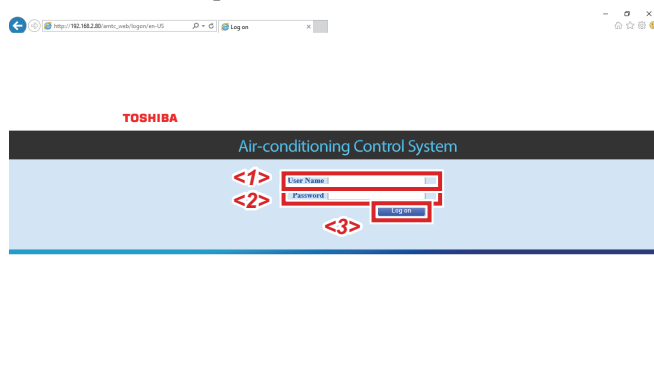
Vous pouvez utiliser votre ordinateur pour contrôler et commander des climatiseur via le TOUCH SCREEN CONTROLLER. Cette section explique les opérations qui diffèrent de celle réalisées en utilisant le TOUCH SCREEN CONTROLLER.

\*Reportez-vous au guide de connexion réseau pour savoir comment connecter l'ordinateur et le TOUCH SCREEN CONTROLLER.

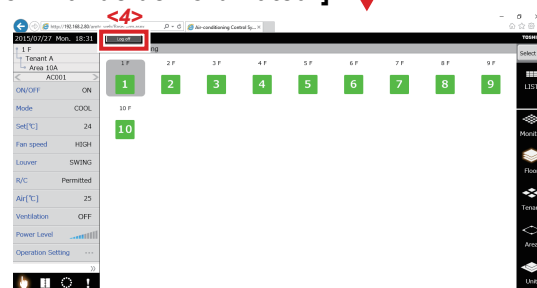
L'affichage peut être ralenti s'il y a un grand nombre d'icônes de groupe.

## 5-1. Connexion/déconnexion

### [Écran de connexion]



### [Écran de commande de l'ordinateur]



#### ▼ Connexion

Notez le nom d'utilisateur et le mot de passe réglé dans "[2-9]Réglage du compte utilisateur (TOUCH SCREEN CONTROLLER uniquement)" de 4-12.Écran d'option.

(1) Ouvrez votre navigateur et connectez vous au TOUCH SCREEN CONTROLLER.

Un écran de connexion apparaît.

(2) Entrez votre [User name (Nom d'utilisateur)] <1>.

(3) Entrez votre [Password (Mot de passe)] <2>.

(4) Cliquez sur la touche [Log on (Connexion)] <3>.

L'écran de commande de l'ordinateur apparaît.

\*2 utilisateurs maximum peuvent se connecter.

Le système se déconnectera automatiquement à 1 heure du matin pour protéger le TOUCH SCREEN CONTROLLER.

Connectez-vous de nouveau si vous voulez continuer à surveiller et contrôler le système depuis un ordinateur.

#### ▼ Déconnexion

(1) Cliquez sur la touche [Log off (Déconnexion)] <4>.

Le navigateur retourne à l'écran de connexion.

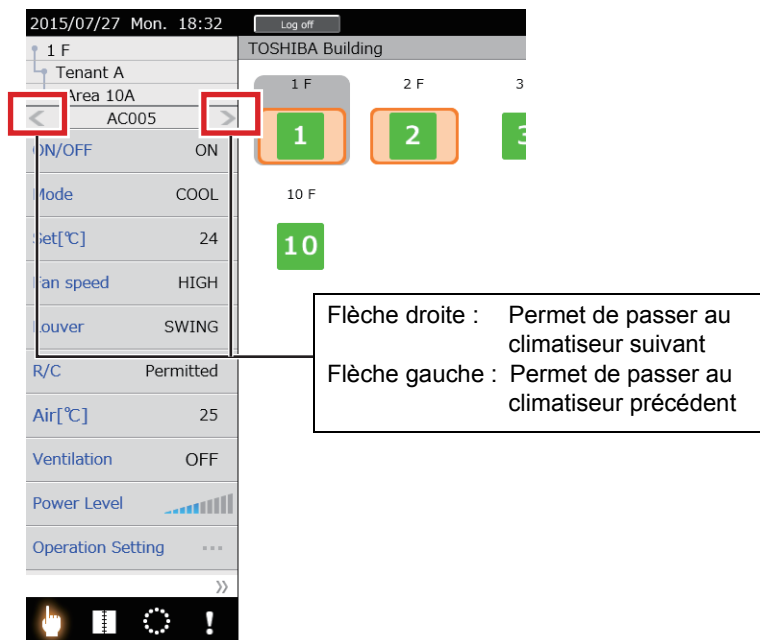
#### NOTE

\* La configuration de l'écran et les opérations qui peuvent être réalisées après la connexion sont fondamentalement les mêmes que sur le TOUCH SCREEN CONTROLLER. Pour les procédures de fonctionnement, reportez-vous à [4. Mode opératoire]. Cependant, comme certains écrans et certaines opérations diffèrent, assurez-vous de lire les informations suivantes.

## 5-2. Affichage de la liste d'état du climatiseur

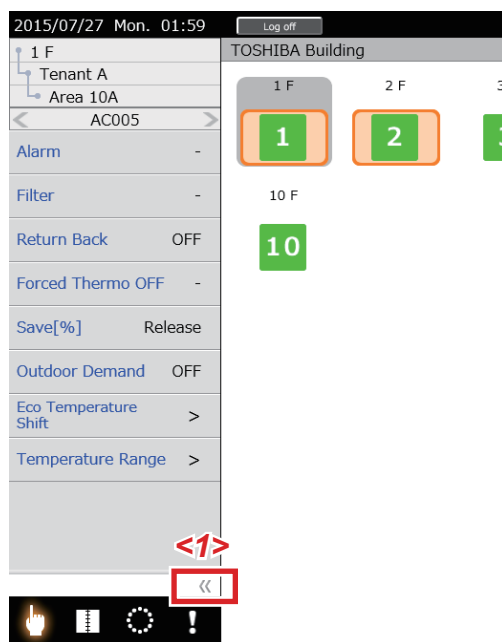
### ▼ Changement du climatiseur qui apparaît sur la liste d'état du climatiseur

Le "geste rapide" a été remplacé par des touches fléchées. Cliquez sur les touches fléchées pour vous passer d'un climatiseur à l'autre dans l'icône du groupe sélectionné.



### ▼ Affichage des options avancées sur la liste d'état du climatiseur

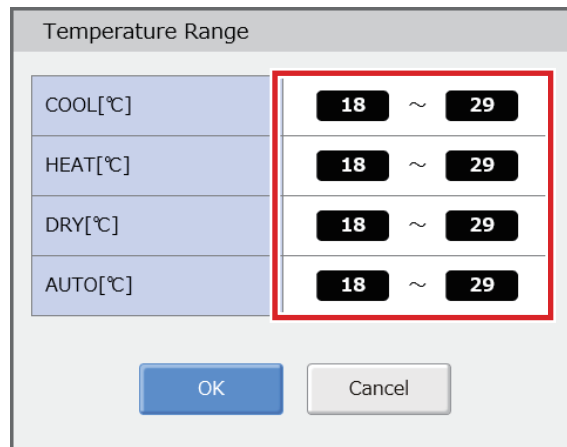
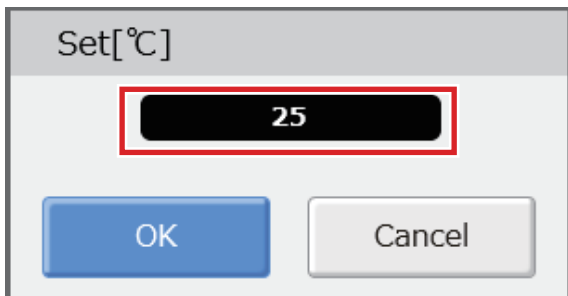
L'"Onglet Avancé" change en touche [Avancé] <1>. Cliquez sur la touche [Avancé] <1> pour activer ou désactiver l'affichage avancé.



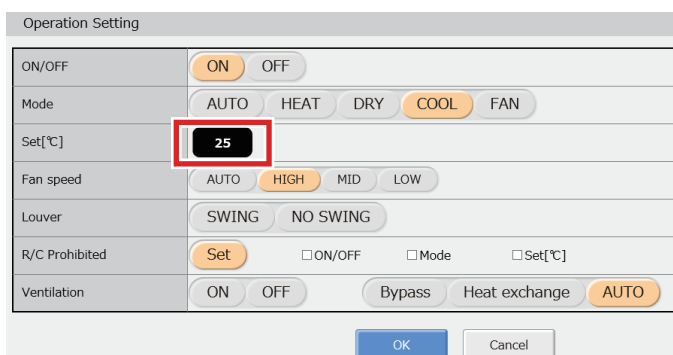
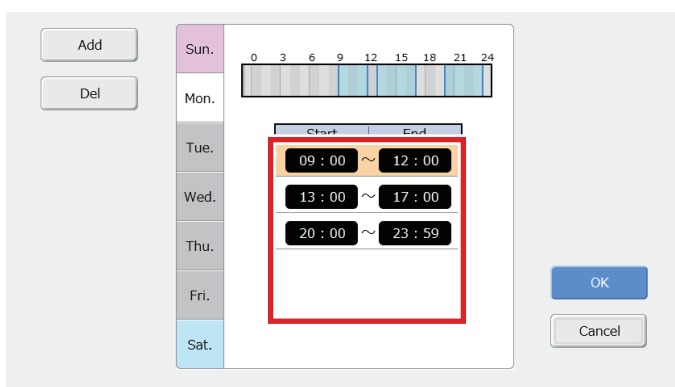
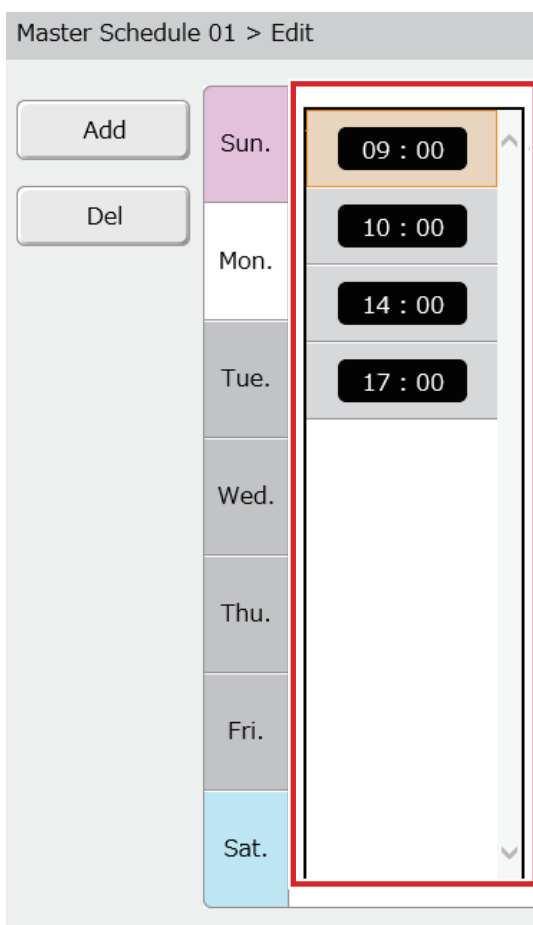
### 5-3. Entrée de nombres

Les nombres sont entrés directement à partir de l'ordinateur pour les choses tels que la température réglée et les heures programmées. Pour cette raison, il n'y a pas de touches d'entrée de nombre ni d'écran d'entrée de nombre (par exemple d'écran pour régler l'heure).

#### ▼ Exemples d'écrans qui n'ont pas de touches d'entrée de nombre



#### ▼ Exemples d'écrans qui n'ont pas d'écran d'entrée de nombre



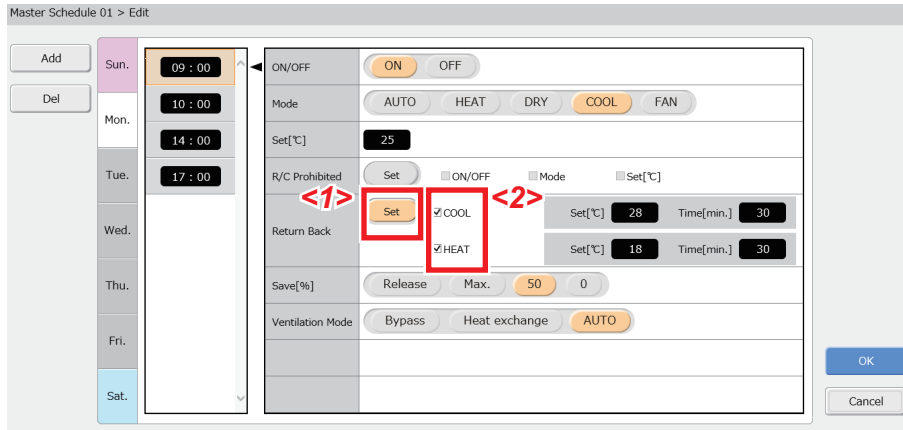


## 5-4. Affichage de l'écran des réglages avancés des horaires

Les réglages affichés sur l'écran des réglages avancés de l'horaire principal et de l'écran des réglages avancés de l'horaire d'exécution sont différents. Tous les réglages pour chaque heure de l'horaire peuvent être changés en même temps.

\* Pour envoyer la fonction Retour, décochez la case **<2>** pendant que [Set (Valider)] **<1>** est sélectionné.

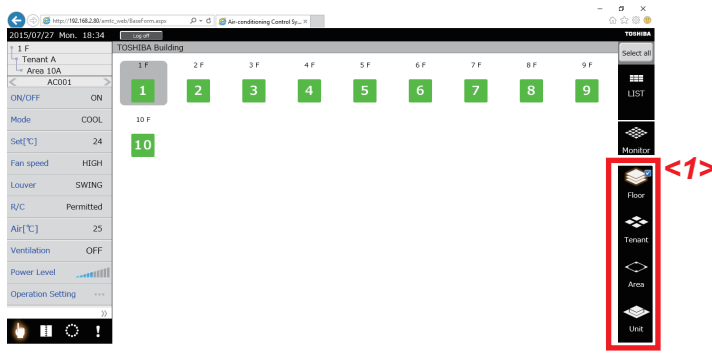
### [Écran des réglages détaillés de l'horaire principal]



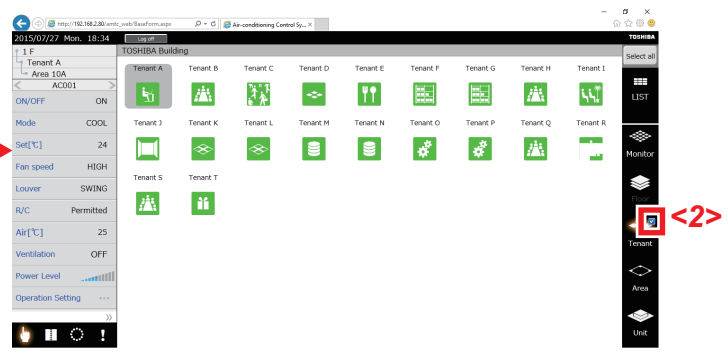
## 5-5. Changement du niveau supérieur

Le "toucher prolongé" a été remplacé par un clic droit. Vous pouvez changer le niveau supérieur sur l'étage, le locataire, la zone ou l'unité en cliquant avec le bouton droit sur l'icône de changement d'affichage [Étage], [Locataire], [Zone] ou [Unité].

### [Écran de commande] (affichage séparé pour chaque étage)



### [Écran de commande] (affichage séparé pour chaque locataire)

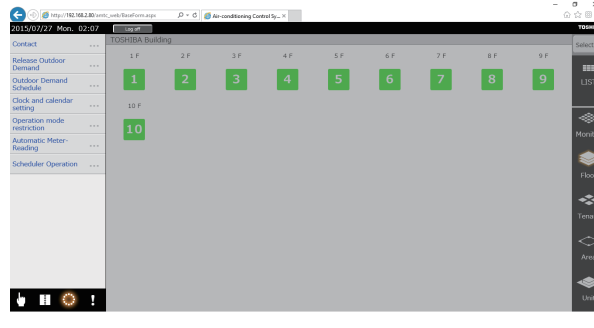


- (1) Cliquez avec le bouton droit sur un des icônes [Change d'affichage] **<1>**.
- (2) La marque du niveau supérieur **<2>** se déplace sur le niveau ou vous avez cliqué avec le bouton droit, et ce niveau devient le niveau supérieur.

## 5-6. Affichage de l'écran d'option

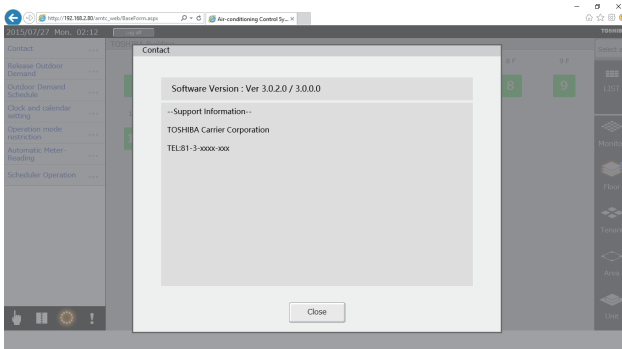
Chaque fonction de l'écran d'option possède maintenant une boîte de dialogue.

### [Écran d'option]

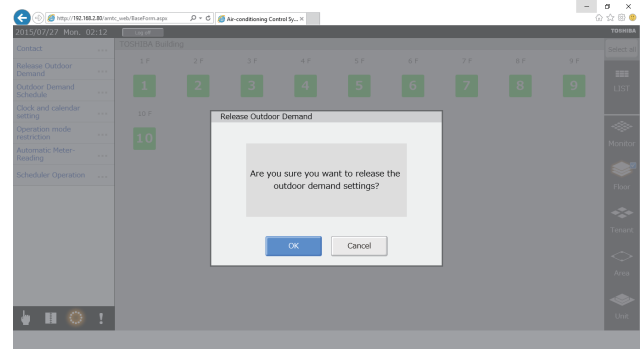


▼ Chaque fonction sur l'écran d'option

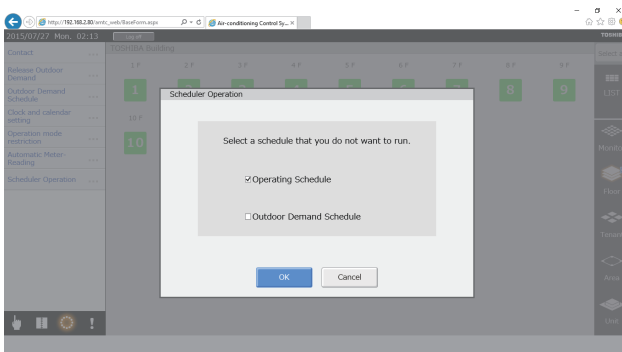
### [Écran Informations assistance technique]



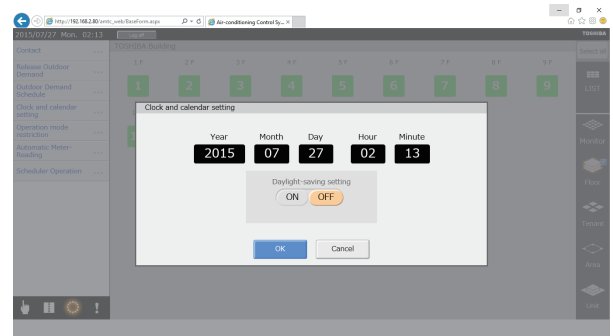
### [Écran Envoyer puissance appelée extérieure]



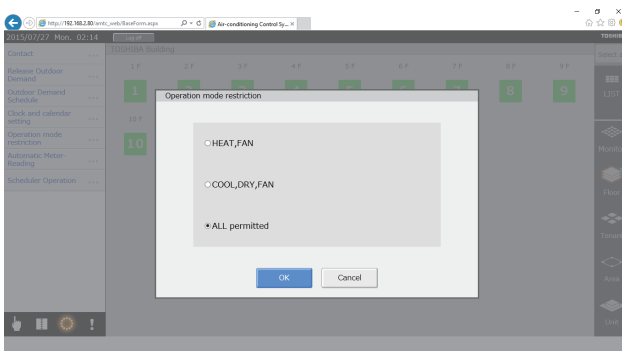
### [Écran Exécution d'horaire]



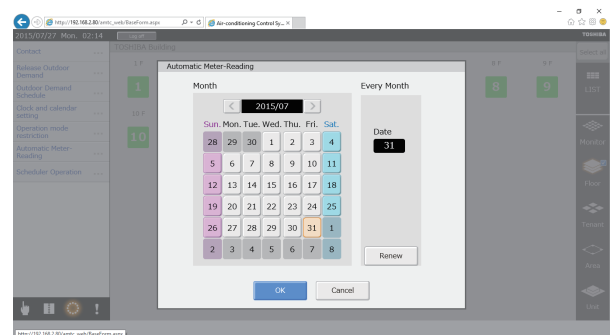
### [Écran Réglage d'horloge et de calendrier]



### [Écran Restriction de mode d'opération]



### [Écran Lecture automatique du compteur]



# 6 Information importante

## ■ Extraction des données du rapport mensuel et des données de distribution d'énergie

Utilisez le Logic création de rapport fourni pour créer des rapports à partir des données de rapport mensuel et des données de distribution d'énergie.

Reportez-vous au Manuel du propriétaire du Logic création de rapport pour l'extraction des données et les procédures d'utilisation.

## ■ Résolution des problèmes

Rien n'apparaît sur l'écran.	Est-ce que le rétroéclairage est éteint? -> Tapoter l'écran. Le rétroéclairage s'allume, et les contenus de l'écran apparaissent.
Les opérations ne peuvent pas être effectuées, même quand l'écran est tapoté.	Eteindre puis rallumer l'alimentation.
Le programmeur ne fonctionne pas, bien qu'un programme soit défini.	Est-ce que seul le programme principal est défini? Est-ce que le réglage du programme est désactivé?
La télécommande ne fonctionne pas.	Est-ce que les opérations de la télécommande sont interdites?
Le refroidissement/chauffage ne peut pas être réalisé pendant l'opération de stockage, la nuit.	Est-ce qu'il y a un chauffage (ou de refroidissement) en cours de fonctionnement sur la même ligne de réfrigérant? Est-ce que la télécommande locale est réglée de façon que le mode de fonctionnement ne puisse pas être changé? Est-ce qu'un appareil de chauffage (ou de refroidissement) est sélectionné dans la plage de mode de fonctionnement sélectionnée?

## ■ Contactez votre revendeur

- Pour changer les noms des étages, des locataires, des zones ou des lignes de réfrigérant
- Pour installer plus de climatiseurs
- Pour sortir un rapport de distribution d'énergie

**TOSHIBA CARRIER CORPORATION**

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEA3319001